

La Noticia™

28 de abril al 4 de mayo del 2010 • SEMANAL

Al Servicio de la Comunidad Latinoamericana

Año 14 • Nº 628

The Spanish-Language Newspaper

FREE/GRATIS

704-568-6966

Locales

Baja el desempleo en Charlotte a 11.9%

Diego Barahona A.

El índice de desempleo en Carolina del Norte bajó en los 100 condados durante el mes de marzo. En el área de Charlotte el desempleo disminuyó al 11.9%, comparado con el 12.8% de febrero.

Pág. 7 >>

Locales - Charlotte

Destruyen estatua de Virgen María en iglesia

Diego Barahona A.



La noche del 24 de abril se perpetró un acto de vandalismo contra una estatua de la Virgen María ubicada en la Iglesia Católica St. Matthew, al sur de Charlotte.

Pág. 8 >>

Inmigración

Dudas del inmigrante

Jordan G. Forsythe

¿Qué puede hacer una persona que solicita la residencia, pero se le perdió algún papel importante?

Pág. 21 >>

Locales - Charlotte

Estudiantes latinas sufren maltratos de sus compañeras

Rosario Machicao



A la redacción de La Noticia han llegado varias denuncias de madres de familia latinas que sufren porque sus hijas son agredidas por compañeras, muchas veces debido a su origen étnico. En la foto se ve la entrada de la escuela primaria John M. Morehead, en donde habrían ocurrido dos supuestos incidentes.

Pág. 4 >>

Notas en breve

El 72% de familias participó del Censo por correo



United States Census 2010

Un alto porcentaje de familias enviaron por correo su formulario contestado del Censo 2010. Quienes no enviaron su formulario, serán visitados en sus hogares por personal del Censo.

Pág. 18 >>

Deportes - Charlotte

Chelsea Campeón regional de la Copa Food Lion con Sabor Latino



En Charlotte se jugó el capítulo regional de la Copa Food Lion con Sabor Latino el 24 y 25 de abril. De los doce equipos participantes, el Chelsea se llevó el trofeo.

Pág. 22 >>

Inmigración

Arizona

Firman ley que criminaliza a indocumentados

Raúl Arce-Contreras



La Gobernadora de Arizona Jan Brewer firmó el 23 de abril la más dura y radical ley estatal anti-inmigrante en la nación. Según la ley, las autoridades pueden pedir papeles de alguien si "parece" indocumentado.

Pág. 20 >>

Comunidad - Charlotte

Piden a latinos reciclar



El programa "Recycle It!" (¡Recíclalo!) que impulsa la Ciudad busca, entre otras innovaciones, reemplazar las bandejas rojas de reciclaje por un contenedor verde más grande. Se usarán los nuevos recipientes desde el primero de julio.

Pág. 10 >>

Trabajo

Dudas del trabajador

Maggie Giraud

¿Si un trabajador usó un número de Seguro Social malo por muchos años, puede sumarse ese tiempo para la jubilación, si la persona se hace residente?

Pág. 41 >>

The Darkest Knights

pág. 16 >>

LICENCIADO EN PRACTICA LEGAL EN NC Y SC

20 años de experiencia

Robert J. Reeves P.C.**Licenciado en
Defensa Criminal****CASOS CRIMINALES**

- Distribución de Drogas (Cocaína y Marihuana)

INFRACCIONES DE TRANSITO

- Faltar a una cita de Corte
- Tickets por Velocidad • DWI
- Manejando sin Licencia/Revocada

ACCIDENTES DE TRABAJO Y PERSONALES

- Su estado migratorio no disminuye sus derechos

Robert J. Reeves
Abogado**¡La 1ra. consulta
es Gratis!**

204 Church St. N.
Concord, NC 28025
704-785-8301

401 N. Tryon Street
10th Floor
Charlotte, NC 28202
Con cita solamente

Línea en español
704-322-9279

ESTO ES UN ANUNCIO PARA SERVICIOS LEGALES

EL TIEMPO esta semana

		Max. / Min.		Posibilidad de lluvia
Miércoles Abril 28		69°F/44°F	<i>Soleado</i>	0%
Jueves Abril 29		76°F/53°F	<i>Soleado</i>	0%
Viernes Abril 30		74°F/64°F	<i>Mayormente soleado</i>	10%
Sábado Mayo 1		83°F/66°F	<i>Tormentas dispersas</i>	40%
Domingo Mayo 2		82°F/64°F	<i>Tormentas dispersas</i>	30%
Lunes Mayo 3		78°F/64°F	<i>Tormentas dispersas</i>	40%
Martes Mayo 4		81°F/61°F	<i>Soleado</i>	0%

¿LESIONADO?**¡Llame para una consulta legal GRATIS y sin obligación!**

Profesionales contestando su llamada las 24 horas

¡Solo cobramos si ganamos su caso!

Usted no tiene que navegar el sistema legal solo. Tenemos 70 profesionales incluyendo 19 empleados bilingües y dos abogados bilingües listos para ayudarlo. Mantenemos a nuestros clientes informados y peleamos por sus derechos.

Desde 1992 las Oficinas Legales de Michael A. DeMayo han ayudado a más de 30,000 víctimas de accidentes a ganar el dinero que se merecen. Trabajamos solo para usted y su familia, y nunca para las compañías de seguro.



LAS OFICINAS LEGALES DE
MICHAEL A. DEMAYO L.L.P.



Michael A. DeMayo



William B. Wallace

www.DeMayoLaw.com

Llámenos libre de Cargo 877-333-1000
704-333-1000 • 1211 East Morehead Street
Llame sin importar su estado migratorio

Oficinas en Charlotte • Hickory • Monroe • Lumberton



OFICINAS DE STEFAN R. LATORRE Abogado Hispano

Si conoces alguna persona que ha sido detenida por inmigración, yo puedo ayudarle a conseguir una fianza y representarlo en la corte de inmigración. En algunos casos, puedo conseguir que cancelen su deportación. Llámenos para una consulta. En casos de accidentes, la consulta es gratis y solo cobramos hasta cuando ganemos su caso.

ACCIDENTES

- Accidentes de automóvil
- Accidentes de trabajo
- Muerte por negligencia
- Lesiones personales
- Cicatrices desfigurativas

VIOLACIONES DE TRANSITO

- Manejando sin licencia o revocada
- Exceso de velocidad
- DWI (Manejando bajo influencia de alcohol o drogas)

INMIGRACIÓN

- Fianzas (ICE)
- Deportaciones
- Peticiones de Familia
- Ciudadanía

DEFENSA CRIMINAL

- Asalto * Robos * Drogas
- Violencia doméstica

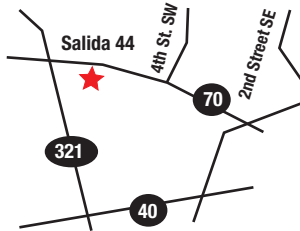
DIVORCIOS



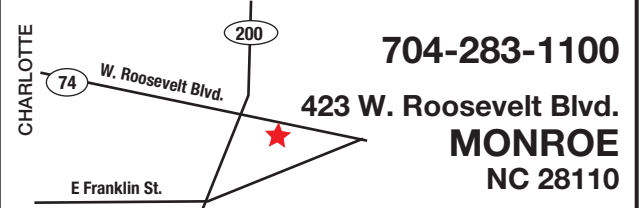
Recuerde: Si usted no es totalmente bilingüe, su abogado debe serlo



704-344-0004
2629 Central Ave.
CHARLOTTE
NC 28205



828-323-1110
803 Highway 70 SW
HICKORY
NC 28602



704-283-1100
423 W. Roosevelt Blvd.
MONROE
NC 28110

ABOGADOS

INMIGRACIÓN

BUTLER & QUINN, PLLC
ATTORNEYS AT LAW

HACEMOS TODO TIPO DE CASOS DE INMIGRACIÓN

LE AYUDAMOS EN TODO EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE

1ª CONSULTA GRATIS

VAMOS A CORTES DE INMIGRACION

LEY CRIMINAL Y CIVIL • 6521 Creedmoor Rd suite 205, RALEIGH, NC 27613

919.424.8371

- DWI-DWLR, NO LICENCIA
- CASOS POR DROGAS Y ALCOHOL
- VIOLACIONES DE TRÁFICO
- VIOLACION DE PROBATORIA
- VIOLENCIA DOMÉSTICA
- TODO TIPO DE ACCIDENTES

Lina - Paralegal

Brenda - Paralegal
704-340-8140

Vania - Paralegal
704-302-3544

LE AYUDAMOS A OBTENER O LEVANTAR UNA FIANZA DEL ESTADO O DE INMIGRACIÓN

Melissa - Paralegal

Sylvia - Paralegal
704-661-9940

Erika - Paralegal

Anita - Recepcionista

Doris - Paralegal

Karen - Paralegal

Si tiene dolor llame al mejor doctor, al Dr. DeMaine

Tratamientos naturales y personalizados

- Tratamiento sin cirugía para problemas de discos herniados, sciática y dolor de espalda crónico.
- Rehabilitación tras accidentes automovilísticos.
- Masajes terapéuticos

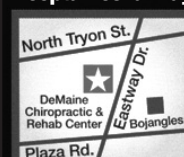
Todo nuestro personal es totalmente bilingüe

Llámenos ahora para su consulta completamente **¡Gratis!**

Transporte disponible

De Maine
CHIROPRACTIC & REHAB CENTERS

Aceptamos la mayoría de los seguros, y si no tiene seguro contamos con planes de descuento.



Visítenos en:
Charlotte Norte
504 Eastway Dr.,
704-372-6960

Charlotte Sur
6253 South Blvd.,
(estacionamiento del Correo)
704-554-9711



\$10 DE CRÉDITO AL MES POR 12 MESES CON CONTRATO

GRATIS POR 3 MESES HBO SHOWTIME CON CONTRATO

INSTALACIÓN PROFESIONAL HASTA EN 6 HABITACIONES

ATENCIÓN EN ESPAÑOL

DishLATINO PARA TODOS LOS QUE AMAN EL FÚTBOL

PAQUETES DESDE \$19.99 AL MES TODOS LOS MESES

¿POR QUÉ PAGAR MÁS?

AHOR CON centroaméricaTV

DishLATINO Clásico

CON MÁS DE 105 CANALES

CANALES LOCALES

¡SUSCRÍBETE ya!

USAT SATELLITE INC 1-800-471-1873

MÁS FÚTBOL AL MEJOR PRECIO

SAP- Disponible con Audio en español. Clientes suscritos a DishLATINO Clásico deben pedir acceso a los canales de interés público.

La oferta Digital Home Advantage requiere un contrato de 24 meses y calificación crediticia. El cliente recibirá créditos mensuales por los primeros 12 meses. Si el servicio es cancelado antes que finalice el periodo de 24 meses, habrá un cargo de \$17.50 mensuales por cada mes restante. Todos los equipos son alquilados y deben ser devueltos a DISH Network al momento de la cancelación de la cuenta o habrá un cargo por dicho(s) equipo(s). Hay un límite de 6 sintonizadores por cuenta; habrá un cargo por cambio de equipo alquilado en el caso de ciertos receptores; aplican cargos mensuales adicionales por cada receptor adicional al primero. HBO/Showtime: El cliente recibirá créditos mensuales por los primeros 3 meses; el cliente deberá llamar para cancelar el servicio o se le empezará a facturar el servicio al precio que corresponda. La oferta termina el 31/5/2010; solo para aquellos que son clientes de DISH Network por primera vez. La programación de alta definición (HD) requiere un televisor de alta definición. Todos los precios, paquetes y programación están sujetos a cambio sin previo aviso. La oferta está sujeta a los términos de los contratos de esta promoción y del cliente residencial. Los canales locales solo están disponibles en algunas áreas; cargos adicionales pueden aplicar. HBO®, canales asociados y marcas de servicio son propiedad de Home Box Office, Inc. SHOWTIME y sus marcas asociadas son marcas registradas de Showtime Networks Inc., una compañía CBS.

TODO TIPO DE SEGUROS • Múltiples aseguradoras

¡Porque es bueno tener opciones!
Agencia de seguros independiente

Carrasco Insurance Agency
It's good to have options!

¡Llevamos nuestra oficina a su casa o negocio!

Le ofrecemos la **mejor cobertura al mejor precio** en seguros para:

- Autos
- Vivienda
- Negocios
- Vida y salud

¡Llámenos hoy mismo!
980-355-3234
Fax: 866-754-9347
nelio@carrascoinsurance.com

Nelio Carrasco
Presidente

www.carrascoinsurance.com

DishLATINO Por sólo **\$19.99** al mes

Reinstalaciones

¡Gratis! HBO por 3 meses. Si calificas

DirecTV Más Desde **\$29.99** al mes

Hasta 4 recibidores **HD-DVR**

¡Suscríbete ya!

V & V Satelites

704-506-4664 • 704-957-0938

Pregunte por su DVR

Salud dental para toda la familia

James E. LEMMONS, D.D.S.
Cosmetic & Family Dentistry

- Estracciones
- Implantes
- Puentes móviles y fijos
- Coronas
- Limpieza
- Problemas con las encías

CITAS DE EMERGENCIA

704-365-9871

Hablamos español

www.ahigherstandarddentalcare.com

330 Billingsley Rd., Suite 204, Charlotte NC 28211

Charlotte

Estudiantes latinas sufren maltratos de sus compañeras

Rosario Machicao

Ala redacción de La Noticia han llegado varias denuncias de madres de familia latinas que sufren porque sus hijos son agredidos por otros compañeros, muchas veces debido a su origen étnico.

Algunos de los padres, por la barrera del idioma, o por temor a represalias en contra de sus hijos, prefieren guardar silencio.

"No quiero volver a la escuela"

Luz Isaza comentó a La Noticia que su hija de quinto grado de la escuela primaria John M. Morehead fue agredida en varias ocasiones por tres de sus compañeras, al punto que no quería regresar a la escuela.

La niña se enfrentó desde los primeros días del año escolar a este tipo de abuso, ellas la empujaban, se burlaban de ella por ser latina y la insultaban. En una ocasión la empujaron en el recreo y la hicieron caer y se torció el tobillo. Ella le decía a su mamá, que hubo más de dos incidentes el mismo día contra latinos.

"Al hablar con la profesora dijo que se trataba de una coincidencia y que no debía tener pánico porque no había de qué preocuparse", asegura Isaza.

Acciones

Los padres de la menor pidieron una cita con la profesora y el jueves 22 de abril se reunieron con ella para aclarar los problemas.

"La profesora, Miss Richardson dijo que contaba con la aprobación del director Christopher Triolo para hacer lo necesario para que estos hechos no se volvieran a repetir", dijo Isaza.

Algunas de las medidas que se han tomado han sido, separar en las clases a las niñas y vigilar que no la molesten en clase, cafetería ni en el autobús.

"Se que mi hija y las otras niñas van a estar en consejería y que ya hablaron con los padres de las otras niñas para hacer de su conocimiento el comportamiento de sus hijas", dijo Isaza.

Hermetismo

Hablar con voceros de CMS sobre este tipo de incidentes es complejo, debido al hermetismo oficial del sistema escolar. Kathleen Johansen, vocera de CMS, aseguró: "no podemos hablar con los medios de comunicación porque los récords de

los estudiantes están protegidos por la ley estatal".

Sin embargo Johansen dijo que en casos de abuso entre compañeros, "la escuela maneja problemas de abuso teniendo una reunión con los estudiantes que están envueltos en el problema, ofreciendo consejería y conferencias entre padres y profesores. En algunos casos, los estudiantes serán disciplinados de acuerdo al Código de Conducta de los Estudiantes de CMS".

"En el caso de mi hija, la maestra nos dijo que podían suspender a las estudiantes, dependiendo de sus antecedentes", resaltó Isaza.

Otro caso

Otra niña, compañera de clase de la hija de Isaza también sufrió de las agresiones de sus compañeras. Ella no le contó a su mamá porque tenía miedo de las represalias.

"Yo vi como las niñas sacaban dulces de la bolsa de mi compañera, nos trataban mal, nos insultaban y en una ocasión me jalaban el pelo muy fuerte. Nunca hicimos nada en su contra para que no nos traten mal", dijo la niña.

Su mamá la señora Sánchez, también habló con La Noticia y dijo que su hija no le había comentado nada y que de haber sabido, hubiera ido a quejarse a la escuela.

"Muchos niños latinos no se exponen ni tienen problemas con otros niños, porque temen que luego no hagan nada para solucionar el problema por ser latinos y eso no es justo. Creo que se debe amonestar a las niñas que abusan de otras", dijo.

"Los niños saben que si un estudiante empieza la pelea y el otro le responde, ambos pueden ser suspendidos", comenta Isaza.



Si su hijo es víctima de "bullying" o abuso verbal o físico por sus compañeros, llámenos y cuéntenos su historia al 704-568-6966 ext. 110.

Familia busca a latina desaparecida

Diego Barahona A.
dbarahona@lanoticia.com

La joven Alma Jasmín Ramírez Cruz de 15 años de edad se encuentra desaparecida desde el miércoles 21 de abril. Su familia está muy preocupada por su integridad, debido a que ella estuvo involucrada en un accidente de tránsito.

Los hechos

El último día que la menor fue vista, su padre Felipe Ramírez la dejó en West Mecklenburg High School a la 7:40 a.m.. Se sabe por testimonio de compañeras de la joven, que entre 10:30 y las 11:00 a.m. ella salió de la escuela con una amigas y se subieron abordo de un auto blanco Honda Civic 98 en donde estaban algunos muchachos.

Después del medio día el auto en el que viajaba ella con otras cinco personas sufrió un fuerte accidente en la calle Tuckaseegee Rd, cerca de la escuela. El carro rodó cerca de 150 pies y quedó abandonado en la escena.

Felipe Ramírez asegura que su hija no tenía conflictos en su casa y que siempre se destacó por ser buena estudiante.

El padre de Alma asegura que testigos de los acontecimientos le informaron que la menor se fue con un hombre salvadoreño de 25 años de edad, llamado Jeffrey Felipe Sánchez.

El Departamento de Policía de Charlotte Mecklenburg sigue con la

investigación de este caso, pero hasta el momento no han reportado mayores avances.

Descripción

Al momento de su desaparición Alma Jasmín Ramírez Cruz vestía un pantalón jean blanco, blusa rosa oscura, una chaqueta corta negra, sandalias negras, en cada oreja tiene dos aretes en forma de cruz.

La menor mide aproximadamente 5 pies, el color del cabello es negro, sus ojos son color café claros, es de contextura delgada y pesa 100 libras.



Si tiene información sobre el paradero de esta joven latina, puede comunicarse con la detective del departamento de policía de Charlotte Mecklenburg Donna Ring llamando al teléfono: 980-333-7039, también se puede comunicar con el padre de la menor al teléfono: 704-890-9423.

DOWNER, WALTERS & MITCHENER, P.A. ATTORNEYS AT LAW



SUS ABOGADOS EN CHARLOTTE

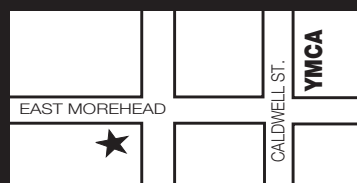
- Lesiones personales
- Muerte por negligencia
- Cicatrices desfigurativas
- Lesiones en la cabeza
- Accidentes de carro
- DWI, tickets

ACCIDENTES DE TRABAJO Y DE AUTOMÓVIL

¡TODA CONSULTA ES GRATIS!
Cobramos si ganamos el caso

1-800-332-2486

Linea las 24 horas
704-307-3158
Hablamos español



701 East Morehead Street
Charlotte, NC 28202
www.downerlaw.com



Nationwide Está De Tu Lado®

Auto Hogar Vida Negocio

HAUSMANN INSURANCE & FINANCIAL SERVICES

MARIA GUADALUPE DAVIS
Associate Agent
3401 South Blvd Suite A Charlotte, NC 28209
704-523-3666
davism64@nationwide.com



Las pólizas de seguros y notificaciones de Nationwide están escritas en inglés. Nationwide Mutual Insurance Company y compañías afiliadas. Nationwide Life Insurance Company. Oficina principal: Columbus, Ohio 43212-2220. Nationwide, el marco de Nationwide y Nationwide Está de Tu Lado son marcas registradas de Nationwide Mutual Insurance Company.

- ¡Cámbiate a Nationwide y ahorra!
- La cobertura exacta que necesitas
- Reparaciones garantizadas
- Reporte de reclamos las 24 horas, los 7 días



¡Llama hoy mismo para una cotización gratuita!

¡Compra tu antena hoy

DIRECTV PARA TODOS®

GRATIS HBO STARZ! POR 3 MESES

¡INSTALACIÓN GRATIS! hasta 4 habitaciones

¡Ahora... centroaméricatv

dish NETWORK

¡Lláname y estás aprobado!
704-737-6551

NEW YORK TRAVEL & TAX SERVICES

¿Problemas con el IRS? Le podemos ayudar

e-File - 1099 - W-7 Reembolso electrónico

Boletos de avión

Precios al mayor
México • Centro & Sur América • USA

Grandes AHORROS para SEGUROS DE CARROS

Bajos precios mensuales \$45
También de SC con licencia internacional

Notary Public/Translations
DMV • Placas & traducciones

Crédito para nuevos compradores de casa hasta \$8000.

704-537-1040
1-877-535-3232
3649 Central Ave., Charlotte, NC 28205

INMIGRACION es nuestra exclusividad

Consultas completamente confidenciales y en español sin interpretes.

Douglas H. Kim
Abogado de Inmigración
Hablo español

Representación legal en la corte de inmigración de Charlotte, Atlanta y Virginia.

ICE - visitas a la carcel.

Tu tienes que enterarte de las opciones migratorias que son mejores y mas seguras para tu problema migratorio.

Tu necesitas a un abogado que sea competente, con experiencia, dedicación y que pelee agresivamente tu caso. • Tu podrías apelar tu caso si fue negado.

Tu necesitas una respuesta honesta a tus problemas de inmigración.

704-504-0962

220 Westinghouse Blvd. #401 Charlotte, NC 28273
www.inmigracionparati.com

Para publicar su **clasificado** llámenos hoy
704-568-6966

Aceptamos fondo de color, logos, fotos, bordes, etc. por \$5 adicionales

Abogado de Inmigración

DAVID A. CONCHA

**Licenciado en North Carolina
y South Carolina**

Miembro Asociación Americana de Abogados de Inmigración (AIIA)

**Amplia Experiencia en las Cortes
de Inmigración y Cortes de Distrito**

Hablaremos en su idioma sin necesidad de intérprete



- Ice • Visitas a la cárcel
- Deportaciones
- Residencia • Ciudadanía
- TPS • H1-B
- Visas de prometida
- DWI • No licencia
- Licencia revocada
- Exceso de velocidad
- Accidentes de auto y trabajo
- Divorcio (usa y otros países)

Facilidades de Pago.

Mis padres son inmigrantes y por eso entiendo sus problemas.

Estacionamiento Gratis.

725 E Trade St., Suite 215
Charlotte, NC 28202

704-525-8824

Concord Travel & Tax Services
704-707-3879

Los boletos más económicos al precio al por mayor

- INCOME TAX
- W-7
- Notary Public
- Trámites de seguro

Su reembolso en 24 hrs. 7 días. Garantizados.

241-B1 Cabarrus Ave, Concord, NC 28025 ★ **Gratis - 1877-836-7792** ★

Paquetes desde **\$9.99** AL MES

¡No se pierda sus partidos favoritos!

GRATIS POR 3 MESES

HBO SHOWTIME

desde **\$29.99** AL MES

SIN CONTRATOS Y SIN SEGURO SOCIAL

704-713-2026 • 336-382-1623

GRATIS

Carolina del Norte

Arrestan a hombre armado que quería ver a Obama

Un joven de 23 años, armado con una pistola, fue arrestado en un estacionamiento del aeropuerto, poco después del despegue del avión del presidente Barack Obama luego de su visita vacacional al Noroeste de Carolina del Norte.

El arresto se produjo el 25 de abril, el joven de nombre Joseph Sean McVey, radicado en la ciudad de Coshocton, Ohio, dijo que su intención era “ver al presidente”.

De acuerdo al testimonio de una autoridad de la prisión de Asheville, McVey será llevado ante una Corte para iniciar las acciones legales correspondientes.

McVey fue arrestado en el

Aeropuerto Regional de Asheville y acusado de presentarse armado y causar terror entre personas, un cargo menor por el que puede ser liberado bajo pago de una fianza de 100.000 dólares.

Si bien el joven argumentó que sólo quería ver a Obama, las autoridades informaron que tenía un automóvil provisto de equipo policial, incluyendo sirena y luces intermitentes, pero McVey no es policía.

*El incidente se produjo
luego de que el
Presidente visitara
Asheville durante el fin
de semana.*

Activista de Carolina del Norte lucha en Arizona

Rosario Machicao

Irene Godínez directora distrital de Carolina del Norte para la campaña Reforma Migratoria Pro America (RM4A) ha viajado temporalmente al estado de Arizona a colaborar con los representantes de la campaña en este estado y por medio de fotografías y videos, documentar los acontecimientos que se suscitan día a día, luego que la gobernadora Jan Brewer firmó el pasado viernes 23 la ley estatal SB-1070 que criminaliza a los indocumentados.

Esta ley convirtió en delito la sola presencia de los indocumentados y otorga poderes extraordinarios a las agencias locales de policía para que arresten a individuos bajo la simple sospecha de no tener estatus legal en Estados Unidos o a personas que ayuden a indocumentados.

Ambiente de solidaridad

Godínez llegó a Arizona el miércoles 21 de abril y dijo estar impresionada con dos hechos: con la gran cantidad de policías y alguaciles y con la solidaridad de la gente, frente a una ley que les está cambiando la vida.

“La unión y solidaridad de estas personas me impactó, el primer día una niña se quitó su suéter para dármele y una señora preparó 200 burritos para llevárselos a las personas que permanecen noche y día frente al Capitolio”, resalta Godínez.

El viernes 23, muchos estudiantes salieron de la escuela y se unieron a todo el pueblo que esperaba la decisión de la gobernadora. “Tuviémos que hacer una cadena humana para proteger a los antimigrantes”, dijo Godínez, ya que en el mismo lugar estaban protestando a favor y en contra de la ley, por lo que podía prestarse a la confrontación.

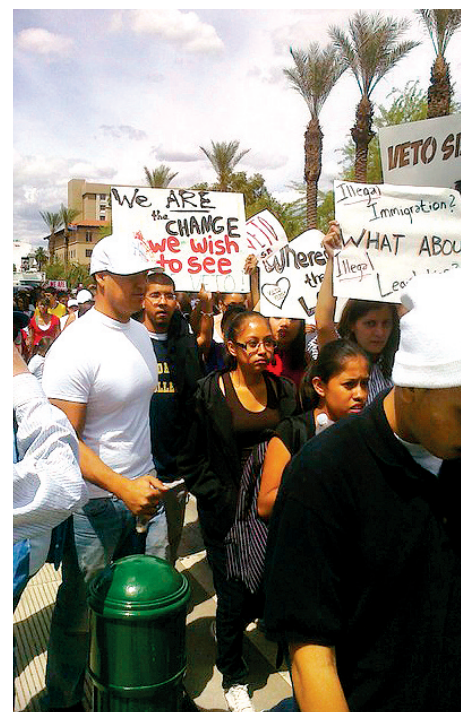
Luego que la gobernadora habló se presentaron incidentes en donde muchas personas gritaban y lanzaban botellas de agua. “Fue un momento muy tenso por la cantidad de gente y porque las fuerzas del orden, que todavía no saben que hacer, sino mantener el orden en ese lugar”.

Vigilia de 90 días

La comunidad de Arizona, hará vigiliat diarias durante los 90 días previos, antes que esta ley se ponga en marcha. “Hemos lanzado la campaña “Esperanza, Fe y Voto”, para que todos en noviembre salgan a votar de manera informada, te-

niendo en cuenta estas acciones que dañan a la comunidad y al país”, aseguró Godínez.

“Nuestro esfuerzo está ahora enfocado a dar a conocer a nivel nacional todo lo que sucede en Arizona, para que se den cuenta de las terribles consecuencias de esta medida radical, a falta de una acción federal como una reforma migratoria”.



La comunidad de Arizona, hará vigiliat diarias durante los 90 días previos, antes que esta ley se ponga en marcha.

Dijo que al mostrarla al mundo se desenmascara la propuesta y se muestra como una ley racista, que no se puede permitir en ningún lugar.

“La comunidad tiene que estar unida y protestar. El primero de mayo es una gran ocasión para hacerlo a nivel nacional y presionar para que pronto se presente una propuesta de ley en el Senado para empezar el proceso de la reforma migratoria”, concluyó.

**Irene Godínez está
documentando lo que pasa
en Arizona a través
de su página
www.irenegodinez.com**

Puede encontrar este artículo en
www.lanoticia.com

Baja el desempleo en Charlotte a 11.9%

Diego Barahona A.
dbarahona@lanoticia.com

Según la Comisión de Seguridad del Empleo del estado, el desempleo en Carolina del Norte bajó en los 100 condados durante el mes de marzo.

recibida, pero todavía tenemos desafíos frente a nosotros", dijo Lynn R. Holmes, presidenta de la Comisión de Seguridad del Empleo de Carolina del Norte (ESC).



La gobernadora Bev Perdue creó un programa de estímulo para pequeños negocios que mantengan o generen nuevos empleos.

En el área de Charlotte, Gastonia y Concord el desempleo disminuyó hasta ubicarse en 11.9%, comparado con el 12.8% de febrero, mientras que en todo el estado el índice fue de 10.9%.

Carolina del Norte tiene 39 condados que están en o por debajo del nivel de desempleo de 10.9%, los índices disminuyeron en todas las 14 Áreas Metropolitanas del estado.

Los sectores productivos que más sufrieron por la falta de empleo fueron la construcción con 6,672 reclamos de beneficios de desempleo, los servicios de negocios con 4,503; los negocios de ventas de comida y bebidas con 2,653; la elaboración y reparación de muebles con 2,560.

Ayuda a pequeños negocios

"La noticia de que el desempleo bajó en todos los condados es bien

Holmes firmó hace poco la iniciativa "JobsNOW" (trabajos ahora), un programa creado por la gobernadora Bev Perdue que permite establecer incentivos, como recortes de impuestos a pequeños negocios que contraten nuevo personal.

"Los pequeños negocios son la espina dorsal de la economía de Carolina del Norte y el indicador principal en nuestra recuperación económica, estos negocios ponen a nuestros amigos, vecinos y miembros de familia a trabajar. Ellos anclan nuestras comunidades. Apoyar a los pequeños y medianos negocios es apoyar a crear empleos para el estado", dijo la gobernadora.

El programa "JobsNOW" ofrece alivio fiscal e incentivos fiscales para equipar a pequeños negocios. También ofrece un crédito de 250

William J. Devin, III
ABOGADO

Lesiones Por:

- Accidentes de Trabajo
- Accidentes de Auto

Tickets de Tránsito:

- DWI (Manejar bajo influencia)
- Violaciones de Tránsito

Llámenos • ¡Consulta GRATIS!
HABLAMOS ESPAÑOL
Pregunte por Maritza

704-566-3434

2034 Randolph Rd #300, Charlotte NC 28207

ABOGADO DE INMIGRACIÓN

CHRISTOPHER E. GREENE

Con más de 10 años de experiencia en corte inmigración (Atlanta, Charlotte, Miami, New York, Los Angeles, etc.) y oficinas de USCIS en toda la nación.

- ★ Ayuda con casos de deportación y procedimientos de inmigración, audiencias en la corte (detenciones y multas) ICE
- ★ Solicitudes de residencia (Green Card) y ciudadanía
- ★ Peticiones de Trabajo (L-1, H-1B, E-1/E-2, R-1, etc)
- ★ Asilo político, TPS
- ★ Reforma migratoria

Primera consulta GRATIS
para los clientes con casos de deportación

704-525-9221

9101 Southern Pine Blvd. Suite 290. Charlotte, NC 28273

www.greeneimmigration.com

dólares por empleado, a los negocios que proporcionan seguro médico a trabajadores que hacen ganancia hasta 45,000 dólares. Se aplica a negocios con menos de 25 empleados.

Cuatro millones sin empleo

Las personas sin trabajo en todo el estado durante el mes de marzo fue de 496,734 desempleados, comparado con los 535,135 de febrero. El número total de desempleados en el estado llega a 4,058,349.

El condado de Orange ha tenido el más bajo nivel de desempleo en diciembre con un 6.4%, mientras

que el condado de Graham tiene el más alto índice con un 17.2%.

Los cinco condados que recibieron la mayor cantidad de beneficios de desempleo en diciembre fueron: Mecklenburg con \$22.8 millones, Wake con \$18.1 millones, Guilford con \$11.4 millones, Forsyth con \$7.2 millones y Gaston con \$5.8 millones.

En marzo \$227.2 millones de beneficios de desempleo fueron pagados a 216,344 personas en todo el estado, comparados a los \$211.9 millones a 220,761 personas en febrero.

Dr. Kaplan ★ QUIROPRÁCTICO

¿Sufre de dolor?

Cabeza | Cuello | Cintura | Espalda | Piernas

¿Ha tenido un accidente?

- Automóvil
- Trabajo
- Deportes

24 HORAS AL DÍA

Horario: Lunes, miércoles, y viernes 9 a.m. a 6 p.m.
Martes y jueves 9 a.m. a 7 p.m.

Si no contestamos, deje mensaje y enseguida devolveremos su llamada.

Después de un accidente, los dolores pueden aparecer mucho tiempo después.

Elizabeth
(704) 777-0905
Clínica #1
5410 N. Tryon St. (esq. Eastway)
Charlotte, NC
(704) 372-7200

Araceli
(704) 777-0904
Clínica #2
2501 Beatties Ford Rd.
Charlotte, NC
(704) 393-8447

Oficina del Abogado Teodoro Maloney

SERVICIO LAS 24 HORAS AL DÍA,
★ 7 DÍAS A LA SEMANA ★



Un Abogado que
defiende a la
Comunidad Latina

INMIGRACIÓN

- Deportaciones
- Peticiones (I-130, I-485)
- Casos en Corte de Inmigración
- Audiencias para Fianzas con Inmigración

¡CONSULTA
GRATIS!

TODO TIPO DE CASOS CRIMINALES

Incluyendo:

- Tráfico de Drogas
- DWI (Manejando Ebrio)
- Violencia Doméstica
- Casos Federales (Entradas Ilegales/Drogas)
- Todos los casos de Detención de ICE en la cárcel

PLANES DE
PAGO
DISPONIBLES

704-280-3720

2715 CENTRAL AVENUE, CHARLOTTE, NC 28205

Charlotte

Destruyen estatua de Virgen María en iglesia

Diego Barahona A.
dbarahona@lanoticia.com

La noche del 24 de abril se perpetró un acto de vandalismo en contra de una estatua de la Virgen María ubicada en la Iglesia Católica St. Matthew, ubicada en el sur de Charlotte.

Los feligreses descubrieron la imagen, ubicada en una de las entradas del templo, sin cabeza y sin manos. “Esto es simplemente horrible”, dijo Ken Mitchell, uno de los feligreses que acuden a St. Matthew.

Por su parte monseñor John McSweeney párroco de la iglesia pidió rezar por él o los agresores. “Miremos lo que ha ocurrido y reflexio-

nemos sobre la realidad de violencia y el odio que existe en el mundo”, dijo McSweeney.

La estatua formaba parte de un proyecto de los Niños Exploradores de la congregación, y fue ubicada hace nueve años en un jardín construido en memoria de los niños no nacidos a causa del aborto.

Se estima que a la Iglesia Católica St. Matthew asisten cerca de 20.000 feligreses, entre ellos varios latinos.

El Departamento de Policía de Charlotte-Mecklenburg continúa investigando el incidente.



La Iglesia Católica St. Matthew está ubicada en sector de Ballantyne, al sur de Charlotte.

Día de acción para pedir reforma migratoria

La campaña Reforma Migratoria Pro America está haciendo un llamado a la comunidad para asistir a la reunión frente a la cárcel del condado de Mecklenburg y pedir la eliminación del programa 287(g) por considerarlo ineficiente y pedir que los fondos económicos que lo mantienen puedan ser derivados a otros programas o departamentos que lo necesitan. Además se pide el apoyo a una Reforma Migratoria Integral.

Una serie de personas de varias comunidades hablarán sobre la realidad del 287(g) y se hará una mención acerca de la situación de Arizona para solidarizarse con este estado, donde se ha pasado una ley que criminaliza a toda persona que

pueda parecer inmigrante indocumentado.

“Lo que pasa en Arizona es un reflejo de la urgencia del país de pasar una reforma migratoria para que los estados no tomen medidas tan drásticas como ésta”, dijo Rubén Campillo, coordinador de la campaña en Carolina del Norte. “El senado debe actuar de manera inmediata presentando una propuesta de ley bipartidista lo más rápido posible”.

La reunión del primero de mayo se iniciará a las 10:00 a.m. En el Marshall Park, para en conjunto caminar hacia la Calle Cuarta y McDowell. Los asistentes deberán vestir de blanco y llevar banderas de Estados Unidos solamente.

¡Prepárate para el Mundial!

DIRECTV
DESDE
\$24.99
AL MES

dish
NETWORK
DESDE
\$19.99
AL MES

Con nosotros
Sí Calificas
Aceptamos W-7

GRATIS
HBO SHOWTIME
POR 3 MESES



704-258-0578 • 1-877-848-1966 Reparaciones y mudanzas

¡ATENCIÓN! Dueños de Negocio



Cubrimos Seguro de Workers' Compensation

Preparamos cheques a empleados; W-2, pagamos contribuciones SS y FICA. Financiamos payroll.

No pase trabajo con su nómina

Servicios LLS 704-676-5282

Visítanos en nuestra página
de Internet...

www.lanoticia.com



Compran ambulancia para enviarla a Haití

Rosario Machicao

Después de su viaje a Haití en febrero pasado y viendo la necesidad de la gente haitiana, HHFoH (Haitian Heritage & Friends of Haiti) compró el sábado 17 de abril en un remate público de la Ciudad de Charlotte, una ambulancia por la suma de \$3,300 para ser enviada al Justinien Hospital al norte de Haití.



La ambulancia será por barco a Haití en mayo.

Mucha necesidad

Este es el único hospital de la zona y no cuentan con una ambulancia. Esta organización, les prometió hacer algo al respecto.

“No podíamos creer lo que veíamos allí. Muchas ciudades no tienen ambulancias y las personas no tienen movilidad para ir a los hospitales, por lo que se atendían en sus casas, pero de manera insuficiente”, dijo Sabine Guerrier, presidenta de HHFoH.

HHFoH no quieren enviar una ambulancia vacía, por lo que pide a la comunidad que los ayude a con-

seguir los equipos médicos de un medio de transporte de este tipo.

“Necesitamos el dinero para todo el proceso de enviar un vehículo a otro país y para comprar los equipos, si no son donados”, dijo Guerrier.

Nueva misión a Haití

El 5 de junio otra misión de voluntarios partirá a Haití a colaborar con su ayuda a esta comunidad abatida por el terremoto de enero pasado. El viaje será por dos semanas y continuarán llevando artículos de primera necesidad, ropa, medicinas, etc.

Guerrier pide esta vez, donar artículos para jugar fútbol, ya que hay mucho niño sin hacer nada y este deporte podría ser su distracción y ejercicio.

El clima de Haití está cambiando y se encuentran ahora en temporada de lluvias y dentro de poco se acerca la de huracanes, por lo que HHFoH quiere conseguir dinero para brindar albergue.

También quieren conseguir una movilidad con acceso para discapacitados, ya que muchas personas necesitan de este servicio.

Las personas pueden llevar los artículos o los cheques a Mountain Island Church of Christ. 4201 Mount Holly, Huntersville Rd. Y para mayor información enviar un correo electrónico a hhfoh@hhfoh.org o llamar al 704-890-9903.

Presidente disfrutó del encanto de Carolina del Norte

Diego Barahona A.

A pesar de su apretada agenda, el presidente Barack Obama y la primera dama, Michelle Obama disfrutaron un fin de semana en Carolina del Norte, concretamente en Asheville, en donde pudieron descansar, pasear y reunirse con algunos de sus amigos.

Durante la visita, que inició de 23 de abril, la pareja tuvo tiempo para ir a comer a un restaurante especializado en barbacoas, pasear por las calles de Asheville, jugar al golf y al tenis e incluso visitar a un conocido pastor protestante.

Consejo espiritual

El presidente Obama visitó el domingo 25 de abril la casa del evangelista Billy Graham, concluyendo sus vacaciones con un en-

cuentro con el predicador, quien ha brindado consejos a mandatarios estadounidenses desde Dwight Eisenhower.

Durante la visita, que duró unos 30 minutos, Obama tuvo una oración y conversación privada con Graham. El pastor le dio al presidente dos Biblias, una para él y otra para la primera dama, dijo Larry Ross, portavoz de Graham.

“Esa es una conversación que el señor Graham ha tenido con presidentes previos, que se dan cuenta no sólo de las exigencias, sino de la soledad del puesto. Y eso les enseña humildad”, dijo Ross. “La única forma en que uno puede realizar el trabajo apropiadamente es recurriendo a recursos espirituales”.

¡NO RENTES MAS!

¡Tu también puedes TENER CASA propia!

- ¡Tu escoges la casa que quieras!
- ¡Gana dinero con casas reposadas por Bancos!
- **CON W-7 Y SIN CRÉDITO, ¡ES POSIBLE!**
- Pagos bajos y fijos
- Llámame sin compromiso, día y noche!
- Los pagos mensuales más bajos de todos, ¡Compruébalo!
- ¡Seriedad, Responsabilidad y Honestidad!

¡Conmigo no pagas gastos de cierre!

Gane \$8,000 GRATIS del gobierno

¡Te ayudamos a Vender tu Casa!



(704) 408-9055 celular
Wilkinson & Assoc. 8604 Cliff Cameron Dr. #106 Charlotte. 28269



Mauricio Olarte
Realtor® Broker
20 años de experiencia

¡Me interesa tu bienestar!

BANCARROTA — ACCIDENTES DE AUTO

- CAPÍTULOS 7 & 13
- ELIMINACIÓN DE DEUDAS
- EVITAR EJECUCIÓN HIPOTECARIA
- ACCIDENTES DE MOTOCICLETA Y AUTOBÚS

Otras áreas de especialidad

- Divorcio sencillo
- Leyes Empresariales
- Planificación de Testamento

www.handslawonline.com



HANDS LAW OFFICE pllc

Put Your Concerns in the Right Hands!

Ayudamos a personas a declararse en bancarrota por medio de los códigos de bancarrota.



David, W. Hands, Esq
Se habla español

704-248-7976

fax: 704-248-2866

**3558 N. Davidson St.
Charlotte, NC 28205**



SYLVIA ESPERZA
Paralegal



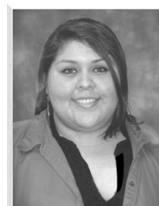
JUDITH RODRIGUEZ
Coordinadora de Reclamos Hispanos



BLANCHE REYES
Paralegal



TODD MIZINGO
Abogado



BRENDA DELUNA
Paralegal



FERNANDO CARDOSO
Ajustador con Licencia



JOSÉ ORTIZ
Ajustador con Licencia



TAINA RAMIREZ,
Paralegal

¿Lastimado? Hablamos su idioma.

Nuestra firma de abogados en lesiones personales cuenta con sucursales en toda Carolina del Norte. Tenemos personal proveniente de países latinoamericanos que hablan su idioma y conocen sus necesidades culturales y las de su caso. Llámenos para una consulta gratuita relacionada con casos de:

Accidentes automovilísticos / Negligencia médica

Lesiones físicas en el lugar de trabajo

704-341-5558

o llame las 24 horas al 1-888-298-3373

Consultas a domicilio.

Lanier
LAW GROUP, P.A.

10130 Mallard Creek Road, Ste. 300, Charlotte, NC 28262
www.lanierlawgroup.com



Lisa Lanier
Abogada

Charlotte

Piden a latinos reciclar

El programa “Recycle It!” (¡Recíclalo!) que impulsa la ciudad, busca una mejora al existente programa que consiste, entre otras innovaciones, en reemplazar las bandejas rojas en donde las familias ponen sus artículos para reciclar, por un recipiente verde más grande.

A partir del primero de julio la ciudad usará estos nuevos recipientes con una capacidad de 96 galones, seis veces más que los recipientes actuales (las bandejas rojas tienen una capacidad de 16 galones), con la intención de que las familias puedan reciclar más artículos.

El día de la recolección de estos recipientes será el mismo que el de la recolección de la basura, sin embargo en el transcurso de las semanas se notificará a los residentes de Charlotte sobre posibles cambios de horarios y días en determinadas zonas.

“Estas mejoras representan el mayor cambio en nuestro actual sistema de reciclaje”, dice Victoria O. Garland, Directora del Servicio de

“Queremos que toda la comunidad participe en el programa de reciclaje. Lo pueden hacer colocando los materiales apropiados en el recipiente de reciclaje y colocándolo de la manera correcta en la calle.”

Desechos Sólidos de la ciudad.

Latinos pueden ayudar

Brandi N. Williams, oficial de información del Servicio de Desechos Sólidos de la ciudad hace una invitación para que la comunidad latina se involucre en este nuevo proyecto.

“Queremos que toda la comunidad participe en el programa de reciclaje. Lo pueden hacer colocando los materiales apropiados en el recipiente de reciclaje y colocándolo de la manera correcta en la calle. Una lista de todos los materiales que pueden ser reciclados puede ser encontrada en la página de Internet: recycleit.charlottenc.gov”, asegura Williams.

Beneficio para todos

Reciclar es importante no sólo para cuidar del medio ambiente a

mediano y largo plazo, esta práctica puede ayudar a la ciudad.

“El reciclaje crea 1.1 millones de empleos, la inversión del sector público en programas de reciclaje locales crea puestos de trabajo en el sector privado. Por cada trabajador que se encarga de recolectar material reciclable, hay 26 empleos en el tratamiento de los materiales y la fabricación de ellos en nuevos productos”, comenta Brandi N. Williams.

El 30% del promedio de reciclaje nacional reduce las emisiones de gas invernadero, tanto como quitar casi 25 millones de vehículos de las carreteras.

La funcionaria asegura que su departamento busca tener acercamientos con la comunidad latina y de hecho piensan estar presentes en



Recipientes como estos empezarán a llegar a los hogares, para colocar en ellos el material para ser reciclado, a partir del primero de julio de este año.

diferentes eventos y festivales, para hablar sobre el programa de reciclaje.

Si desea mayor información sobre este programa puede visitar la página de Internet: recycleit.charlottenc.gov



Eduardo Prego
704-654-7398
Hablamos español



9010 E. Independence Blvd.,
Matthews, NC 28105

*Enganche mínimo requerido y requiere aprobación de crédito. **Precios + impuestos + Gastos de Administración y Placas.

KEFFER HYUNDAI

¡Los mejores precios del mercado!



HYUNDAI

Aquí en Keffer los precios están al rojo vivo

¡No te pierdas de esta gran oportunidad!



Nuevo
Sonata
2010

0%
72 meses
sin intereses*

Elantra
2010

desde
\$40*
SEMANAL

OFRECEMOS
100,000 millas
-
10 años
de garantía

VENDEMOS CON
W-7
con licencia válida

OFERTA DE LA SEMANA

Sólo
78,000
millas

Nubira 2001
\$3999
CASH**



MÁS DE 100 CARROS USADOS DE DIFERENTES MARCAS



Suzuki Reno '08
Automatico, aire
acondicionado

\$44.99*
SEMANAL



Tundra '08
4 puertas

Pregunta
el precio



F150 '07
Extra cabina,
4x2 nitido

\$94.50*
SEMANAL



Camry '07 SE
super equipado

\$75*
SEMANAL

Altima Coupe '08
motor 2.5S

\$39,000 millas

Focus '08 SE
Equipado

\$58*
SEMANAL

Vidrios
eléctricos

¡Llévese el suyo!

¡Llama por
el precio

Latina es premiada por buena estudiante

Rosario Machicao

Diana Carranza una joven mexicana de 17 años que llegó a Charlotte hace 11 años demostró que se puede llegar alto y volar si es que uno se lo propone. Ella fue la ganadora del Premio de Liderazgo de Communities in School (CIS), una organización que motiva y guía a los estudiantes para continuar en la escuela y seguir una carrera universitaria.

compañera tuviera la oportunidad que el dinero le negaba. Me impresionó su actitud y la admiro. Ella será una líder en la comunidad”.

Estudiante a tiempo completo

Diana está finalizando su último año en la secundaria con un promedio de 4.03 puntos de GPA y es la sexta entre 178 estudiantes.

Según Neely, ella ha participado en todo ThinkCollege y evento des-



De izq. a der. Erica Bryant WSOC-TV periodista, María Ribera-Carranza, mamá de la ganadora, Diana Carranza, Dr. Marvin Bradley, asistente del director y Jennifer Roberts, presidenta de la Junta de Comisionados del condado de Mecklenburg.

Carranza, estudiante de E. E. Waddell High School fue elegida entre 422 estudiantes del programa que están terminando la escuela este año para ser la ganadora por sus calificaciones, su ayuda en organizaciones comunitarias y su gran deseo de servir a la gente.

“Diana ha demostrado tener las características de líder: tiempo, organización, iniciativa y trabajo en equipo”, dijo Santiqua Neely coordinadora de CIS para su escuela y la persona que la nominó para el premio. Además de los estudios, ella ha participado en diferentes clubes: Equipo de Fútbol, Waddell Tutor, Communities in School, Health Occupations Students of America y National Honor Society.

Una de las actitudes que más le impresionaron a Neely fue cuando anunció un viaje de Spring Break a Washington. Una de sus estudiantes no podía pagar el viaje y la coordinadora iba a pagar la mitad, pero Diana le dijo que ella podía iniciar una campaña para recolectar fondos y así lo hizo. “Diana me dijo que había trabajado extra para que su

pués de la escuela. “A pesar de no tener el apoyo para asistir a mis sesiones, siempre encontraba un momento para obtener información y materiales que requería y su mamá, a pesar de no hablar del todo bien el inglés, se daba tiempo para hablar conmigo y ver cómo podía ayudar a su hija”, dijo.

Más allá de la escuela

La joven ganadora participó en varias actividades comunitarias como el arreglo de jardines en el Urban Ministries Homeless Shelter, tutora de Escuela y Vecindarios, intérprete para familias y amigos en citas médicas y en el verano del 2009 viajó a México para estudiar en un programa que entrena a profesionales médicos a trabajar en lugares de desastre.

Carranza empezará su carrera de enfermería en agosto en la Universidad de Carolina del Norte en Charlotte.

Puede encontrar este artículo en www.lanoticia.com

M. DeVondria McClure, P.C. ABOGADA

DEFENSA CRIMINAL



INMIGRACION



DWI

(Manejando bajo influencia de alcohol)



VIOLACIONES DE TRANSITO



LEYES DOMESTICAS Y DIVORCIOS

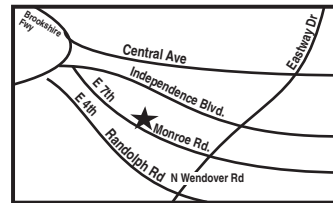


M. DeVondria McClure
Abogada

HABLAMOS ESPAÑOL

CHARLOTTE

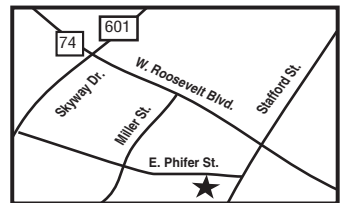
3010 Monroe Rd
Oficina 106
Charlotte, NC 28205
704-372-2031



MONROE

320 East Phifer St.
Monroe, NC 28110

704-283-7343



Oficinas abiertas de lunes a viernes

CONSULTA GRATIS PARA:
Casos criminales • De tránsito

© Copyright La Noticia

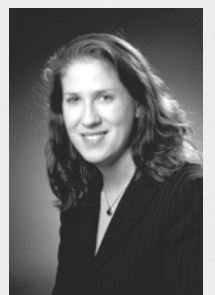
KUCK
IMMIGRATION
PARTNERS LLC
THE IMMIGRATION LAW FIRM

Abogados de Inmigración Somos Su Solución

Llámenos hoy al
704.366.8574

Asistiendo a nuestros clientes en todos sus asuntos de inmigración por más de 20 años, incluyendo:

- Representación en Audiencias de Deportación
- Peticiones de Familiares (I-130)
- Asuntos de Procesamiento Consular
- Perdonos por Presencia Ilegal
- Procesamiento Para Asilados y Refugiados
- Visas de Trabajo (H-1, L-1, E-2)
- Ajuste de Estatus
- Visas NAFTA
- Renovación de Permiso de Trabajo y Tarjeta de Residencia
- Visas de Inversión
- Consultoría para Visas de Estudiante



Janeen Hicks

Charlotte:
**5701 Executive Center Dr.
Suite 102
Charlotte, NC 28212**

Atlanta:
8010 Roswell Rd.
Suite 300
Atlanta, GA 30350

Ayudan a latinos a buscar trabajo

Rosario Machicao

Susana Jerez, graduada de la Universidad Internacional de Florida, es la nueva Coordinadora de Desarrollo Laboral de la Coalición Latinoamericana, departamento encargado de ofrecer ayuda a personas que buscan trabajo.

Ella imparte el taller de trabajo todos los martes de 1:45 a 3:00 p.m., pre-requisito para obtener información de la base de datos del banco de trabajo, que esta organización posee.

“Este taller tiene como objetivo alertar a los asistentes acerca de las barreras que le impiden conseguir un trabajo, como el idioma, la falta de una hoja de vida y las barreras culturales”, declara Jerez.

En estas dos horas de información se les muestra de manera práctica cómo será una entrevista de trabajo, cuál es la vestimenta y actitud apropiada como dar la mano, mirar de frente y sonreír.

“Se espera que los candidatos sepan explicar cuáles son sus mejores aptitudes para hacer el trabajo que están solicitando. No es el momento de ser humildes, sino de mostrar con seguridad lo que son capaces de hacer”.



Para ser ayudados por la Coalición Latinoamericana a buscar trabajo, los interesados deben asistir por única vez a un taller que se ofrece cada martes a la 1:45 p.m.

Banco de trabajo

Luego de asistir al taller, los participantes pueden acudir al banco de trabajo en el centro de computación. A cada uno se les da una tarjeta personal y los voluntarios los ayudan a poner en práctica lo que escucharon en el taller. Les ayudan a preparar una hoja de vida, a buscar empleos a través del Internet.

“Se les ofrece clases gratis de computación todos los sábados, con inscripción previa por la cantidad

de computadoras disponibles”, recalzó la coordinadora.

Muchas veces las personas que piden trabajo que no saben inglés, les atemoriza llenar sus solicitudes por lo que este programa les provee de una cartilla que los ayuda a llenarla, dándole a saber que “name” es nombre y “lastname” apellido, por nombrar algunas.

También los motivan a obtener una tarjeta de la biblioteca pública para que puedan solicitar las com-

putadoras y buscar trabajo a través de los buscadores especializados.

Cuidado con los contratos

El taller también trata de advertir a los buscadores de trabajo que se fijen bien antes de firmar un contrato, deben leerlo bien o hacerlo traducir para saber cuáles son sus obligaciones y derechos y no sentirse presionados a firmar si no se saben lo qué dice.

Si no hay un contrato y se hace el trato oralmente, el empleado debe tomar nota de las horas trabajadas y al acuerdo que llegaron cuando lo hicieron.

El idioma

La Coalición tiene un curso de inglés en diferentes niveles. Para tomarlo deben dar una prueba para saber sus conocimientos en este idioma que serán los días 6, 8, 13 y 15 de julio. Las clases van desde el 3 de agosto al 11 de noviembre.

El costo del curso es de \$75 e incluye el libro y certificado de haber asistido a 30 horas de clases y haberlo culminado satisfactoriamente.

Taller de Trabajo en la Coalición Latinoamericana
4938 Central Avenue
Gratis
Martes de 1:45 a 3:00 p.m.
704-531-3848

Express Travel Peñaherrera

Sirviendo a la comunidad latina con seriedad y respeto

Contabilidad

- Lleve el control de sus ingresos y gastos. Haga la contabilidad con nosotros
- Auditorías

Seguros

- Auto - Vida - Casa Salud - botes etc.
- Seguros para Negocios Liability - Workers' Compensation
- Trámites de W-7

Taxes Taxes

¡Atención dueños de negocios!

¡Aún estás a tiempo de hacer tu declaración de impuestos!, Taxes todo el año.

RECUERDA, en una eventual reforma migratoria lo primero que vas a necesitar es la declaración de impuestos.

- Enmiendas de años anteriores

BOLETOS DE AVIÓN

Vuelos directo desde Charlotte

704-569-1911

5933 Albemarle Rd. "B", Charlotte, NC
(A lado del Restaurante El Tigre)

www.expresstravelservice.net



Raúl Peñaherrera



Sorel Peñaherrera

Rehabilitation & Wellness Center ayuda a personas con cáncer

Rosario Machicao

Jack Santaniello es un Veterano de la Guerra de Vietnam, él fue diagnosticado de cáncer de próstata en abril del 2004, luego de una búsqueda exhaustiva de su mal y de estar confundido por mucha información, fue a seguir un tratamiento y encontró en el Centro de Rehabilitación y Bienestar de Cáncer del Presbyterian un lugar de gran ayuda.



Jack Santaniello

“Fue una de mejores decisiones, ya que ellos me ayudaron desde el principio de mi tratamiento a cambiar mis hábitos para comer, dormir, hacer ejercicio”, dijo Santaniello.

El se sometió a radiaciones y después de estar libre de cáncer considera ese episodio de su vida como una señal de alerta pero no de que todo estaba perdido. “Estoy aquí, continuando mi viaje por la vida junto a mi esposa Marina, quien ha sido y es mi gran apoyo”.

Jack Santaniello quiere promover este lugar entre la comunidad latina que ha sido diagnosticada de cualquier tipo de cáncer, que puede beneficiarse de sus programas y servicios y que “el centro está para ellos y pueden encontrar además un grupo de apoyo en todo sentido”.

Strides to Strength

Este programa integral ofrece a las personas diagnosticadas de cáncer ayuda para sobrellevar la fatiga, las limitaciones físicas y los retos emocionales. Tara Ballard, gerente del centro dijo que los sobrevivientes podían empezar en cualquier momento, estuvieran en tratamiento o ya lo hubieran culminado.

Se trata de 24 sesiones de un programa médico que se enfoca en el

ejercicio, la nutrición, el apoyo y la educación semanalmente.

El ejercicio los ayuda a enfocarse en un plan para combatir la fatiga y mejorar la flexibilidad.

La consejera desarrolla un plan personalizado para enfocarse en mejorar la fatiga, resistencia, fuerza y flexibilidad.

La enfermera trabaja para aumentar su nivel de energía, fortalecer su sistema inmune y mejorar su sueño.

La nutricionista evalúa la comida que consume y diseña una dieta personalizada.

La trabajadora social los guía a asistir a grupos de apoyo.

Este programa tiene un costo de \$300 pero existe la ayuda pero existe ayuda financiera disponible.

Servicios individuales

Servicios de nutrición. Se ofrece sesiones de consejería con un plan nutricional, análisis computarizado de la comida que se ingiere, análisis de las vitaminas, minerales, fibra y suplementos dietéticos en bases a hierbas, entre otros. Programas educativos todos los jueves.

Servicios de ejercicios y relajación. El centro ofrece clases de yoga en grupos de seis personas por seis semanas. También hay la posibilidad de recibir masajes especializados de una o media hora y masajes de silla de 15 minutos.

Hay también charlas educativas en varios aspectos que van rotando y que son en total 13.

Clínica de tratamiento de las glándulas o ganglios

Las personas que debido al tratamiento o la operación tienen los ganglios adoloridos o inflamados, se ofrece masajes especializados para bajar la hinchazón de los brazos o las piernas y les dan información como cuidarse al hacer tareas sencillas como cocinar o arreglar el jardín.

Para acceder a estos servicios tiene que ser mayor de 18 años, tener un diagnóstico confirmado. “No se necesita que las personas tengan un seguro de salud, porque nuestros servicios son gratis, a precios reducidos o hay posibilidades de ayuda financiera”, dijo Ballard.

**Presbyterian Cancer Center
Rehabilitation and Wellness
125 Baldwin Ave. Suite 100
704-384-6953**

ROBERT J. DEWEY, P.A.



ABOGADO
30 años de experiencia

- Accidentes de auto / tránsito
- Accidentes de trabajo / laboral
- Defensa criminal
- Tickets de tránsito

**Consulta
GRATIS**



Gloria
Asistente Legal

Llámenos:
Gloria ó Maria

**Hablamos
español**

704-377-3737

3800 Monroe Rd., Suite B, Charlotte, NC.



Robert J. Dewey
ABOGADO



ABOGADA DE INMIGRACIÓN

Representación legal profesional y económica para los inmigrantes y sus familias. Enfocada exclusivamente en las leyes migratorias.

He representado con éxito a cientos de inmigrantes en Miami, Dallas, Chicago, Las Carolinas y otros países.

Su caso será manejado personalmente por un abogado no un paralegal o un asistente.

- Deportaciones y fianzas – visitas a la cárcel
- Peticiones familiares
- Residencias “green cards” – ajuste y proceso consular
- Ciudadanía y naturalización
- Peticiones de prometido/a - (K visas)
- Asilo político y TPS
- Perdonos (por fraude, crímenes, relacionados con salud y deportaciones anteriores)



Kelly M. Keckler
Hablo español

Law Office of Michael G. Matthews

803-329-5999

1420 Ebenezer Road, Suite 104. Rock Hill, SC 29732

www.michaelgmatthewslaw.com

Miembro de la Asociación Americana de Abogados de Inmigración (AAILA)

**Ahora ofreciendo
consultas gratis
en español sin
intérprete.**

¡Con nosotros todos califican!



Desde

\$19.99
por mes

Hasta 6 habitaciones

**¡Instalación
Gratis!
Reparaciones
Mudanzas**

¿Por qué pagar más?

¡Gratis!

HBO SHOWTIME

Por 3 meses, si califica



Desde

\$29.99
por mes



¡Pregunte por su especial de un mes
de programación GRATIS!

¡Llame hoy mismo y ordene su antena!

Alfaro Satellite

704-707-8817 / 704-200-4900



Mecklenburg

Motivación para jóvenes

La Iglesia Adventista del 7mo Día invita a la comunidad al Festival Juvenil 2010 a celebrarse desde del sábado primero al domingo 9 de mayo de 7:00 p.m. a 9:00 p.m.

Se presentará al conferencista Cesar Cárdenas, quien con sus charlas motivadoras ayudara a los jóvenes a encontrar soluciones a sus problemas y desear el suicidio, las drogas y el alcoholismo. El evento es gratuito.

Iglesia St. Luke
4013 Shamrock Drive
Charlotte, NC 28205

Para mayor información llamar Mary Rodríguez al 704-315-3394.

Celebrando el Día de la Madre

El club Skandalos lo invita a celebrar el Día de la Madre con el ro-

mántico A.V. Alvarado el sábado 8 de mayo a las 7:00 p.m. en el 5317 E. Independence Blvd., Charlotte, NC 28212.

La admisión es \$5 y para mayores informes puede llamar al 704-302-2156 ó al 704-535-4383.

Fiesta latina pro-fondos Iglesia de Santa Ana

El sábado 8 de mayo 6:00 p.m. a 12:00 a.m. Se ofrecerá una fiesta llena de diversidad cultural, baile y diversión, incluida una cena (de 6:00 a 8:00 p.m.). Valor de la entrada: \$15 adultos y \$8 niños menores de 12 años.

Las entradas estarán disponibles después de las misas en Santa Ana o se puede comprar la noche de la fiesta en la entrada.

Iglesia de Santa Ana (3635 Park Rd Charlotte, NC.).

Buscan reina latina

El Club Dominicano de Charlotte está buscando una reina de belleza que los represente. Las candidatas deben ser latinas o de padres latinos, tener entre 13 y 18 años, y además estar dispuestas a representar al Club en todas sus actividades culturales. El ser de otro país que no sea República Dominicana, no le impide participar si es latina.

La reina ganadora será coronada en el Festival de Verano que organiza el Club todos los años el 10 de septiembre. El primer lugar ganará un pasaje a Disney World con dos acompañantes, el segundo lugar una Laptop, y el tercer lugar un notebook. La fecha límite para inscribirse es el 5 de mayo. Para más información visite la página de Internet: www.clubdominicanoclt.org También puede llamar al 704-777-2883.

Buscando estudiantes con habilidades artísticas

Annabel Manning, artista digital está buscando a jóvenes latinos con talentos artísticos para un proyecto. Los trabajos de los participantes serán formaran parte de una exhibición en Charlotte. Los estudiantes deben estar en los grados 11 ó 12 de la escuela secundaria, en una universidad o instituto superior y ser artistas en el área de pintura, diseño, canto, poesía, escultura, teatro, entre otros. Los interesados pueden visitar la página de Internet www.annabelmanning.com también puede escribirse al correo electrónico: annamanning1@carolina.rr.com

Club de conversación en inglés

Rebecca Pohl, profesora de CMS está coordinando un Club de conversación en inglés en La Coalición Latinoamericana, todos los viernes de 6:00 a 7:00 p.m.

Las sesiones son gratuitas, no necesita presentar requisitos, dar exámenes, sólo presentarse cada viernes a la hora indicada en el 4938 Central Avenue, Oficina 101, Charlotte, NC 28205.

Mayor información escribiendo a rebeccam.pohl@cms.k12.nc.us ó llamando al 704-578-1963.

Union

Seminario gratuito sobre unión familiar

El orador internacional Julio Cesar Labrador visitará la ciudad de Monroe para brindar un seminario sobre valores familiares y la búsqueda de esperanza en tiempos difíciles. Las charlas contarán con la participación de la cantante Lizbet Melgar.

El ciclo de conferencias será del 8 al 15 de mayo, sábado y domingo a las 7:00 p.m. y de lunes a viernes a las 7:30 p.m. en 2501 Waulkup Ave., Monroe NC (cerca de la comunidad Riverd Side). Para mayor información llame a Benjamín Rueda al 704-307-6866.

Clases de computación en mayo

El Departamento de Servicios Hispanos de la Biblioteca Pública de Monroe está dictando clases de computación en su local ubicado en 316 East Windsor Street, Monroe NC 28112. Para información y registro llamar a Kacy Vega al 704-283-8184 ext. 243.

Iglesias

Misas en español

Iglesia Nuestra Señora de Guadalupe (6212 Tuckaseegee Rd.) tiene misas en español el martes, miércoles, jueves y sábado a las 7:00 p.m. y domingos a las 8:30, 10:00 a.m. 12:00 m. 2:00, 5:00 y 7:00 p.m. Teléfono: 704-391-3732

Iglesia San Gabriel (3016 Providence Rd.) tiene misa en español el domingo a las 6:30 p.m. Teléfono: 704-364-5431.

Iglesia Nuestra Señora de la Asunción (4207 Shamrock Dr.) tiene misas en español los jueves y sábados a las 7:00 p.m. y domingos a las 3:00 p.m. Teléfono: 704-535-3621.

Iglesia Santa Ana (3635 Park Road) tiene misa bilingüe en inglés y español el domingo a las 12:30 p.m. Teléfono: 704-523-4641.

Iglesia San Mark (14749 Stumptown Rd., Huntersville) tiene misa bilingüe los domingos a las 12:30 p.m. Teléfono: 704-948-0231.

Iglesia Saint John Newman (8451 Idlewild Rd.) tiene una misa en español todos los domingos a las 3:00 p.m. Teléfono 704-536-6520.

Iglesia Inmaculada Concepción (208 Seventh Avenue West. Hendersonville, NC 28791) tiene misa en español todos los domingos a las 1:30 p.m. Teléfono 828-693-6901.

Iglesia Nuestra Señora de Lourdes (725 Deese St. Monroe, NC) tiene misas en español, los sábados a las 7:00 p.m. y domingos a las 12:00 m. y 2:00 p.m. Teléfono 704-289-2773.

Iglesia Saint Michael (708 St. Michael Ln. Gastonia, NC 28052) tiene una misa en español, los domingos a las 12:00 m. Teléfono 704-867-6212.

Iglesia Ministerio Cristiano La Cosecha (4855 Albermarle Road, Charlotte NC 28205) ofrece estudio bíblico todos los jueves a las 6:30 p.m.; escuela bíblica dominical todos los domingos de 9:45 a 10:45 a.m.; culto de adoración y alabanza todos los domingos de 11:00 a 12:00 m. Teléfono: 704-527-8575.

TRADER MARC'S
FLEA MARKET & EXPO CENTER

¡El mejor mercado del sur!

MERCADO DE LAS PULGAS
BAJO TECHO en un ambiente familiar

¡Venga a visitarnos todos los fines de semana!

Venga a la Exhibición de armas
1 y 2 de MAYO

15 MINUTOS AL SUR DE CHARLOTTE,
I-77 salida 85, doble a la derecha en el semáforo. 2 cuadras atrás de Lowes Home Improvement.

ESTAMOS ABIERTOS
VIERNES Y DOMINGO
de 10 a.m. a 5 p.m.
SÁBADO
de 8 a.m. a 5 p.m.

www.tradermarcs.com

803-396-3800

RENTAMOS ESPACIOS de \$10 a \$39

Estudiantes hablan sobre importancia de diversidad

Rosario Machicao

Cuatrocientos estudiantes de 20 escuelas de Charlotte Mecklenburg Schools se reunieron el viernes 23 de abril en el Friendship Missionary Baptist Church para participar de la Cumbre de la Diversidad 2010, este año organizado por las secundarias South Mecklenburg y Ardrey Kell en colaboración de la Coalición para la Justicia Social de Charlotte.

El tema de este año es “Destino: Diversidad”, por lo que las actividades como talleres, simposios, mesas redondas y entretenimiento estaban ligadas a la idea de un viaje por el mundo con pasaporte incluido.

El entretenimiento fue parte de la cumbre y estuvo presente con la música y danza, un break dance, Hawaiian Dance, Bollywood Hungama, Capoeira y Pop Dance e Indian Fusion Jazz Dancing.

Latinos apoyan la diversidad

Christie Lainez, María Silva y Danilo Enriquez son estudiantes de South Mecklenburg y colaboraron con la realización de esta cumbre. Ellos piensan que la diversidad es respeto y esto implica aceptar la manera de ser, pensar y sentir de cualquier persona. Ellos dijeron que es importante la diversidad en una ciudad como Charlotte donde coexisten diferentes culturas de múl-



Cuatrocientos estudiantes de CMS acudieron a la Cumbre de la Diversidad 2010 organizada por South Mecklenburg, Ardrey Kell y la Coalición para la Justicia Social de Charlotte.

“Hace tres años cuando asistimos por primera vez, nos enamoramos del evento, por ello enviamos nuestra solicitud para ser los organizadores este año”, dijo Jacqueline Strickland, consejera bilingüe de South Mecklenburg.

Talleres y experiencias

En once talleres, los organizadores quisieron mostrar a los jóvenes qué es diversidad. En uno de ellos hablaron sobre la auto imagen que tienen los jóvenes relacionada a las imágenes que presentan los medios de comunicación, en otro sobre los estereotipos, de cómo ellos pueden ser parte del cambio y pueden cruzar las barreras de la diferencia racial, de cómo las religiones se aproximan a la justicia social, cómo se presenta la diversidad en los medios de comunicación, conociendo acerca de las culturas y danzas, entre otras.

tiples países. Danilo dijo que era importante interactuar con diferentes personas y que no quedarse en un solo grupo de amigos. Debemos conocer lo que nos tienen que decir personas de otras culturas y mostrar la nuestra para que haya un entendimiento y nadie mire mal a otro por ser diferente. Christie dice que toda persona debiera estar abierta a intercambiar opiniones con otras personas, no solo de su misma edad, sino también pasar las barreras generacionales.

Y para María, cada oportunidad de salir a divertirse es una buena oportunidad para conocer nuevas personas con puntos de pensar diferentes.

Los directores de ambas escuelas auspiciantes, Harrison Peters director de Ardrey Kell y la Dra. Maureen Furr y Lacey Williams del CCSJ agradecieron la presencia de todos los estudiantes.

APPLIANCES OUTLET
Gran Venta
Lavadoras.....\$99 ↑
Secadoras.....\$99 ↑
Refrigeradores.....\$140 ↑
Estufas.....\$119 ↑
Reparamos lavadoras, secadoras, refrigeradores y estufas.
Daniel Peña
“A su servicio”
Llame hoy al
704-523-3624
5102 South Blvd
60 - 120 DÍAS DE GARANTÍA

¡Su abogado en el Condado de Gaston!
- Accidentes de automóvil
- Muertes por negligencia
- Lesiones personales
- Lesiones laborales
- Problemas de tránsito
T.J. Solomon II
ABOGADO

Consulta GRATIS
516 S. New Hope Rd.
Gastonia, NC 28052
704-865-4400
HABLAMOS ESPAÑOL

ASI PENSAMOS EN ALLSTATE®
QUIEN BIEN TE CONOCE,
MEJOR TE AYUDA

Elena Crees
836-A Williamson Road
Mooresville
elenacrees@allstate.com
Ven y compara tu póliza actual con una de Allstate.
Hablar español es sólo el principio, estamos aquí para atenderte no sólo cuando compras tu póliza, sino también cuando más nos necesites o para simplemente contestar tus preguntas. Llama o visítame hoy mismo.
(704) 664-9525
Allstate.
Usted está en buenas manos.
Seguro sujeto a disponibilidad y calificaciones. Las pólizas de Allstate están disponibles sólo en inglés. Allstate Insurance Company y Allstate Property and Casualty Insurance Company, Northbrook, Illinois. El logotipo de las "Manos Ahuecadas" ("Cupped Hands") es una marca registrada de Allstate Insurance Company. ©2005 Allstate Insurance Company.

AA PRIMECARE CENTRO MEDICO

¡Transporte Gratis!
Nuestra prioridad es tratar a todos nuestros pacientes con cortesía y respeto
• Cuidado Familiar
• Emergencia Menores
• Exámenes Físicos para la Escuela, Deportes y Trabajo.
• Ultrasonido
• Radiografías
• Vacunas para Niños y Adultos
• Pérdida y Control de Peso
• Terapia Física
• Compensación de Trabajo y Más...
Aceptamos Medicaid, Carolina Access, Medicare, Seguros privados y pacientes sin seguro.
5225 Albemarle Rd.
Charlotte, NC 28212
704-535-5530
fax **704-535-5537**
• Chequeo completo y de Rutina
• Servicio de Diagnóstico Femenino
• Determinación de Discapacidad
• Diagnóstico de Diabetes
• Examen de Drogas
• Electrocardiograma
• Control de la Vejiga (femenino y masculino)

La Noticia™

The Spanish-Language Newspaper

Presidente

Alvaro Gurdían

Directora

Hilda H. Gurdían

Editor

Diego Barahona A.
dbarahona@lanoticia.com

Reportera y editora de Primera Fila

Rosario Machicao
romy@lanoticia.com

Escritores

Jordan G. Forsythe
Maggie Giraud
Russell B. Hilliard, Sr.
María Marín
Maudia Meléndez
María Noriega
Eneida Orama
Aura María Gavilán Posse
Jennifer Roberts
Eleazin Rubio

Recepción

Anyel Antonio

Gerente de Publicidad en Español

Rosario Herrera
rherrera@lanoticia.com

Ejecutivos de Cuenta

Carlos Herrera
cherrera@lanoticia.com

Coordinadora de publicidad

Kendal Walters

Directora de Arte

María E. Benton

Diseño Gráfico

Mario F. Castro

Director de Informática

Alvaro Gurdían Jr.

Administración

Alejandrina Rosales

Director de Circulación

Alvaro Gurdían

Distribución

J. Guillermo Martínez
Eduardo García
Jorge García
Edgar Silva Rodríguez

La Noticia™

5936 Monroe Road
Charlotte, NC 28212
Tel: 704-568-6966
Fax: 704-568-8936
www.lanoticia.com

La Noticia no asume responsabilidad sobre el contenido de los artículos o de los avisos. Las opiniones expresadas por los colaboradores son de exclusiva responsabilidad de sus autores, La Noticia no se solidariza necesariamente con dichas opiniones.

Las contribuciones una vez recibidas son propiedad de La Noticia, no se devuelven y están sujetas a edición por razones de aclaración de idea o falta de espacio.

La Noticia is not responsible for the content of third party articles and ads.

Opinions expressed in by-lined articles and letters are those of the writers do not necessarily represent the opinions of La Noticia. No portion of La Noticia, including editorial features, advertising or artwork may be reproduced in whole or part without written permission of the publisher.

Circulación es auditada por:

AUDIT PENDING



Los Caballeros de la Oscuridad

Russell B. Hilliard, Sr.

Carl DiOrio de la Agencia Noticiosa Reuters dijo que “El Caballero Oscuro podría llegar a ser la mayor de las producciones cinematográficas”. Esta película, acorde con los estrenos y según los críticos, ha cambiado el enfoque y el héroe, de Batman por el Guazón (Joker), del Caballero de Ciudad Gótica por el Caballero del bajo mundo.

Este cambio parece ser el que está tomando lugar en las calles y fábricas del país. Algunos trabajadores decentes están siendo detenidas en Asheville, Charlotte y Raleigh y en muchas otras ciudades y pueblos. El lado oscuro de la ira, intolerancia, prejuicio, y venganza hacia los inmigrantes parecería estar de moda hoy. Con la complicidad y fanatismo de políticos de arrogante “politiquería” en busca de votos, parecería ser que la oscuridad está invadiendo al pueblo antes amante de la libertad: hijos, nietos y bisnietos descendientes de inmigrantes también...

Estos caballeros de la oscuridad están causando ruptura profunda en la economía de Estados Unidos como también en estas familias que trabajan duramente. Estos agentes están contribuyendo en el endeudamiento aún más profundo de la nación, puesto que estos jóvenes trabajadores a los que han deportado no pueden contribuir con el Sistema de Seguro Social y Medicare sin trabajar. Estos agentes han logrado debilitar a la nación. China se ubicó con ventaja sobre Estados Unidos en lo tocante a la fabricación. América no puede ahora reclamar la posición de ser “número uno”, por lo menos como el líder industrial de la economía global.

Los sentimientos de ira, amargura, y violencia no edifican una nación. Ellos pueden deportar a miles de inmigrantes. Acorde con sus propios estimados, 200,000 inmigrantes fueron deportados en 2008 y 400,000 en 2009. Como resultado de esta conducta siniestra, la cual crea una atmósfera de miedo mezclado con pánico, muchos otros inmigrantes saldrán, lo que evidentemente dará un resultante de menos contribuciones de impuestos a nivel local, estatal y nacional. Por consiguiente, la economía se debilitará más por estos ciudadanos

que expresan en alta voz solamente sentimientos de arrogancia y de enojo.

Estos caballeros de la oscuridad traen a memoria a aquellos asaltantes nocturnos del pasado amargo, cuando hombres Afro Americanos fueron tomados bajo el manto de la oscuridad de la noche y fueron golpeados brutalmente, humillados, y luego linchados por asaltantes que cubrían sus rostros con capuchas y que marcaban su labor despreciable con la luz de cruces que se consumían en fuego. Justo cuando parecía que avanzábamos fuera de esta era trágica de la historia, aparecen muy actualizados estos agentes en los sitios de trabajo. Rodean un negocio o una fábrica acordonándola con policías como en estado de sitio, y dan inicio al proceso horrendo de la destrucción de familias, de individuos y por fin a América.

¿Cuándo será que los ciudadanos tomen en cuenta las palabras del Pastor Martin Niemöller quien fue ejecutado por el régimen Nazi en Alemania?

“Primero persiguieron a los Comunistas

y yo no alcé mi voz--

Pues no era yo un Comunista.

Luego vinieron por los Judíos

y tampoco dije nada--

Pues no era yo Judío.

Vinieron por los sindicalistas

y callé--

Pues yo no era sindicalista.

Luego vinieron por los Católicos

y no dije nada--

Ya que era yo Protestante.

Fue entonces que vinieron por mí—

y para entonces no habían

dejado a nadie que levantara

su voz.”

[Traducción por Carmen Alicia Moncayo de Ayala]

The Darkest Knights

Russell B. Hilliard, Sr.

Carl DiOrio of Reuters News predicted that “Dark Knight might become the biggest movie ever.” This movie, according to news releases and from reactions of friends, has shifted the focus and the hero of this film from Batman to the “Joker,” from the Knight of Gotham to the Knight of the Underworld.

This shift seems to be taking place in factories and on streets all over America. Decent, hard-working immigrants are being detained in Asheville, Charlotte, Raleigh, and in numerous other American cities and towns. This dark side of anger, bigotry, prejudice, and vengeance against immigrants seems to be in vogue today. With the cheerleading and complicity of vote-seeking politicians, darkness seems to be invading a liberty-loving people, who are children, grandchildren or great-grandchildren of immigrants. One notes that many of these agents have names of immigrants. Yet, they seem to be under the spell of the politicians that seek to win votes by appealing to emotions that come from the dark side.

These darkest knights are causing disruption and pain to the American economy as well as to many hard-working families. These agents of change are helping to put this country into deeper debt. They are assuring that many young, deported workers will not be paying into Social Security and Medicare, for one cannot pay if he is uprooted from his job. These darkest knights have already brought about the weakening of the United States. China has now passed the United States in manufacturing. America can no longer claim to be “number one,” at least as the industrial leader of the global economy.

Feelings of anger, bitterness, and violence will not build up a nation. These darkest knights are deporting thousands of immigrants. According to the latest figures, 200,000 immigrants were deported in 2008 and 400,000 in 2009. As a result of this sinister approach which

creates an atmosphere of fear and panic, many other immigrants are leaving, and lower taxes will be paid into county, state, and national coffers. Consequently, the economy will be weakened even more by these vocal citizens who express only anger and arrogant feelings.

These darkest knights bring to mind the night riders of the American past. African American men were taken out under the cover of darkness, beaten, humiliated, and then lynched by persons who covered their faces with hoods and did their despicable work by the light of burning crosses. Just when it seemed that we were moving out of this sad, tragic era of American history, now the darkest knights appear at America’s workplaces. They surround a business or a factory as in a police state, and thus they begin a process of destroying individuals, families, and ultimately America.

When will Americans really take to heart the words of Pastor Martin Niemöller who was executed under the Nazis in Germany?

“They first came for the Communists

and I didn’t speak up—

because I wasn’t a Communist.

Then they came for the Jews

and I didn’t speak up—

because I wasn’t a Jew.

Then they came for the trade

unionists and I didn’t speak up—

because I wasn’t a trade unionist.

Then they came for the Catholics

and I didn’t speak up—

because I was a Protestant.

Then they came for me—

and by that time no one

was left to speak up.”

Comuníquese con La Noticia - Nos encanta saber de usted:

Tratamos en lo posible de no cometer errores ortográficos o de otra naturaleza. Sin embargo si nota un error. Por favor llámenos al 704-568-6966 ext. 117 o envíenos un correo electrónico a editor@lanoticia.com

¿Tiene una idea para un artículo?

Llame al 704-568-6966 ext. 117 o envíenos un correo electrónico a editor@lanoticia.com

¿Tiene una foto para publicar en La Noticia?

Llame al 704-568-6966 ext. 117 o envíenos un correo electrónico a editor@lanoticia.com

o por correo a:

Editor

La Noticia

5936 Monroe Road. Charlotte, NC 28212

Para poner avisos clasificados

llame al 704-568-6966 ext. 100
pregunte por Anyel Antonio

Para poner un aviso desplegado

comuníquese con:

Rosario Herrera: 704-965-9443 rherrera@lanoticia.com

Carlos Herrera: 704-965-9384 cherrera@lanoticia.com

Para suscripciones

Llame a Anyel Antonio 704-568-6966 ext. 100

Tarifas de suscripción

6 meses \$39 • 1 año \$78 • 2 años \$156 • 3 años \$234

La Noticia, cada vez más cerca de la comunidad.

Dígalos sin miedo

Legisladores locales toman responsabilidades federales en Arizona



Aura María Gavilán Posse

La reciente aprobación de la ley para identificar a indocumentados en Arizona es el mejor ejemplo de la ineficacia del Congreso de Estados Unidos para resolver los problemas del país.

Ahora los policías van a desempeñar las obligaciones de agentes federales, mientras la seguridad en las fronteras y un deteriorado sistema migratorio continúa sin resolver.

La ley recientemente firmada en el estado de Arizona no solamente criminaliza la presencia de extranjeros que no posean papeles de inmigración, sino es el ejemplo de que lo que puede suceder si no hay un trabajo consciente de los legisladores en Washington.

Una desobediencia social puede terminar con graves consecuencias para la población civil cuyos derechos pueden ser violentados por aquellos que aplican las leyes bajo un perfil racial.

La gobernadora Jan Brewer ha dicho que ésta es un arma más para atacar un problema que el gobierno federal se ha negado a resolver y que tiene agobiado al estado de Arizona, donde hay más de 460,000 inmigrantes en su mayoría mexicanos, lo que se convierte en un problema para cualquier gobierno, más en esta zona fronteriza donde ocurre el tráfico humano y el narcotráfico.

Si se escuchara cada razón para ir en contra o favor de esta ley podríamos encontrarle sentido a cada protesta. Lo cierto es que nuestros senadores y representantes son sordos al clamor de cada estado y estamos dando un paso hacia atrás a la defensa de los derechos humanos, mientras no aprueben una propuesta migratoria.

La población legal puede estar muy satisfecha con la medida pero la aprobación de leyes del estado conlleva a gastos que deben asumir los contribuyentes, así que no se extrañen que en el próximo presupuesto los impuestos locales de Arizona tengan que asumir los sueldos de más policías y alguaciles.

La falta de indocumentados debilitará ciertas áreas de la economía, ejemplos ya han sido analizados en estudios de prestigiosas organizaciones, como en Carolina del Norte cuando se instauró el programa 287 (g).

Sabemos que esta ley promulgada en Arizona no sólo será un arma más para los políticos en época electoral sino que tendrá un efecto dominó que puede afectar a aquellos que, aún siendo residentes permanentes o ciudadanos pueden ser blanco de arrestos por su apariencia física.

Esperemos que la promulgación de esta ley cumpla el popular adagio de que "No hay mal que por bien no venga" y los legisladores en Washington se muevan a proponer una legislación nacional para legalizar la inmigración indocumentada, mientras tanto nos queda informarle al público de que cada ley local que se apruebe afecta al bolsillo de los contribuyentes de las ciudades y los condados y la aplicación de las leyes migratorias debilitan los presupuestos estatales que son más necesarios para impulsar escuelas y otros programas.

Usted puede encontrar el programa Dígalos Sin Miedo en la página de Internet www.radiolider.tv

Guía de servicios una gran opción para su negocio. 704-568-6966

Centro Médico Latino

Personal médico completo en español

Centro Médico Latino

Dr. Carlos M. Rish MD

CUIDADO PARA TODA LA FAMILIA

CUIDADO PARA LA MUJER

- Exámenes de Papanicolao
- Exámenes de seno y ordenes de mamograma
- Manejo de la Menopausia y Pre-Menopausia
- Biopsia Uterina
- Tratamiento de Papanicolao anormal
- Tratamiento para infertilidad
- Sangrado Anormal
- Planificación Familiar

CUIDADO PARA LOS ADULTOS Y TERCERA EDAD

- Hipertensión
- Diabetes
- Hemorroides
- Enfermedades de la piel
- Enfermedades Venereas
- Próstata
- Electrocardiogramas
- Cirugía menor
- Colesterol

- Asma
- Artritis
- Impotencia
- Ansiedad
- Depresión
- Tiroides
- Obesidad

Exámenes de laboratorio completo para detectar todo tipo de **cancer**

- Examen de Sangre completo por solo **\$65.00**
- Examen físico para adultos
- Examen de Papanicolao **\$55.00**

Llame para hacer su cita

Vacunas de **Influenza y H1N1** disponibles

CUIDADO PARA NIÑOS

- Exámenes físicos para las escuelas
- Vacunas

CHARLOTTE

704-333-0465

704-333-0460

704-494-7085

1928 Randolph Rd, Suite 208
Charlotte, NC 28207

Horario en Charlotte

Lunes a viernes 9 a.m. - 5 p.m.
Sábado 9 a.m. - 2 p.m.

Horario en Monroe

Martes de 9 a.m. - 5 p.m.

MONROE

704-776-4812

1661 Walkup Ave., Suite F
Monroe, NC 28110

Aceptamos tarjeta de crédito, debito y pago en efectivo.

LOTUS BUFFET

El buffet más grande en Charlotte y sus alrededores.

¡MÁS camarones por el MISMO PRECIO!



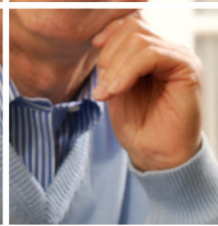
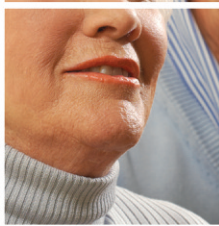
Horario
Domingos a jueves
11:00 a.m. - 10:00 p.m.
Viernes y sábados
11:00 a.m. - 11:00 p.m.

9605-H North Tryon St. (Hwy. 29)
Charlotte, NC. 28262

(704) 593-1388



Cuidado de la vista,
oído, nariz y
garganta



Cuidado avanzado
de la retina y
glaucoma, cirugía
plástica de los ojos y
LASIK

El Centro del Sueño



El Centro de Cuidado
de los Oídos

Especialistas para todos sus sentidos.

Algunas personas nos conocen como especialistas de la vista y otros nos conocen como especialistas de los oídos, nariz y garganta. La verdad es que somos todo eso y mucho más. Charlotte Eye Ear Nose & Throat Associates es una de las más grandes prácticas de medicina múltiple especializada en el país. Con muchos de nuestros servicios disponibles en cualquiera de nuestras localidades, y con muchas para su elección, su familia está en manos de expertos. Como proveedores líderes de esta región del cuidado de adultos y niños por más de 80 años, usted disfrutará de la conveniencia y seguridad de las técnicas más avanzadas y cuidados de la más alta calidad.



CHARLOTTE EYE
EAR NOSE & THROAT
ASSOCIATES, P.A.

Para un mejor cuidado de sus sentidos,
Elija a CEENTA.

WE JUST MAKE SENSE.

GOODSENSES.COM

704.295.3045 800.654.3368

Familia necesita ayuda de la comunidad

La familia de Fidelino Miranda, un joven de 24 años que murió el 16 de abril, no tiene el dinero necesario para enviar su cuerpo a Guatemala. Ellos recurrieron al Consulado de Guatemala, pero la ayuda no cubre el total de gastos y todavía no ha sido confirmada.

Las iglesias San Gabriel, Nues-

tra Señora de Guadalupe y la Coalición Latinoamericana han recibido donaciones, pero se necesita que la comunidad pueda donar los \$2,450 que les falta.

Las personas interesadas en colaborar con esta familia pueden llamar al 704-737-7124 en español ó al 704-568-0023 en inglés.

El 72% de familias participó del Censo por correo

Gary Locke, Secretario de Comercio anunció el viernes 23 de abril su felicitación a la nación por su gran participación en el Censo 2010.

La oficina del Censo anunció en su última estadística que el 72% de las familias en el país habían devuelto su formulario contestado, el mismo logro conseguido en el Censo del 2000 al finalizar el período de envíos por correo.

“Es fantástico que hayamos podido igualar la participación hecha en el Censo del 2000, a pesar de que las predicciones decían que iba a ser menor”, dijo Locke. “Fuerte participación de formularios devueltos por correo incrementan la posibilidad de un exitoso censo y de ahorrar dinero a los contribuidores. Todos debemos estar orgullosos de este logro”.

Dijo también que deben saber que los trabajadores del Censo estarán tocando a la puerta de las familias que todavía no enviaron su formulario y que esperaba que la comunidad colaborara con esta fase de la campaña.

El Dr. Robert Groves, director de la Oficina del Censo dijo que esta buena respuesta ahorrará a los contribuyentes dinero al reducir la cantidad de casas que tendrán que visitar y personal que tendrán que pagar.

Se necesitan voluntarios para United Family Services

El programa de compañía en casos de violación del United Family Services necesita voluntarios que apo-

yen a personas que han pasado por el drama de una violación o asalto sexual.

Los voluntarios responderán a las víctimas a través de una línea telefónica gratuita disponible las 24 horas y los acompañarán a hospitales locales para darles apoyo emocional, información y educación.

Esta organización sin fines de lucro necesita voluntarios hombres o mujeres durante turnos de día y de la noche.

Para ser parte de este grupo de voluntarios se estará llevando un entrenamiento en la oficina de Cabarrus los días 12,14, 18, 22, 26 y 29 de mayo a partir de las 6:30 p.m. durante la semana y desde las 8:30 a.m. los sábados.

Para mayor información llamar a Joey Honeycutt, coordinador de voluntarios al 704-367-2734 ó jhoneycutt@ufsc.org.

Levine Foundation dona \$7.5 a Queens University

The Leon Levine Foundation of Charlotte para el Wellness and Recreation en Queens University of Charlotte.

Esta donación, la más grande de la fundación en la historia de la universidad, será para construir un local multipropósito de \$30 millones.

Leon Levine, presidente de la fundación dijo que por décadas, esta universidad había ayudado a la comunidad a lograr excelencia académica.

Este centro tendrá una extensión de 130,000 pies cuadrados, con tres niveles. Tendrá pistas de caminatas interiores, estudios de danza y clases de aeróbicos, una pared de escalada y un lugar para comer y un gimnasio que podrá ser utilizado para presentaciones de teatro.

Wilson Funeral and Cremation Service

5301 Albemarle Rd. Charlotte NC, 28212



En su comunidad. Somos parte de sus vidas.

Estamos localizados en su comunidad, cerca de su familia y seres queridos. Por esto estamos tan orgullosos de ofrecer el mejor servicio y atención.

En su comunidad.

Podemos encargarnos de transportar a sus seres queridos a su país de origen. Ofrecemos servicio de Funeraria y Cremación.

Vea porque la opción mas conveniente es también la mejor.

Se habla español

Llame 704-568-2106

45 CANALES EN ESPAÑOL



Especial
2 cajas
\$19.99 al mes
¡AHORRE!

Reinstalaciones!

De 1 a 2 cajas \$30

de 3 a 4 cajas \$40



Hasta 4
recibidores



También
HD -DVR



desde
\$29.99 al mes



¡Suscríbete ya!

V & V Satelites
704-957-0938 • 704-712-2692

¿Quiere vender su carro?

Ponga un aviso

clasificado en el 704-568-6966

ENTRETENIMIENTO DE ALTA CALIDAD. INTERNET DE ALTA VELOCIDAD.



Nuestra Tele es un paquete de canales, cuidadosamente elegidos por Time Warner Cable, para incluir la programación de Broadcast Cable, música digital y tus canales favoritos en español, incluyendo Telemundo, deportes, cine, acceso a On Demand y mucho más. ¡Y ahora lo puedes combinar con Road Runner, la conexión a Internet más rápida que la conexión telefónica, por sólo \$59.90 al mes por ambos servicios!

**NUESTRA TELE Y ROAD RUNNER
HIGH SPEED ONLINE**

\$59.90
AL MES

¡NUESTRO PRECIO BAJO DE TODOS LOS DÍAS!

**¡LLAMA AL 1-888-890-1458 Y PIDE EL PAQUETE
NUESTRA TELE Y ROAD RUNNER HIGH SPEED ONLINE HOY MISMO!**

LLAMA AL 1-888-890-1458

TIME WARNER CABLE
TIENES PODER

CABLE

INTERNET SUPER RÁPIDA

TELEFONO DIGITAL

Disponible para clientes residenciales en áreas con servicio. La tarifa de \$59.90 se aplica a Road Runner Basic con velocidad de descarga de hasta 1.5 Mbps y el paquete de cable Nuestra Tele. Para recibir el paquete Nuestra Tele, se requiere Broadcast Cable y el alquiler de una caja de cable por un cargo adicional. Se aplican cargos adicionales por servicios auxiliares y Movies on Demand. Algunos servicios no están disponibles para los clientes de CableCARD. Las velocidades reales pueden variar. Las comparaciones de velocidad de conexión telefónica están basadas en la velocidad máxima de descarga de Road Runner de 7.0 Mbps y en la media de velocidades máximas de descarga de módems de 28k y 56k. Los precios excluyen impuestos y cargos. Se pueden aplicar cargos de instalación y cableado a medida. El servicio puede no estar disponible en todas las áreas. Time Warner Cable y sus afiliadas y proveedores se reservan el derecho de suspender cualquier producto, servicio u oferta en cualquier momento. Se pueden aplicar otras restricciones. ©2010 Time Warner Cable, Inc. POWER OF YOU es una marca registrada de Time Warner Cable, Inc. Time Warner Cable y el logo de Time Warner Cable Logo son marcas registradas de Time Warner Inc. Utilizadas bajo licencia.

Inmigración™

La Noticia

Arizona

Firman ley que criminaliza a indocumentados

Raúl Arce-Contreras
Center for American Progress

La Gobernadora de Arizona Jan Brewer firmó el 23 de abril lo que ahora es la más dura y radical ley estatal anti-inmigrante en la nación. Analistas dicen que el impacto total de esta ley no se podrá medir en los próximos meses, pero ya está claro que será disputada en los tribunales porque niega derechos garantizados en la Constitución estadounidense. Hasta que las cuestiones legales se resuelvan, la nueva ley tendrá un efecto perjudicial en la economía de Arizona, también como en los presupuestos de las ciudades y del estado.

Perfil racial

La ley pone a los inmigrantes en la mira, al requerir a las autoridades del gobierno estatal y local que determinen si una persona está legalmente en Estados Unidos basado en una "sospecha razonable".

Expertos jurídicos mantienen que la ley resultará en la discriminación racial, ya que no les prohíbe a los agentes de policía el usar la raza o etnicidad para decidir a quién investigar. Tres de cada 10 habitantes de Arizona son latinos, uno de cada 10 es indígena americano, y el 13 por ciento son nacidos en el extranjero.

La autoridad

Esta medida no requiere a la policía local tener un orden de registro o incluso sospechar que alguna acción



ilegal haya ocurrido para hacer arrestos.

La ley tipifica como delito el solicitar trabajo, aunque las cortes previamente fallaron que el solicitar trabajo es una forma de expresión protegida bajo la Primera Enmienda.

Problemas económicos

El Perryman Group calculó que si todos los inmigrantes no autorizados fueran retirados de Arizona, el estado perdería \$26.4 mil millones en actividad económica, \$11.7 mil millones en producto bruto estatal y aproximadamente 140,324 empleos.

El Immigration Policy Center señaló que, "con Arizona enfrentando un déficit presupuestario de más de \$3 mil millones," la nueva ley aun "pone en mayor peligro el futuro económico del estado."

El Alcalde de Phoenix Phil Gordon y otros líderes locales anticipan una caída de nuevos negocios en el estado debido a esta ley.

La Asociación de Jefes de Policías de Arizona está firmemente

opuesta a la ley por razones fiscales y de seguridad pública. Los costos de arrestar, detener, procesar, y transportar a los inmigrantes indocumentados fuera de Arizona agotará las tesorías locales del gobierno. Se calcula que habían 460,000 inmigrantes indocumentados en Arizona a partir de enero del 2009, conformando el 4 por ciento de la población del estado. Si el gobierno federal llegara a deportar a la población indocumentada entera, el costo sería aproximadamente de \$23,148 por persona, basado en un reciente estudio del Center for American Progress.

Algunos gobiernos locales están tomando estas medidas porque el Congreso ha fracasado en promulgar una Reforma Migratoria Integral. Se teme que otros estados empiecen a seguir el ejemplo de Arizona.

Puede encontrar este artículo en www.lanoticia.com

Todos los casos de Inmigración

Sirviendo a la comunidad latina con honestidad y profesionalismo



Andrés Licia Raquel Jackie Jordan

ABOGADOS DE INMIGRACIÓN

Llame para una consulta con
los Abogados Jordan Forsythe y Andres López

Nos especializamos en cada proceso de inmigración, incluyendo:

- Peticiones familiares
- Peticiones a través de empleo
- Ciudadanías
- Deportaciones

704-522-6363

756 Tyvola Rd. Ste. 160
Charlotte, NC 28217

CONTACTO DIRECTO CON LOS ABOGADOS
Resultados Efectivos para Ud.
Estrategias Creativas • Éticos y Confiables
Servicios Económicos

www.FLRimmigration.com

Boletos a México, Centroamérica y todo el mundo

Sary's Travel & Tax Services

AGENCIA DE VIAJES Y TAXES

Placas - Notarizaciones - W-7

TAXES todo el año

1-77 Sur

Tyvola South Blvd. Seneca

Pasaportes

Traducción e Interpretación

Apostillaje

Legalización de Autos

Autobuses Adame

Cambio de cheques

Envíos de dinero

Paquetería

¡Llámanos hoy mismo!

704-900-2933

nytsouthb2008@hotmail.com

... y muchos servicios más.

5104 South Blvd., Charlotte, NC 28217



Jordan G. Forsythe

Mi esposo es residente, tengo un niño de 11 años que sufre de asma. Mi esposo me pidió con la 254i, y en 2001 me llegó una carta diciendo que debo terminar el proceso en Ciudad Juárez-México, pero no me quiero ir. Ya ha pasado mucho tiempo de la carta. ¿Puedo retomar el proceso sin tener que salir del país?

Si usted califica bajo la ley 245(i) usted es elegible para ajustar su estado migratorio en Estados Unidos, siempre y cuando la petición haya sido presentada antes del 30 de abril del 2001 y si usted califica no tendrá que realizar el proceso consular en Ciudad Juárez.

Una orden de deportación antigua, varias entradas sin permiso a Estados Unidos, registros de antecedentes penales, entre otros factores pueden impedir que alguien obtenga la residencia.

Le recomiendo consultar con un abogado de inmigración antes de que usted presente cualquier aplicación con USCIS.

A mi hija la arrestaron en El Paso- Texas, ¿cómo puedo hacer para que la trasladen a la corte de inmigración de Charlotte?

Si su hija ahora está viviendo en Carolina del Norte o a Carolina del sur, una moción solicitando el cambio de jurisdicción puede ser presentada en la corte de inmigración de San Antonio.

Es importante tener en cuenta que esta solicitud debe ser concedida por el juez en San Antonio, además su hija necesita presentarse en San Antonio.

Si ella no se presenta en corte de inmigración, a ella se le dará una orden de expulsión en su ausencia (deportación). Usted debe reunirse con un abogado de inmigración lo más pronto posible.

Entré con visa de turista, hace dos años me casé con un ciudadano americano, pero tenemos una diferencia de edad de 20 años, quiero arreglar mi estatus migratorio, pero de mi I-94 sólo tengo las copias. ¿Tendré problemas por la diferencia de edad? ¿Qué puedo hacer en relación a mi I94 que se me perdió?

Si todavía tiene una copia de su I-94 usted puede utilizarla para aplicar para su ajuste de estado migratorio junto con su pasaporte, que debe haber sido estampado cuando usted entró al país.

Por otro lado, la diferencia de edad entre usted y su esposo podría plantear sospechas, solamente si el matrimonio no es de buena fe o por amor. Sin embargo, una aplicación bien documentada puede superar cualquier hallazgo de fraude.

Yo le deseo la mejor de las suertes y le ánimo a contratar a un abogado de inmigración para manejar su caso.

**Jordan G. Forsythe
Abogada**

756 Tyvola Road, Suite 160
Charlotte, NC 28217
Oficina: (704) 522-6363
www.FLRimmigration.com

Deje sus preguntas para este segmento al 704-568-6966 extensión 117, ó escribanos a 5936 Monroe Road, Charlotte, NC, 28212 ó al correo electrónico: editor@lanoticia.com. Las respuestas aparecerán publicadas en La Noticia.

Esta columna proporciona información general sobre la ley de inmigración y no se refiere a casos individuales. La ley de inmigración cambia con frecuencia y debería tratar de consultar a un abogado para conseguir la información más reciente. La participación en esta columna no implica una relación de cliente con el bufete de Forsythe Immigration Law Firm. Esta columna es un servicio a la comunidad de La Noticia.

Puede encontrar este artículo en
www.lanoticia.com



CHARLOTTE
CHARLOTTE-MECKLENBURG
UTILITIES

*¡Nos estamos alistando
para cuidar el medio
ambiente de Charlotte!*



En progreso

• **Entrega de los contenedores de reciclaje:** La entrega de los contenedores empezó el 1 de marzo y continuará hasta mediados de junio. **Los residentes deben guardar los contenedores hasta mediados de julio cuando el mejorado programa de "Recycle It!" (¡RECÍCLALO!) empieza.** Mientras tanto siga usando la caja roja de reciclaje.

• **Información actualizada en Internet.** Nuestra página de Internet es <http://recycleit.charlottenc.gov>. Actualizamos la información con frecuencia. Inscribese para recibir noticias del programa "Recycle It!", presionando el botón "Notify Me."

• **Carta a los residentes.** Las cartas a los residentes con información del nuevo horario de recolección serán enviadas a principios de mayo. Los residentes deben estar pendientes de recibir esta información por correo. La carta les dirá en cuál semana se recogerán sus desperdicios reciclables.

• **El programa "Recycle It!" empieza el 5 de julio**

Cuando el programa empiece, se recogerán los desperdicios reciclables cada otra semana de acuerdo con el horario codificado con colores. Se recogerán los desperdicios reciclables de algunos residentes en la "semana verde" (Green week) y otros en la "semana naranja" (Orange week).

Algunos puntos para recordar a los residentes en:

- La "semana naranja" se les recogerán sus desperdicios reciclables en la semana del 5 de julio.
- La "semana verde" se les recogerán sus desperdicios reciclables en la semana del 12 de julio.
- Los desperdicios reciclables se recogerán el mismo día de la basura regular pero solamente cada otra semana.
- Los productos de papel con cera, incluyendo los cartones de jugo de naranja y otros jugos, serán aceptados en el programa "Recycle It!" cuando empiece el 5 de julio.

recycle it!
GO GREEN FOR CHARLOTTE



**Programa de Reciclaje
Residencial de Charlotte**

Copa Food Lion con Sabor Latino

Chelsea Campeón regional



En la ciudad de Charlotte se llevó a cabo el capítulo de la Copa Food Lion con Sabor Latino el 24 y 25 de abril. Los doce equipos participantes demostraron un gran despliegue futbolístico durante todos los partidos, al final de los cuales quedaron solo cuatro conjuntos a definir las semifinales.

Los equipos semifinalistas de este torneo fueron: Río Verde, Chelsea, Cruz Azul y Aguila Real, todos ellos ya tienen el boleto asegurado para participar en la Ciudad de Raleigh, durante la fase eliminatoria en busca del campeón estatal.

La final

Los equipos participantes dieron todo de sí durante las dos largas jornadas deportivas del torneo. En el partido final se destacaron los jugadores



El equipo Cruz Azul se conformó con el segundo lugar en la Copa.

dores de los cuadros del Chelsea y Cruz Azul, pues ninguno de estos dos equipos aflojó la guardia y cerraron las opciones de gol debiendo de de-

finir el ganador por la vía de los penales.

Esta emocionante final se llevó a cabo en la cancha del Revolution Park, y la afición disfrutó de un encuentro de muy alto nivel, con el cansancio arriba después de jugar las semifinales, los jugadores sacaron fuerzas y demostraron que están listos para otra eliminatoria.

Finalmente el equipo de Chelsea se proclamó Campeón al ganar al Cruz Azul con un contundente marcador de cuatro tantos por uno. La próxima eliminatoria regional será en Greensboro este sábado primero de mayo y el domingo 2 de mayo.

Los jugadores agradecieron a los organizadores del evento y también



El preciado trofeo regional de la Copa Food Lion con Sabor Latino.

a la gestión de Vinicio Cevallos por medio de su liga IASO, que está dando la opción a otras entidades deportivas para que envíen a sus representantes, con la única finalidad de seguir fomentando el fútbol en Charlotte.



Charlotte FC Vs. Dep. Honduras

Los equipos que quieran participar en la eliminatoria regional de la Copa Food Lion con Sabor Latino en Greensboro pueden llamar al teléfono: 704-201-7791.

CIBA

Salen a relucir los equipos favoritos de básquetbol local

Ernesto Maradiaga

El domingo 25 de abril se vivió un día lleno de emociones, de buenas jugadas y de nuevos talentos en la liga de básquetbol CIBA. Los 18 equipos se dieron cita en las canchas ubicadas entre las calles Tuckaseege y la Clanton, en Charlotte, para demostrar la destreza y el poderío de cada uno de sus jugadores.

Los partidos

En Primera División el equipo Ballers que lleva la delantera en a tabla de posiciones luego de ganarle al equipo Jazz por 55 puntos a 48.

Siguiendo en Primera División, el equipo Heat arrancó la temporada con el pie derecho y le ganó al Inter con un marcador final de 61 a 44, se debe tomar en cuenta que es la primera temporada del equipo Inter en la liga CIBA.

Segunda División

Pasando a segunda división A. El equipo de los Raptors sigue demostrando su poderío y en la última fecha le ganó al equipo Rebels 73 a 65.

Mientras tanto en la Segunda división B, el equipo Fraylers luce muy bien en su segunda semana donde le ganó al conjunto Vagos por 56 a 46.



El equipo Fraylers ya es uno de los favoritos para entrar en las eliminatorias en la liga de la amistad, la liga CIBA.

Otros resultados

Dorados73 56Toros

Los Capo60 38Santiagos

Tiburones60 42 Sudor y lagrimas

Puerto Rico56 52Iron Star

Los Tigres54 48Los Primos

Guía de servicios

una gran opción

para su negocio.

704-568-6966

PREGUNTA CÓMO RECIBIR
\$10
DE DESCUENTO
AL MES POR
12 MESES
CON CONTRATO

GRATIS
POR 3 MESES
HBO SHOWTIME.

**INSTALACIÓN
PROFESIONAL**
HASTA EN 6 HABITACIONES

**ATENCIÓN
EN ESPAÑOL**

¡SÉ PARTE DEL EQUIPO GANADOR!

DISFRUTA DE TODO EL MUNDIAL POR
DishLATINO DESDE \$19.99 AL MES

**“YO, RAFA MÁRQUEZ,
LO RECOMIENDO”**

**SUSCRÍBETE
ANTES DEL 15 DE
JUNIO Y RECIBE
LA CAMISETA
DE DishLATINO**

Para más información visita:
www.dishlatino.com/mundial

DishLATINO Clásico

CON MÁS DE 105 CANALES

Y MUCHOS MÁS

¡LLAMA ya!

1-888-679-8341

O visita www.dishlatino.com o tu retailer local autorizado.

La oferta Digital Home Advantage requiere un contrato de 24 meses y calificación crediticia. El cliente recibirá créditos mensuales por los primeros 12 meses. Si el servicio es cancelado antes que finalice el periodo de 24 meses, habrá un cargo de \$17.50 mensuales por cada mes restante. Todos los equipos son alquilados y deben ser devueltos a DISH Network al momento de la cancelación de la cuenta o habrá un cargo por dicho(s) equipo(s). Hay un límite de 6 sintonizadores por cuenta; habrá un cargo por cambio de equipo alquilado en el caso de ciertos receptores; aplican cargos mensuales adicionales por cada receptor adicional al primero. HBO/Showtime: El cliente recibirá créditos mensuales por los primeros 3 meses; el cliente deberá llamar para cancelar el servicio o se le empezará a facturar el servicio al precio que corresponda. La oferta termina el 5/31/2010; solo para aquellos que son clientes de DISH Network por primera vez. La programación de alta definición (HD) requiere un televisor de alta definición. Todos los precios, paquetes y programación están sujetos a cambio sin previo aviso. La oferta está sujeta a los términos de esta promoción y del cliente residencial. Las canales locales solo están disponibles en algunas áreas; cargos adicionales pueden aplicar. HBO®, canales asociados y marcas de servicio son propiedad de Home Box Office, Inc. SHOWTIME y sus marcas asociadas son marcas registradas de Showtime Networks Inc., una compañía CBS. OFERTA DE REGALO CON LA COMPRA: Los clientes de DISH Network que se suscriban a DishLATINO entre el 1ero de marzo y el 15 de junio de 2010 y mantengan su suscripción hasta el 15 de julio de 2010 y se registren en la página en el Internet www.dishlatino.com/mundial recibirán una camiseta de DishLATINO de regalo. Hay un límite máximo de un premio por hogar. Oferta limitada a los nuevos suscriptores de DishLATINO únicamente. Oferta limitada a los primeros 1,000 reclamos. El regalo será enviado a la dirección de facturación de DISH Network que figure en los archivos el 15 de julio de 2010. Espere de 6 a 8 semanas después del 15 julio para recibir su regalo.

Monroe Soccer League

Nuevos líderes del fútbol se abren camino

Marcos Andón

En la Primera Categoría el equipo del Morelia a pesar de haber perdido frente a Halcones el sábado, siguen como de líderes despumes de haberle ganado a All Stars 2 a 0 mientras que Manchester con sus 17 unidades, Halcones y América con 13 puntos no se despegan del grupo.

En la Categoría Primera "A" el Puebla ocupa el primer lugar con 21 puntos, Barcelona 19, Xelaju 18 y Titanes con 16 aprietan sus respectivos grupos.

Mientras tanto en la Segunda Categoría el Pachuca masacra al Atl. Madrid con un contundente marca-

dor de 10 a 2 en la jornada del sábado 24 de abril y el domingo le gana a Atenango 3 a 0 y así sube de líder con 22 unidades. Los equipos de Carranza 19, Etucuar 17, Morelia Jr. 15, mientras que Chivas, Madrid, Cruzeiro se estancan en sus grupo.

Todavía quedan 6 puntos en disputa y hay que ganarlos para entrar a la fiesta grande.

Categoría "A"

Xelaju	1	0	Milan
Puebla	6	0	Valencia
UNAM	1	1	San José
R. Michoacan	1	1	Titanes
Barcelona	2	1	Independiente

Segunda Categoría

Stanfield	3	3	Atl. Madrid
Cruzeiro	0	3	Carranza
San Luis	3	0	Chivas
Morelia jr	1	1	Etucuar
Pachuca	3	3	Atenango

Primera Categoría

Toluca	3	2	Chelsea
Pumas	0	4	Manchester
R. Costa	1	2	Halcones
América	1	1	Dep. Chelsea
Morelia	2	0	All Stars



América.



Atl. Madrid.



Independiente.



San Luis.

Depo
Tires & Services

¡Llantas nuevas y usadas!

¡Especial!*
\$20 de descuento en la compra de 4 LLANTAS NUEVAS

10% FRENOS de descuento

10% TUNE-UP de descuento

10% SERVICIO DE AIRE ACONDICIONADO de descuento

*Expira el 15 de mayo del 2010

CAMBIO DE ACEITE desde **\$19.99**
Aceite nuevo - No reciclado

ALINEACIÓN \$49.99

Rines

Mecánica en general
Frenos
Silenciadores
Balanceo

704-557-1704
6800 SOUTH BLVD., CHARLOTTE, NC 28217
depotires@hotmail.com
HORARIO: lunes a sábado 8:30 a.m. a 7:00 p.m.

Te sacamos de la Cárcel
Bail Bonds

Fiancista
Ariel Faccinetti

Te ayudo a salir de la cárcel lo más antes posible
¡LLámame ahora mismo!

704-605-3267
Estoy a sólo 10 minutos, 24 horas al día.
4727 N. Tryon St., Charlotte, NC 28213

Avisos clasificados, una gran opción para su negocio.
704-568-6966



ATLANTIC FARMERS MARKET

INTERNATIONAL FOODS SU MERCADO LATINO



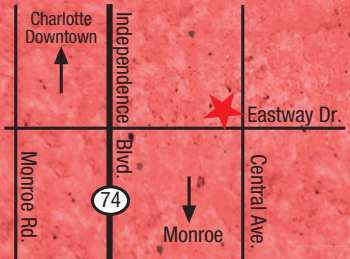
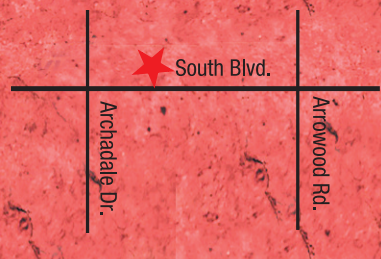


Abierto todos los días de 8 a.m. - 10 p.m.

3122 Eastway Dr.
(En el centro comercial donde esta Wal-Mart)

Abierto todos los días de 9 a.m. - 9 p.m.

6407 South Blvd.
Charlotte, NC 28217

Precios válidos del 28 de abril al 4 de mayo del 2010.

704-568-0151

Especiales de toda la semana



\$10.99

Corona paquete de 12 botellas



\$9.99

Modelo Especial paquete de 12 latas



5/\$6

Cokes de 2 litros



\$1.87

Tortillas de maíz La Banderita



\$2.99

Agua Nestle Pure Life



\$3.99

Queso Fresco Ole 24 oz



5/\$5

Gatorade 32 oz



97¢

Tostadas Ole 12.4 oz



\$1.77 lb

Costillas de puerco (Whole Pork spare Ribs)



\$1.97 lb

Huesos de res (Beef Neck Bones)

Especiales sólo de miércoles a sábado



\$3.99 c/u

Sandía sin semillas



2/99¢

Mangos amarillos



\$2.99 c/u

Piña



3/\$1

Plátano verde



47¢ lb

Papaya



3/\$1

Elote



5/\$2.99

Aguacate Hass



4lb/ \$1

Repollo verde



\$1.97 lb

Hombro de res (Beef Chuck Steak)



\$1.97 lb

Carne California (Beef California Steak)

IASO

La Copa Interestatal Femenina llega a Monroe

Este primero de Mayo se jugará la Primera Copa Interestatal femenina en la Ciudad de Monroe, pasaran los dos equipos que hayan hecho mejor puntuación, estos estarán calificados a los cuartos de final debiendo eliminarse en forma directa. Por Carolina del Sur participaron dos de Columbia y un representante de Greenville. Por Ca-

rolina del Norte participarán tres equipos representantes de Charlotte, tres representantes de Monroe y tres representantes de Concord. Los encuentros serán a partir de las 10:00 a.m. en los campos de IASO Sport Center, ubicados en 1401 North Charlotte Ave., Monroe, NC 28110, para inscribir a su equipo y verificar la participación llame al 704-201-7791.



Liverpool otro de los grandes del fútbol femenino.

IASO

Invitan a Academia de Fútbol Juvenil Infantil

En su afán de promover el deporte entre la juventud, la liga IASO está brindando la oportunidad para que en lo posible la gran mayoría de niños, y jóvenes se inscriban en su plan de práctica de verano.

No se pedirá cuota de inscripción para la Academia y además se

regalará un balón para los niños, para que empiecen con las prácticas.

Inscriba a su hijo o llévelo a los entrenamientos todos los días miércoles a partir de las 5:00 p.m. en los campos de Revolution Park.

Para mayor información llame al 704-201-7791, al 704-449-3000 ó al 704-238-0260.



Los niños necesitan de su apoyo para practicar deporte.

IASO

Las Chivas se Rayaron en el Fútbol Sala

El equipo de las Chivas, perteneciente al Fútbol Sala Ciudad de Monroe no da tregua y está más cerca de entrar a la etapa semifinal en forma directa, según se confirmó el pasado fin de semana, al derrotar al equipo de la Roca.

Por su parte el conjunto del CD Victoria sigue en el primer nivel después de recuperar la confianza, ante el equipo de Acapulco que se veía que ganaría por estar muy bien equipado con jugadores de alto nivel.

Al aproximarse las semifinales se destacan como los favoritos los equipos CD Victoria, Chivas, Liverpool debería definir con la Única. El equipo de Acapulco pelearía el pase con IASO Sport Center, Resto del Mundo, y la Roca jugarían por la Copa de Consolación.

El próximo torneo se estará jugando por el premio de 2500 dólares, para inscribirse llame al 704-201-7791, 704-238-0260



Acapulco busca definir su pase a la siguiente fase del torneo.

Nosotros no lo decimos... ellos lo dicen.

Aunque Charlotte se ha convertido en campo de batalla de medios en español, La Noticia es el periódico latino líder de la ciudad.

"Immigrants outside megalopolis: ethnic transformation in the heartland" by Richard C. Jones.

líder

El semanario La Noticia ha resistido los desafíos de varios competidores para seguir siendo el periódico en español dominante de la ciudad.

"The Power 50", Charlotte Magazine.

dominante

La Noticia es el líder reconocido tanto editorial como comercialmente. Peter Ridder, (ex) presidente y director de *The Charlotte Observer* dijo, "Claramente el número uno es La Noticia. Tiene credibilidad en la comunidad".

"Charlotte's Latino Media Boom" by Luis Clemens. 2004.

número uno, siempre

Lo único que decimos es GRACIAS por su preferencia.

La Noticia
The Spanish-Language Newspaper

Se invita a los equipos que quieran ser parte de las diferentes competencia a inscribirse llamando al 704-201-7791 / 704-449-3000.

Lluvia de goles en el Torneo Soccer Scouting 2010

Gustavo Cruz

Siguen las emociones del torneo Soccer Scouts Primavera 2010, realizado en Charlotte, el cual se lleva a cabo en los campos deportivos del Mc Clintock Middle School.

Los jóvenes que pertenecen a los Boy Scouts of America, están agrupados en lo que se denominan "TROPAS" y para este torneo siguen usando ese nombre.



DIV U-10.

Los partidos

En la división U-10 se enfrentaron Charlotte Power y la Tropa 357, quien cayó derrotada por 0 - 4. En otro de los encuentros la Tropa 772 venció por 2 - 1 a la Tropa 778.

Para cerrar esta división Los Tigres de Carolina de la ciudad de Monroe, le llenaron de goles la portería de la Tropa 357 con un contundente 5 por 0.

En la División U-13, Charlotte Power dirigido por el profesor Víctor Guerra, goleó por 5 a 0 a la Tro-

pa 357. En otro encuentro deportivo La Tropa 778 perdió 3 por 4 frente a la Tropa 772.

Por su parte, los invitados de Monroe (Tigres de Carolina) fueron sorprendidos por la Tropa 357 con un 2 por 1.

La División U-17 también trajo sorpresas pues la Tropa 772 ganó por 5 a 1 al equipo de Pineville. En esta división Charlotte Power no pudo doblegar a la Tropa 778, marcador 2 - 1. El último partido de la fecha lo jugaron los equipos de

Raúl Boys y La Tropa 357, quien no pudo con los pupilos de Raúl, marcador final 4 - 2.

Anuncian curso

Héctor Abreu, Director de fútbol Scouting de Mecklenburg, informó que este fin de semana paralelamente al torneo de fútbol, se dictarán cursos gratuitos de lectura y comprensión, dirigidos a todos los jóvenes deportistas, gracias a la colaboración de maestros de la Mc Clintock Middle School. Para más información llame al teléfono: 704-649-3537.



DIV U-13.

Oferta
por tiempo limitado

¡Cámbiate ya a DIRECTV Más!

¡Todas las jugadas que caben en tu tele!

Paquete ÓPTIMO MÁS™
\$24.99
al mes por 12 meses*

GRATIS
INSTALACIÓN ESTÁND
HASTA EN 4 HABITACIO

Sin necesidad de comprar equ

Puede aplicarse un cargo por impuesto de sobre el valor de venta al detalle de la insta

GRATIS POR 3 MESES**

SHOWTIME

Un ahorro de \$38.97

GRATIS
Upgrade al DVR**

Con sólo apretar un botón, DIRECTV Más convierte tu tele en el mejor estadio del mundo, con tus jugadores y equipos favoritos y acceso a programación exclusiva incluyendo NFL SUNDAY TICKET™ y más de 325 partidos exclusivos de la Liga Europea, la Liga de Campeones y La Liga. Y todo con el servicio que te da una señal confiable el 99.9% del tiempo. **Aquí vive tu entretenimiento. Todo el día. Todos los días.**

tas válidas hasta el 07/14/10. Sólo para clientes nuevos aprobados. Se requiere tarjeta de crédito. Debe mantener la programación, el servicio y/o el acceso a HD. Se requiere arrendamiento del equipo (\$5/mes por el segundo receptor y cada uno adicional) y está disponible por arado. Puede que se aplique un cargo de \$19.95 por envío y manejo.

*Precio incluye un crédito en la factura de \$18/mes por 12 meses después del reembolso, además de un crédito adicional de \$5 por solicitar el reembolso por Internet. Haber dado su consentimiento para recibir avisos por correo electrónico es requerido**

Date el gustazo de ver todos tus deportes con el servicio de DIRECTV Más™.

USAT SATELLITE INC **800-471-1873**

Distribuidor autorizado de DIRECTV

DIRECTV más™

No se requiere tarjeta de crédito en MA y PA. *Incluye canales en inglés con audio alternativo en español. †Para tener acceso a la programación de DIRECTV HD, se requiere una tarifa de acceso a HD (\$10/mes), un satélite DIRECTV Slimline, un receptor DIRECTV HD y equipo de televisión HD. **CRÉDITO EN LA FACTURA/OFERTA DE PROGRAMACIÓN: LÍMITE DE UNA OFERTA DE PROGRAMACIÓN POR CUENTA. Nombres y precios de los paquetes de promoción: ÓPTIMO MÁS \$47.99 al mes. Al activar el sistema DIRECTV, el cliente recibirá instrucciones para la redención (incluido en su primera factura de DIRECTV, en un envío separado o si está en el estado de Nueva York o recibirá del comercio minorista) y deberá aceptar y cumplir los términos de las instrucciones. Con el fin de recibir el crédito completo de \$23, el cliente deberá someter el reembolso por Internet y dar su consentimiento para recibir correos electrónicos antes de la redención del reembolso. Es necesaria una dirección de correo electrónico válida para efectuar la redención por Internet. El crédito puede comenzar a aplicarse en un plazo de 6 a 8 semanas después de recibir el formulario de reembolso por Internet o por correo. El tiempo de la promoción depende de la fecha de redención. La cuenta debe estar en "buenos términos", según lo determinado por DIRECTV a su entera discreción, para que se mantenga elegible. DIRECTV no se hace responsable por correo atrasado, perdido, ilegible, cortado, incompleto, mal dirigido o sin sello postal. SI EL CLIENTE NO CONTACTA A DIRECTV PARA CAMBIAR EL SERVICIO ANTES DE FINALIZAR EL PERÍODO PROMOCIONAL, ENTONCES TODOS LOS SERVICIOS A LOS QUE SE SUSCRIBIÓ CONTINUARÁN AUTOMÁTICAMENTE A LOS PRECIOS VIGENTES E INCLUIRÁ EL CARGO POR ARRENDAMIENTO DE \$5/MES POR EL SEGUNDO RECEPTOR Y POR CADA RECEPTOR ADICIONAL. El sistema DIRECTV cuenta con una función que restringe el acceso a canales. En ciertos mercados, la programación y los precios podrían variar. †REBAJA INSTANTÁNEA: La rebaja instantánea para equipo avanzado requiere la activación del paquete CHOICE XTRA o superior; MÁS ULTRA o superior; o para el receptor DVR, el paquete ÓPTIMO MÁS o superior) Jadeworld; o cualquier paquete combinado de servicio internacional elegible que incluya la programación del paquete PREFERRED CHOICE (\$38.99/mes). Se requiere servicio de DVR (\$7/mes) para el arrendamiento del DVR y HD DVR. Una tarifa de acceso HD (\$10/mes) es requerida para el arrendamiento de HD y HD DVR. LÍMITE DE UNA REBAJA POR EQUIPO AVANZADO POR CUENTA DE DIRECTV. **INSTALACIÓN:** Sólo instalación profesional estándar; la instalación personalizada tiene un cargo adicional. ARRENDAMIENTO DEL SISTEMA: Se requiere la compra de 24 meses consecutivos de cualquier paquete de programación base de DIRECTV (\$29.99/mes o más) o cualquier paquete combinado de servicio internacional elegible. **EN CASO DE NO ACTIVAR TODO EL EQUIPO DEL SISTEMA DE DIRECTV DE ACUERDO CON EL APÉNDICE DE ARRENDAMIENTO DEL EQUIPO PUEDE RESULTAR EN UN CARGO DE \$150 POR CADA RECEPTOR QUE NO SEA ACTIVADO. SI SE CANCELA EL SERVICIO ANTES DEL TÉRMINO DEL PLAZO CONTRATADO, DIRECTV PUEDE COBRAR UN CARGO POR CANCELACIÓN DE \$20/MES POR LOS MESES RESTANTES. TODO EL EQUIPO ES ARRENDADO Y DEBE SER DEVUELTO A DIRECTV TRAS LA CANCELACIÓN DEL SERVICIO O SE APLICARÁN CARGOS ADICIONALES POR EQUIPO NO DEVUELTO. PARA OBTENER MÁS DETALLES, VISITE directv.com O LLAME AL 1-888-388-6622.** La programación, los precios, los términos y las condiciones están sujetos a cambio en cualquier momento. Los precios se aplican al servicio residencial. Los impuestos no están incluidos. La recepción de la programación de DIRECTV está sujeta al Acuerdo del Cliente de DIRECTV; se puede obtener una copia en directv.com/legal y ésta se incluirá en la primera factura. ©2010 DIRECTV, Inc. DIRECTV, el logotipo Estilo Círculo, DIRECTV Más, ÓPTIMO MÁS, MÁS ULTRA, MÁS ULTRA DEPORTES y Más pasión. Más emoción. Más televisión son marcas comerciales registradas de DIRECTV, Inc. Todas las demás marcas comerciales y logotipos son propiedad de sus respectivos dueños.

FELIZ CINCO DE MAYO

\$16.99

CORONITA
7oz
Paquete de 24 botellas

79¢
Especial de todos los días

THIRST BUSTER

DURA MÁS TIEMPO FRÍO!

K



¡primera fila!

*arte, cultura y entretenimiento en Charlotte • 28 de abril del 2010

Rosario Machicao

Anthony Vasquez es un niño que a sus cinco años recién cumplidos (23 de abril) ya se proyecta como un gran artista pero está también disfrutando de su niñez. El pidió a sus padres una fiesta de cumpleaños en la que estuvieran sus amiguitos, una piñata de Sponge Bob y un micrófono de juguete.

“Me siento muy orgullosa del talento de mi hijo, siempre lo dejamos hacer lo que siente y nunca lo hemos forzado a cantar. El ha aprendido escuchando a su papá y la música que nunca ha faltado en la casa”, dijo Ana, su mamá.

Escuchando música desde el vientre de su mamá

Alvaro Vásquez, padre de Anthony es cantante, él ha pertenecido a diferentes grupos locales y ahora sigue la carrera musical como A.V. Alvarado. Cuando Anthony estaba en el vientre de su madre, Alvaro le cantaba y el niño respondía al moverse con energía.

Cuando Anthony tenía dos años, Alvaro participaba en los coros de la Iglesia Nuestra Señora de Guadalupe,

allí veía a su padre cantar y él mismo empezó a tararear algunas melodías y aprenderse una que otra canción.

A los tres años tuvo su primera presentación en público en una boda, allí cantó “Yo no fui” de Pedro Fernández. “Fue toda una sorpresa que dejaran cantar a un niño tan pequeño y que además lo hiciera también. Se robó el corazón de todos los asistentes”, dijo orgulloso su padre.

Después de esta primera incursión en la música, Alvaro le enseñó algunas canciones, compartía con él algunas prácticas con su grupo y poco a poco fue aprendiendo más y seguía mostrando interés y gran talento.

“A su corta edad, se sabía toda la canción y aunque no pronuncia algunas palabras correctas, no pierde el ritmo y creo que es un don natural que Dios le ha dado”.

Ganándose al público

Anthony conoce actualmente entre diez a doce canciones. En cada presentación interpreta de seis a siete canciones entre ellas: Los hombres no deben llorar, La mochila azul, No me doy por vencido, El amor, Quizás si y Te regalo amor.

Hasta ahora su gran momento y por

el cual toda su familia vio que el niño tiene un talento único es cuando ganó entre 46 participantes (todos adultos, excepto Anthony) el primer premio del Concurso de Canto el 3 de julio del 2009, llevándose \$300.

“Esperamos guiarlo en lo que quiere y ponerlo en una academia para que lo ayuden a crecer artísticamente”, dijo su padre.

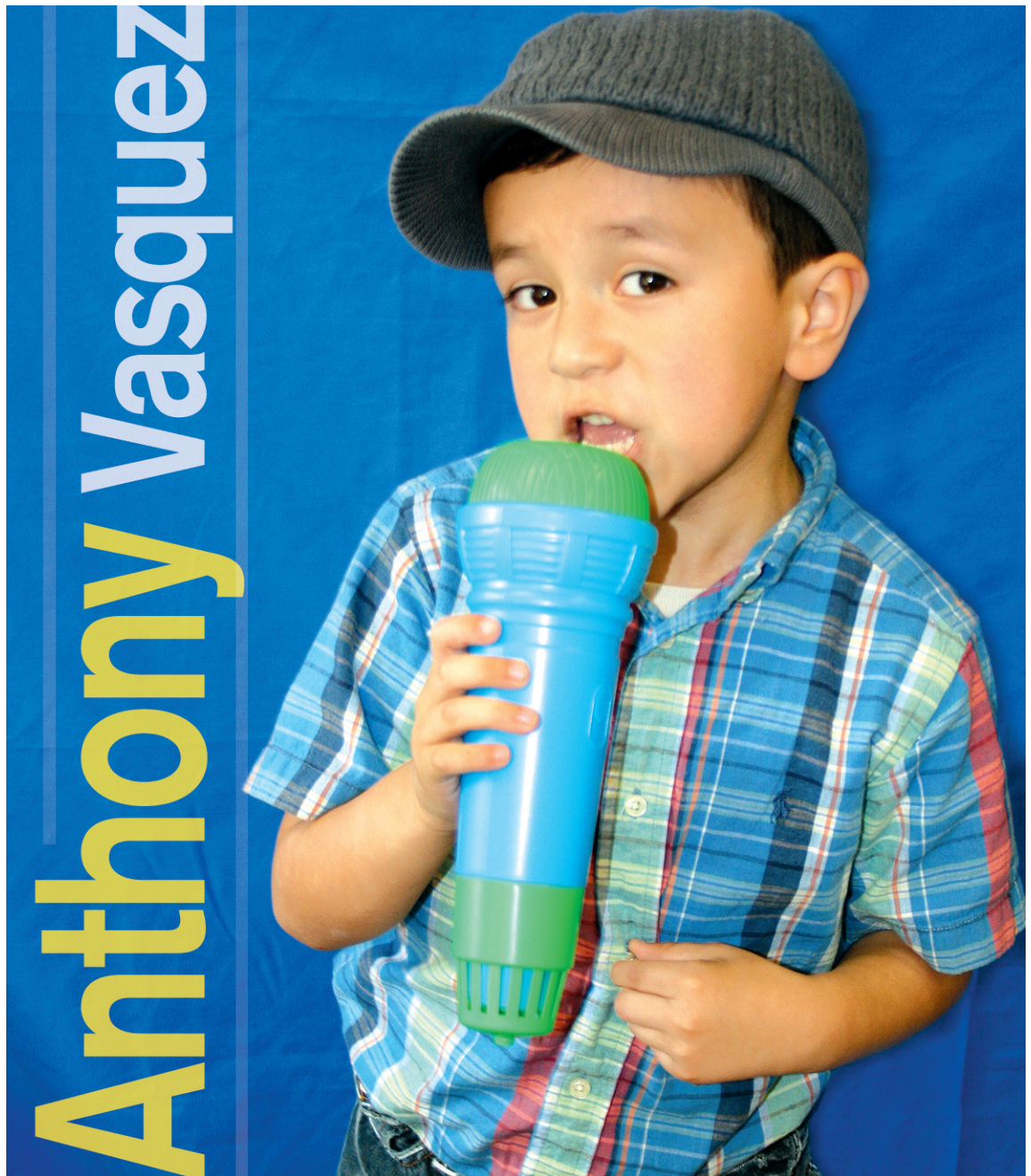
En cada presentación Anthony hace alarde de carisma y de buen ritmo. Desde entonces se ha presentado en la Independencia de Puerto Rico, República Dominicana, Ecuador, El Salvador. En la presentación del disco de Leydy Bonilla.

Cuando Alvaro hizo un concierto para los enamorados en octubre, Anthony entonó también algunas canciones.

Fue invitado a Miss Chiquitita, de Radio Líder y se presentó el 25 de diciembre en Skandalos.

El año pasado y este fue uno de los que cantó en la biblioteca por El Día del Niño, Día del Libro y el pasado 17 de abril fue a la escuela secundaria Central Academy of Technology and Art en Monroe.

Puede encontrar este artículo en www.lanoticia.com



Toda una estrella a los cinco años

Promueven campamento de arte y música bilingüe

La primavera ya está aquí, para celebrarla, "Criss Cross Mangosauce" y "Small Hands Big Art" está invitándote a la "Primavera con sabor latino" el próximo 1 de mayo.

Rosario Machicao

Criss Cross Mangosauce, compañía que ofrece programas bilingües para niños junto al estudio de arte "Small Hands Big Art" han organizado un "open house" para promover el campamento de verano, donde se presentará a los niños a la cultura latina y el español por medio de música, cuentos y artes manuales.

"Es una gran experiencia para que los padres lleven a sus hijos a festejar la primavera, el Día de los Niños, Día de los Libros, a conocer el trabajo de ambas empresas y conocer qué se les ofrecerá a los niños en el campamento de verano", dijo Ana Lucía Divins de Criss Cross Mangosauce.



"Vamos a mostrar nuestra cultura a través de la música y las historias, mientras que Jennifer Bryant, dueña del estudio de arte se enfocará en todo lo relacionado a arte y manualidades", dijo Divins.

Tarde de festejo

El 1 de mayo de 1:30 a 5:00 p.m. en el local de Small Hands Big Art (8025 Ardrey Kell Rd. Suite 103, Charlotte, NC 28277) padres e hijos podrán disfrutar de las actividades de esta celebración como presentaciones musicales interactivas con los niños, manualidades, bocaditos inspirados en la cultura latina de Switchin' Kitchens!

Campamento de verano

El campamento de verano será del 28 de junio al 1 de julio. Los horarios son: de 9 a.m. a 12:00 m. ó de 1:00 a 4:00 p.m.

Está diseñado para niños de 3 a 9 años de edad que tengan habilidades artísticas o que quieran incursionar en ellas. Está abierto para todos los niños con actividades en inglés y español.

"Vamos a mostrar nuestra cultura a través de la música y las historias, mientras

que Jennifer Bryant, dueña del estudio de arte se enfocará en todo lo relacionado a arte y manualidades", dijo Divins.

En el precio está incluido el material y el snack y hay un 10% de descuentos por la participación de hermanos.



Para mayores informes visitar
www.smallhandsbigart.com ó
www.ccmangosauce.com
ó llamar a 704-975-6015.

Estudiante de la semana



Joanna Valenzuela
Olympic High School

Joanna Valenzuela tiene 19 años, está cursando el último año de secundaria en Olympyc High School. Nació en Los Angeles, su familia es de México y vive en Charlotte desde los dos años.

Sus calificaciones son de 4.0 puntos y desde que empezó la secundaria se han mantenido desde los 3.8 puntos en adelante.

Sus materias favoritas son la historia, las ciencias sociales y el inglés. Está en el Beta Club, donde realiza servicio comunitario en centros de adultos mayores y ayudando a niños latinos de Steele Creek Elementary en sus actividades después de la escuela.

Es presidenta del Senior Board, grupo que organiza y prepara todo lo relacionado a la graduación de los estudiantes del décimo doceavo grado.

Ha sido aceptada en la UNC Charlotte, Queens University y UNC Greensboro y se ha decidido por estudiar en la primera. Su meta es llegar a tener un grado en Relaciones Internacionales o Administración de Empresas.

Además de la escuela, Joanna trabaja y cuando tiene tiempo disfruta de una de sus actividades favoritas: viajar.



De parte de
Coca-Cola Bottling Company
Consolidated of Charlotte

© 2005 The Coca-Cola Company. "Coca-Cola," the Dynamic Ribbon, "Coca-Cola Community Connection," and "Make it real" are trademarks of The Coca-Cola Company.

Coca-Cola

Becky Carney

NC House District #102



Trabajando juntos por un mañana mejor

Primarias demócratas: 4 de mayo del 2010.

La votación anticipada comienza el 15 de abril.

Fuerza. Eficacia. Liderazgo.

PAGADO POR EL COMITÉ PARA REELEGIR A BECKY CARNEY PARA LA CÁMARA DE REPRESENTANTES DE NC.

Escuche La Noticia por radio

Porque nuestra tarea de mantenerlo bien informado no cesa, ahora La Noticia también se escucha por radio:

Informativo
La Noticia

Un equipo profesional de periodistas a su servicio.
Todos los miércoles usted tiene una cita con la verdad...

7:30 a.m. 1030 AM Líder en Radio

o a cualquier hora por
www.lanoticia.com • www.radiolider.tv

¿Qué hacer adónde ir?

04/28/10 al 05/04/10



MIÉRCOLES 28

End Days

Podrías tu ser capaz de reirte del Apocalipsis? Cuando tiene que ver a un padre que está en pijamas desde el 9 de septiembre del 2001, una madre muy cercana a Jesús y un vecino que imita a Elvis Presley. Seguro que lo harás. No te pierdas esta divertida obra.
Actor's Theatre of Charlotte
650 E. Stonewall Street
\$15
7:30 p.m.
704-342-2251



JUEVES 29

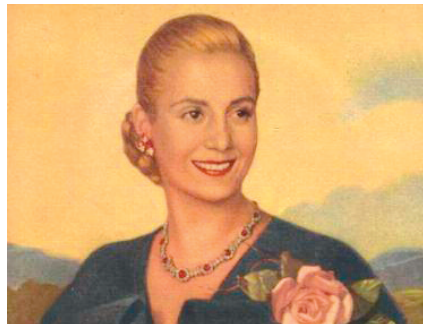
La noche de voces latinas

La escuela secundaria Porter Ridge en Indian Trail está invitando a una noche de familias latinas donde abra lotería de entrada con premios, comida del restaurante Las Margaritas, presentaciones artísticas y show de los bailarines Géneros. También habrá información en español de asesores pedagógicos y psicológicos, clases de computación, proyecto latino, servicios de ayuda familiar de United Way, Programa Ventaja (Head Start).
Porter Ridge High School
Indian Trail
Gratis
6:30 p.m.

VIERNES 30

Dancing for Diversity

La Asociación de Mujeres Latinoamericanas, en colaboración con Communities in School presentan los resultados del programa Greater Enrichment Program (GEP) de CMS. Estudiantes de escuelas primarias bailarían al ritmo de salsa, cumbia, bachata, entre otros. Las escuelas que participarán serán: Albemarle Road, Merry Oaks Elementary, Shamrock Gardens Elementary, Winterfield Elementary. ¡Ven a ver este espectáculo de esfuerzo y cariño por la herencia latina!
Merry Oaks Elementary School- Auditorio
3508 Draper Avenue, Charlotte, NC 28205
Gratis
De 6:00 a 8:30 p.m.



SÁBADO 01

Evita

Con la música de Andrew Lloyd Webber y Tim Rice, Evita fue un éxito total cuando recién se presentó en Broadway en 1979 y ganó siete Tony Awards, incluyendo uno al Mejor Musical del Año. La ópera rock Evita es el mejor espectáculo que une la música latina, el pop, el tanto y el jazz, así como la tradicional canción "No llores por mi Argentina". Eva Perón fue una mujer fascinante y controversial a la vez. Ella fue adorada por su pueblo en Argentina, pero criticada por otros. Queen City Theatre Company, conocida por presentar trabajos creativos, trae este espectáculo al Spirit Square. Recomendada para audiencia mayor de 13 años.
Duke Energy Theatre
345 North College Street
\$18-\$28 • 8:00 p.m.
704-333-4686

DOMINGO 02

Buenas noches luna

Creemos que Margaret Wise Brown ella misma podría aplaudir esta nueva e interesante adaptación de su clásico cuento para dormir "Goodnight Moon". Mientras ella canta una canción de cuna, en el escenario se presenta lo que un niño se imagina al escuchar las canciones, en vez de quedarse dormido. Los gatitos salen, un globo rojo y una vaca saltando sobre la luna, una olla llena de dulces y una mujer mayor diciendo "Hush". Una obra para niños de todas las edades.
McColl Family Theatre
300 East 7th Street
\$18-\$24 • 7:30 p.m. • 704-973-2780

LUNES 03

Concierto de la Orquesta de Jóvenes



La Orquesta Juvenil Sinfónica de Charlotte muestra a sus jóvenes talentos de la música clásica en su concierto de primavera. Ven a ver el esfuerzo y la calidad interpretativa de los estudiantes de 9 a 14 años.
Halton Theater
1206 Elizabeth Avenue
\$6-\$8 • 7:00 p.m. • 704-330-6840

MARTES 04

Cavalia

Cavalia fue creada por Normand Latourelle y ha sido vista por más de 3 millones de personas en todo el mundo. Es una presentación multimedia acerca del arte ecuestre mezclado con magia y emoción. Cavalia es un poema escrito en el lenguaje del sonido, imagen y actuación. White Big Top in Downtown Charlotte
\$24.50-\$189.50
8:00 pm
1-866-999-8111



Espinoza Paz deleita a sus fanáticos en Charlotte

Vicente Chávez

El famoso cantante Espinoza Paz “el cantautor del pueblo” se presentó la noche del domingo 25 de abril en el Night Club Midnite Rodeo de Charlotte, trayendo todo su repertorio y cautivando a cientos de personas que llenaron por completo el lugar.

Es la primera vez que este cantante se presenta en Charlotte. Para los fanáticos de la buena música, el concierto denominado “Viento de oro”, fue una noche inolvidable. Uno de los momentos más emotivos de la velada fue cuando Espi-

noza Paz tuvo el bello gesto de subir al escenario a una niña en silla de ruedas, para que pueda disfrutar del espectáculo al lado de su artista favorito.

Mi Tierra el programa de entretenimiento de Charlotte estuvo ahí con Sandra Perales quien le realizó una divertida entrevista a este ídolo, en donde habló de sus composiciones que lo han hecho tan famoso, así como de sus nuevos proyectos musicales como “besitos en el cuello”, “para impresionarte” y muchos más. La entrevista se transmitirá por el programa Mi Tierra el próximo sábado primero de mayo a las 3:00 p.m. y el lunes 3 de mayo a las 7:00 p.m. por MéxicoTV canal 420 DirecTV.



El famoso cantante Espinoza Paz “el cantautor del pueblo” se presentó la noche del domingo 25 de abril en el Night Club Midnite Rodeo de Charlotte, trayendo todo su repertorio y cautivando a cientos de personas que llenaron por completo el lugar.

Mi Tierra el programa de entretenimiento de Charlotte estuvo ahí con Sandra Perales quien le realizó una divertida entrevista a este ídolo.



¡Boletos de Avión y Autobus barato!
A todo **MEXICO, LATINO AMERICA**

Mexico	\$136	Guatemala.....	\$125
Guadalajara...	\$120	El Salvador.....	\$136
Acapulco	\$198	Honduras	\$209
Leon (Bajo)...	\$176	Costa Rica.....	\$159
Queretaro	\$189	Colombia.....	\$285
Nicaragua	\$145	Ecuador.....	\$160
Peru	\$209	En U.S.A.	\$69

Brazil/Argentina/Monteideo.....	\$265
Madrid/Paris/Roma	\$293
San Juan y Re. Dominicana.....	\$189

*Algunas restricciones Aplican, conbios sin previo aviso, tarifas por tiempo mas impuestos.

Apertura de Nueva Localidad

704-553-8344

5930 South Blvd., Charlotte NC 28217



Accidentes de Auto o de Trabajo



¿Sufre de Dolor?

de cabeza, espalda, cuello, nervios, artritis, hombros y piernas
Espasmos musculares

Radiografías

Rehabilitación

Fisioterapia

Análisis

- Neuromusculares
- Osteoporosis
- Deportes



704-377-0800

www.gomezchiropracticcenter.com

Dr. José Gómez, DC
su Quiropráctico Latino

2418 Central Ave,
Charlotte, NC



Gomez Advance Wellness

Nuestro servicio es natural, gentil, rápido y eficaz...

Aceptamos todos los seguros de salud:
United, BCBS, Healthchoice, Medicaid, Medicare, Cigna, Great West, etc.

En casos de accidentes no cobramos por su consulta inicial

Servicios de Income Tax e Inmigración

969 16th St. NE HICKORY, NORTH CAROLINA 28601

Tel: 828-324-8170 Fax: 828-324-8914



Gina Hector Carmen Carlos Franchesca Antonio

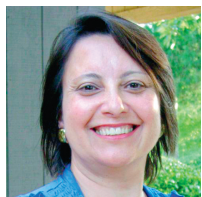
TAXES

Preparación de todo los años de taxes que puedan declarar para estar preparados para cualquier cambio de ley de Inmigración.

Tramitamos taxes electrónicamente y devolución rápida. Le ayudamos a resolver problemas obteniendo su W-7.

- Quejas del Consumidor
- Permiso de viaje para niños
- Apostillados
- Poderes sellados por el consulado
- Reportes de Crédito
- Fotos
- Robo de identidad
- Multas de tránsito
- Inmigración - Permiso de Trabajo, Peticiones Familiares, TPS, Ciudadanías
- Traducciones
- Interpretaciones
- Cartas de Poder
- Trámites con aseguranzas

¿Cómo puede aprovechar mejor los nutrientes de los alimentos?



María Noriega

La viabilidad (también llamada bio-habilidad) de los alimentos es el grado en que los nutrientes de los alimentos son absorbidos por el cuerpo. Este es un tema crucial que despierta preguntas y preocupaciones entre los expertos.

El cuerpo necesita de nutrientes para realizar sus funciones y no siempre la cantidad que consumimos de algún nutriente es la cantidad que realmente el cuerpo va a aprovechar.

Varios factores influyen en la viabilidad de los nutrientes, entre otros: la digestión, la absorción, la distribución del nutriente por la corriente sanguínea, la entrada del nutriente en tejidos específicos del cuerpo y en fluidos en los que se espera haga su función. La combinación de los alimentos también influye en el resultado.

Hay combinaciones que enriquecen los beneficios de ciertos alimentos y, otras combinaciones que disminuyen los beneficios de ciertos nutrientes. Por ejemplo:

Calcio

De acuerdo con ciertos estudios, si no consumimos alimentos que contengan vitamina B6 y tenemos una deficiencia de esta vitamina, nuestra viabilidad para absorber el calcio disminuirá.

Hierro

La espinaca es una fuente de hierro pero el hierro que se obtiene de este vegetal tiene una viabilidad, sin embargo si se le combina con vitamina C la viabilidad del hierro aumenta considerablemente. Por ello los vegetarianos deberían comer espinaca combinada por ejemplo con jugo de naranja.

La carne roja por otro lado es una fuente rica de hierro con alta viabilidad. Por otro lado, el té y el café contienen unos compuestos llamados fenoles, que disminuyen la absorción del hierro, por ello no se debería tomar estas bebidas junto con nuestros alimentos que contienen hierro, sino en otros momentos del día.

Luteína

La luteína es un nutriente que ayuda a la vista, se absorbe mejor cuando se consume junto con alguna grasa. Algunas fuentes de luteína son: brócoli, zuquini, col de Bruselas, etc. Es bueno consumir estos vegetales combinados con aceite de oliva, ya que el aceite ayuda a su mejor absorción.



El cuerpo necesita de nutrientes para realizar sus funciones y no siempre la cantidad que consumimos de algún nutriente es la cantidad que realmente el cuerpo va a aprovechar.

Evite las siguientes combinaciones

Algunos ejemplos de combinaciones negativas se encuentran en ciertos cereales, que han sido fortificados con hierro, pero los granos enteros contienen ciertos compuestos que no permiten la absorción del hierro, por lo tanto el beneficio de que haya sido fortificado con hierro se pierde. De hecho si se consume el cereal con un pedazo de carne, inhibirá la absorción del hierro de la misma. El calcio también inhibe el consumo del hierro, por lo tanto si se come el cereal junto con un vaso de leche o yogurt se perderá la absorción del hierro.

Los nuevos avances científicos en esta materia han

permitido comprobar que más no siempre significa mejor. El consumo excesivo de ciertas vitaminas y minerales puede ser de hecho ser riesgoso. Por ello actualmente se están llevando a cabo diversos estudios sobre los suplementos alimenticios.

Todavía falta mucho por descubrir sobre este tema y se espera tener mayores y mejores respuestas en los próximos años.

Para mayor información comuníquese con la División de Alimentos y Medicinas del Departamento de Agricultura de Carolina del Norte. Persona de contacto: María Noriega, teléfono: 919-733-7366

Si sus hijos duermen bien, pueden tener mejores calificaciones

De acuerdo a una investigación presentada durante una reunión la vigésimo tercera reunión anual de los especialistas en la problemática de sueño, dormir mejor se asocia en forma directa con una mejor desempeño estudiantil y académico.

La investigación comprobó que los mejores resultados tras una buena noche de descanso son especialmente relevantes en todo lo relacionado con la matemática.

Los resultados del trabajo indican que pruebas y evaluaciones en el área de matemáticas realizadas a personas que habían tenido en las noches anteriores una mejor calidad de sueño, una mayor eficiencia y menos interrupciones nocturnas, era las más satisfactorias.

En otras palabras, dormir mejor daba mejores resultados a la hora de las evaluaciones.

Estos resultados también se vieron correlacionados con buen desempeño en exámenes de lenguaje y de historia, cuanto más fácil y menos traumático era el despertar por la mañana.



Dormir mejor ayuda a mejores resultados a la hora de dar exámenes.

La investigadora que dirigió este trabajo fue la Doctora Jennifer Cousins, Profesional del centro médico de la universidad de Pittsburgh comentó que le llamó la atención que diferentes tipos de mejoras en la calidad del sueño generaban mejores resultados en diferentes tipos de exámenes, si bien siempre el mejor sueño producía mejores resultados.

Si se enoja mucho, se puede afectar su corazón

Las personas con enfermedades cardíacas deberían cuidar cómo manejan el enojo. Un nuevo estudio halló que los pacientes coronarios que suprimían el enojo tenían el triple de riesgo de sufrir un infarto o morir en los siguientes cinco a 10 años.

Las personas tienden a manifestar o a acumular el enojo, “pero creo que es importante encontrar un equilibrio para controlar el enojo de manera más constructiva y adaptativa”, dijo el doctor Johan Denollet, de la Universidad de Tilburg, en Holanda.

El enojo puede acumular sangre en el corazón y alterar el ritmo cardíaco. Eso está asociado con un aumento del riesgo cardiovascular. También hay evidencias de que suprimir el enojo puede dañar el corazón.

Una de cada cinco personas tiene personalidad que tienden a sufrir enojo y otras emociones negativas, y no pueden expresarse en situaciones sociales.

El equipo estudió a 644 pacientes con enfermedad coronaria durante seis



Lo pacientes con problemas cardíacos deben buscar formas alternativas de expresar el enojo y no acumularlo.

años; el 20 por ciento murió de infarto o cirugía para restablecer el flujo sanguíneo al corazón. De ellos el 10 por ciento del grupo murió o sufrió un infarto durante el estudio. El 27 por ciento de los participantes tenía una personalidad de enojo acumulado.

Detectan mucha sal en productos alimenticios

Hay demasiada sal oculta en la comida industrializada en Estados Unidos y los reguladores planean trabajar con los fabricantes para reducir su cantidad, pero el gobierno parece no estar dispuesto a adoptar una recomendación a gran escala que podría ordenar un recorte al consumo de ese sazonzador.

Los estadounidenses consumen en promedio una cucharadita y media de sal al día, más del doble de lo que necesitan para mantener una buena salud y suficiente para incrementar los riesgos de sufrir presión arterial alta, apoplejías y otros problemas.

Sin embargo, la mayor parte de ese sodio no proviene de los saleros ubicados sobre la mesa: se encuentra oculto dentro de alimentos procesados y en platillos de restaurantes.

“Creemos que podemos conseguir algunas reducciones sustanciales voluntarias”, dijo Margaret Hamburg, Comisionada de la Administración de Alimentos y Medicinas de Estados Unidos (FDA).

Si se logra regular la sal, productos como sopas, pizzas y cereales de desayuno, tengan un sabor diferente al



Los estadounidenses consumen en promedio una cucharadita y media de sal al día, más del doble de lo recomendado.

corto plazo. Los planes de la FDA están en preparación, pero la idea es tener un cambio gradual para que las papilas gustativas del consumidor puedan ajustarse, así como modificar las recetas industriales y los métodos de producción de alimentos.

Los consejeros instaron a la FDA a imponer niveles máximos de sodio para diferentes alimentos en un plan que ayude a reducir el consumo y que este consumo pueda finalmente ubicarse en un promedio de media cucharadita diaria.

GRACE

MEDICAL CLINICS, P.A.

INTERNAL MEDICINE & PEDIATRICS

Dr. Kenny Tokunboh, MD, FACP, FAAP
Kraig Martin, PA
Sarah Stephens, PA
LaDonna Brown, PA

Medicina interna & pediatría

- Atención de recién nacidos
- Chequeos y exámenes de rutina
- Vacunas e inmunizaciones
- Salud preventiva
- Tratamientos de asma y alergias
- Salud de adolescentes
- Cuidado de emergencia inmediata

Hablamos español

Medicina interna

- Urgencias
- Emergencias menores
- Exámenes completos y de rutina
- Evaluación de discapacidades
- Exámenes de densidad ósea

Salud ocupacional/industrial

- Exámenes físicos pre-empleo
- Pruebas de drogas
- Tratamiento de lesiones relacionadas con trabajo

Charlotte
704-409-3000

2401 Tuckaseegee Rd. Charlotte, NC 28266

Kannapolis
704-933-2101

1961 Dale Earnhardt Blvd. Kannapolis, NC 28203

La Noticia **Vivienda**TM

Guía de recursos para su casa y apartamento

La consejería financiera

podría salvar su hipoteca

Puede que hayan buenas noticias para las 5.6 millones de familias que están al borde de perder su hogar. Nuevos estudios muestran que organizaciones sin fines de lucro podrían hacer una gran diferencia.

Es por eso que Freddie Mac y 13 de las organizaciones sin fines de lucro líderes del país están tratando de ayudar a

quienes están abrumados por las llamadas de los cobradores de deudas o desalentados por obtener una modificación en sus hipotecas.

Además de una campaña telefónica nacional, han abierto centros de ayuda para asistir en persona, ofreciendo consejería financiera total y completa en todo el país.

Esta clase de consejería integral, conocida en inglés como “holistic counseling”, trata una amplia variedad de temas financieros: deudas y cuestiones de ingresos, no sólo hipotecas en mora.

“Esto da a las personas acceso a apoyo individual de parte de organizaciones confiables, independientes y que son sin fines de lucro”, explica Dwight P. Robinson, vicepresidente de relaciones comunitarias y ayuda de vivienda de Freddie Mac.

Salvando la casa

Los dueños de casa que obtienen consejería sobre el crédito tienen un 60 por ciento más de posibilidad de evitar una ejecución hipotecaria que quienes no lo hacen, de acuerdo a un informe de NeighborWorks America. Eso comprueba que la consejería sobre el crédito funciona.

Aquí hay cuatro cosas que usted debe buscar y cuatro cosas que debe evitar al considerar una agencia de consejería sobre el crédito.

Busque:

- Cargos: Los servicios de consejería sobre vivienda aprobados por HUD son gratuitos, y si una agencia cobra tarifas, fíjese cuidadosamente cuáles son los servicios que requieren cargo;
- Una agencia de buena reputación, acreditada por una organización de acreditación de renombre como por ejemplo NeighborWorks America o National Foundation for Credit Counseling;
- Organizaciones que tienen presencia en la comunidad, sucursales que están abiertas al público;
- Un “Plan de Acción” por escrito luego de cada sesión de consejería.

Evite:

- Quienes le “garantizan” éxito;
- Quienes cobran tarifas por adelantado para modificar una hipoteca;
- Quien quiere que usted transfiera su título de propiedad o presenta documentos que usted no entiende;
- Cualquier lugar que quiere que usted le pague a ellos en lugar de a la compañía que le otorgó la hipoteca. NAPSMA.

Usted puede encontrar una agencia de consejería sobre crédito en la guía telefónica, llamando a la agencia de vivienda del gobierno. (HUD): 800-569-4287 o visitando www.hud.gov. Los dueños de casa también pueden llamar a la línea HOPE para obtener ayuda en inglés y español: 888-995-4673 o visitando www.FreddieMac.com/avoidforeclosure

• Culinaria •



35

Carne Asada a la japonesa

• Jardinería •



36

Consejos para cuidar sus plantas durante la primavera

• Ventana de recursos •



38

Los latinos se pueden beneficiar gracias al seguro del arrendatario

Carne Asada a la japonesa

La salsa de soja natural suministra un sabor sensacional a muchos platos deliciosos, pero comience con una variedad sazónada y su comida puede ser aún más apetitosa.

Por ejemplo, la salsa de soja "Kikkoman Ponzu Dressing & Sauce" ahora está disponible con el gustoso y un tanto agrio sabor a lima y limón. Ambas sirven para usar con todas las comidas, como pescado asado, pollo o verduras o como ingredientes para cocinar.

Estas salsas dan una nueva dimensión a las ensaladas y son un espléndido adobo para asados, ya sean solas o mezcladas con sus hierbas y especias favoritas.

"Aunque se basa en un condimento japonés tradicional, la salsa de soja Kikkoman Ponzu Lime es perfecta para todo tipo de cocina", dijo el chef Jorge

Castillo. "Me gusta agregar a mis platos latinos un toque de Ponzu Lime en se-viche o sopa de tortilla o incluso dar chispa a mis favoritos untados al estilo del medio oriente como hummus y baba ghanoush con un toque de Ponzu Lemon".

El chef Castillo también recomienda agregar un toque asiático al pescado con papas fritas usando ponzu en lugar de vinagre.

Bajas en calorías, sin grasa y sin MSG, las salsas Kikkoman Ponzu van bien con platos livianos. Las salsas son convenientes y realzan el sabor rápidamente, permitiendo que los cocineros hogareños pasen menos tiempo en la cocina.

Visite www.kikkomanusa.com para ideas de recetas y para encontrar una tienda cercana con productos Kikkoman. Comience con esta receta sabrosa:

Ingredientes: Rinde de 4 a 6 porciones

- 1 taza de la salsa: Kikkoman Lime Ponzu
- 4 dientes de ajo, triturados
- 2 libras de corte de carne de res arrachera
- 1/4 taza de jugo de lima fresco



Preparación:

En un tazón mediano, mezclar el ponzu, el jugo de lima y el ajo. Vertir sobre la carne y marinar durante la noche. Retirar la carne del adobo y secar con toallas de papel. Cocinar en la parrilla o asadera a la temperatura deseada. NAPSMA.

La salsa de soja natural sazónada con lima da un toque de sabor extra a este plato de carne asada.

Gente *Excelente* al servicio
de una comunidad *Excelente*

AWARDS

www.excelenteawards.com



“Adiós casero”
CASAS NUEVAS, BONITAS Y BARATAS
Con menos de \$1,400 de inicial y pagos mensuales menores que la renta puede tener casa propia

Sin crédito, poco crédito, ¡No importa!

McGary & Associates ¡llame ahora, compre ahora!
704-578-3517 Cell • 704-814-6930 casa

Emi Ramos, Realtor®
Especialista Residencial

Todas las áreas
REALTOR®
EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

¿Piensa en comprar o vender su CASA?
15+ años sirviendo a nuestra comunidad latina
en los condados de Mecklenburg, Union, & Cabarrus

CELIA ESTRADA REALTORS

- 100% FINANCIAMIENTO en ciertas áreas de Charlotte.
- Con crédito o sin crédito
- Préstamos con tax ID/W-7
- Casas de HUD/gobierno con \$100 de depósito
- Tenemos acceso a todas las casas; nuevas, existentes y de otras compañías.

Sonia Enamorada Realtor/Broker
(704)807-5097

Cellular **(980)722-9298**
Fax (704) 391-3168
celiaestradarlfr@yahoo.com

Llámenos. Trabajamos 7 días a la semana.
¡Nuestros servicios al comprador son GRATIS!

Celia Estrada Realtors, 1921 Central Ave., Charlotte, NC 28205

REALTOR®
EQUAL HOUSING OPPORTUNITY
MLS®

Más de 12 años de experiencia y profesionalismo!

ALIANZA REALTY GROUP

Servicios que ofrece Alianza:

- ▲ Representación en Compra y Venta de Casas
- ▲ Casas de Foreclosure...inversionistas...primeros compradores
- ▲ Le ayudamos a Rentar su Casa...property management
- ▲ (pre-calificamos al arrendatario, hacemos "evictions")
- ▲ Representación en Renta de Locales Comerciales

Doris Cevallos NC/SC BROKER
704-400-0646

Doris@allianzagroup.net ▲ 10440 Park Rd Ste. 200 ▲ Charlotte, NC 28210

REALTOR®
EQUAL HOUSING OPPORTUNITY
MLS®

¡Compre casa ahora!
Residenciales, Comerciales, Financiamiento

CECILIA CARBAJAL Broker/Realtor
Cell: **704-519-9199**

- Casas nuevas y reposadas por Bancos
- Reciba \$8,000* del IRS al comprar casa
- \$100 de down payment con S.S.
- Cientos de casas en NC y SC

*algunas restricciones aplican

W-7 704-540-4646

TRABAJAMOS LOS 7 DIAS DE LA SEMANA.
www.americasre.com

AMERICA'S Real Estate Group, Inc.

HECTOR CARBAJAL
704-519-9198

CECILIA KAMICHE
704-650-2062

Su sueño de Comprar casa propia
¡esta más a su alcance que nunca!

APROVECHE EL CRÉDITO FISCAL DE \$ 8,000
Casas de HUD con \$100. Máximo gasto \$1,000

Realtor/Broker Sonia Enamorada
704-807-5097
soniasaunde@aol.com

¡No pierda esta oportunidad!
Oficina: 1921 Central Ave., Charlotte, NC 28205

RECUERDE, una casa es más que un techo para su familia. Es, también, la llave para acumular riqueza.

CELIA ESTRADA REALTORS
REALTOR®
EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

APARTAMENTOS

1 habitación empezando desde **\$429** | 2 habitaciones empezando desde **\$579**

¡UN MES DE RENTA GRATIS!

Se acepta **W-7** y si llamas ahora la aplicación es de solo **\$20**

¡Grandes descuentos! **704-536-8571**
704-535-1022

4630 Central Ave., Charlotte, NC 28205

SUPER ESPECIAL
¡Sin pagos de renta
hasta el 1ro de mayo!






- El costo del agua GRATIS
- Townhomes de 2 y 3 espaciosas habitaciones
- Una habitación empezando desde solo \$475
- Nosotros si aceptamos W-7

Aceptamos aplicaciones para sección 8 housing

Llame para detalles

HABLAMOS ESPAÑOL
704-537-1958
 6423 Monroe Rd.

SOMERSET APARTMENTS *Donde la buena vida comienza*

Precios desde **\$411***





Estudios, 1, 2, 3 habitaciones
704-597-8146
www.somersetapartments.com

*Precio neto de renta después del especial. Los especiales están sujetos a cambiar.

1400 Ventura Way Dr. Charlotte, NC 28213
 *facil acceso a la I-85 y el area de la universidad



Arborgate APARTMENT HOMES Aceptamos **W-7**

¡Grandes especiales

1 HABITACIÓN 1 baño \$504 658 pies cuadrados	2 HABITACIONES 2 baños \$575 916 pies cuadrados	Depósito sólo \$99
--	---	---------------------------

EL COSTO DEL AGUA ESTA INCLUIDO EN LA RENTA. ★ 9056 Arborgate Drive, Charlotte NC

- Piscina • Lavandería
- Cerca de la parada de autobuses y del tren
- Mantenimiento las 24 hrs/7 días

★ **704-527-2184**
 Hablamos Español pregunte por Jenny o Claudia.

Si nos visita y firma el contrato el mismo día, recibirá un descuento de \$100 en el primer mes de renta*

Hollis House Apartments
APARTAMENTOS. 704-525-6325

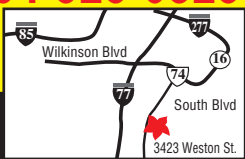
1 habitación \$450	2 habitaciones \$515
------------------------------	--------------------------------

DUPLEX
 2 habitaciones desde **\$460**

Aceptamos **W-7**

*Válido sólo en contratos de 12 meses

3423 Weston St.
 a una calle de South Boulevard



Depósito de sólo \$1 con crédito aprobado

"Comunidad amigable, buena ubicación"

www.croslandliving.com
www.pararenta.com/hollishouse

SUNSET VILLAGE TOWNHOUSES

1 HABITACIÓN \$449	2 HABITACIONES \$543
3 HABITACIONES \$669	

¡EL AGUA ES GRATIS!

704-392-0282
 LUNES-VIERNES DE 9:00 AM - 5:30 PM

2930 TACOMA ST. CHARLOTTE, NC 28208
 Cerca de la ruta del autobus, la Iglesia guadalupana, el aeropuerto, I-85



Consejos para cuidar sus plantas durante la primavera

Suben las temperaturas primaverales y ya se pueden quitar las protecciones de las plantas y sacar al exterior Begonias, Fucsias y otras plantas frioleras. A continuación algunos consejos para cuidar sus planta y su jardín durante esta época del año:

Para plantar

Plante árboles y arbustos comprados en contenedor o maceta.

Plante Flores que florecen en verano y otoño.

Continúe con la plantación de las bulbosas de floración veraniega como Dalias, Gladiolos, Begonias tuberosas, Lirios, Cannas, etc.

Planta durante este mes Vivaces y Perennes como Delphinium, Phlox, Clavel, Aubrietia, Carrasquique (Iberis sempervirens), Alyssum, Prímula y otras. Florecerán en verano.

Se siembran en mayo las Plantas anuales que florecen en verano y en otoño: Clavel de moro, Coronados, Corepsis, Cosmos, Girasol, Ipomea, Verdolaga, entre otras y al final del mes Salvia, Zinnia, Lobelia, etc.

Recuerde regar más las especies recién plantadas porque aún tienen las raíces poco desarrolladas.

Sobre el abono

En primavera aún no es tarde para fertilizar árboles y arbustos.

Las Plantas perennes han de ser abonadas con un fertilizante complejo N-P-K (Nitrógeno, Fósforo y Potasio).

Abone las Plantas de interior con un buen fertilizante.

Para podar

Pode los arbustos que hayan pasado su



Recuerde regar más las especies recién plantadas porque aún tienen las raíces poco desarrolladas.

floración. Ejemplos: Forsythia, Weigela, Spiraea. Corte un tercio de los tallos más viejos que crezcan desde el suelo y a un tercio también las demás ramas.

No pode los arbustos que dan bayas como Cotoneaster o Pyracantha, porque si no, no habrá frutos.

Corte las ramas secas y enfermas.

Elimine los chupones (son ramas de vigor excesivo) en las rosas y otros arbustos.

Malas hierbas y plagas

Las malas hierbas están en su apogeo en este tiempo. Elimínelas a mano, con desbrozadora de hilo o con herbicida.

Continúa en la página siguiente



Aún no es tarde para fertilizar árboles y arbustos.

Consejos para cuidar...

Viene de la página anterior

Haga tratamientos preventivos contra hongos e insectos.

Es mucho más fácil combatir una plaga de insectos u hongo en la fase inicial que esperar a que se extienda.

Pulverice las plantas que en años anteriores tuvieron problemas en este aspecto; ya que es probable que reaparezca.

Pulverice los Rosales con fungicidas y con insecticidas tan pronto como aparezcan ya que si no, podrían afectar a todo en cuestión de días.

Si las raíces están apretadas, es el momento de cambiar de maceta.

Nuevas plantas

Reproduzca plantas por semillas, esquejes, acodos e injertos.

Cubra los semilleros y plantas más jóvenes para protegerlos del sol fuerte del mediodía.

Injerte los rosales desde mayo hasta julio.

Puede hacer esquejes de cactus y crasas.

Divida las plantas acuáticas que lo necesiten.

Otras tareas

Retire las flores pasadas de las plantas, a no ser que desee recoger sus semillas. Esto inducirá una floración más larga.

Corte las flores marchitas de las rosas por debajo de la tercera o cuarta hoja para estimular la emisión de nuevas yemas floríferas.

Los bulbos que ya florecieron, quítales las flores marchitas y cabezuelas y deja que permanezcan en tierra para que acumulen reservas.

Aproveche las hojas, flores y desechos orgánicos para hacer compost.

Las plantas de alto tallo, como Delphinium, Malva real, Dalia, Gladiolos y otras, necesitan soportes, y es aconsejable ponérselos cuando todavía son pequeñas.

Las enredaderas suelen crecer más rápido en mayo. Dirija y fije las guías en su crecimiento.

Este mes es el más indicado para construir un estanque. Así dará tiempo a que se cree el ecosistema acuático adecuado para cuando incorpore plantas y peces.

Pulverice con agua las Plantas de interior con cierta regularidad.

Concejos adicionales

Las plantas que hayan permanecido protegidas durante el invierno tendrán que ir aclimatándose poco a poco al exterior. Se pueden quemar por el sol.

En el huerto cavado y abonado se pueden sembrar hortalizas como guisantes, habas, zanahorias, remolachas, apios, puerros, cebollas, etc.

Cambie las plantas de interior a una maceta un poco mayor.

Planta tapizantes debajo de los árboles y arbustos para que limiten el crecimiento de las malas hierbas.

Una capa de material orgánico (mul-



Las malas hierbas están en su apogeo en primavera, elimínelas a mano.

ching) también frenará el crecimiento de las malas hierbas y retiene la humedad en el suelo.

Cuanto antes se empiece a eliminar las malas hierbas de raíz, mejor.

Airee el césped pinchándolo con una horquilla.

Quite las flores marchitas de los bulbos antes de que empiecen a formar semillas y consuman energías del bulbo.

Elimine las flores marchitas o las cápsulas de todo tipo de plantas. La formación de semillas debilita la planta.

Si detecta Pulgones al principio, con un buen chorro de agua con la manguera se desalientan.

Controle si hay caracoles o babosas en las plantas, devoran las hojitas tiernas velozmente.

El musgo puede tratarse con sulfato de hierro o con un producto antimusgo. En el caso de que haya musgo por todo el césped hay que escarificarlo.



Elimine las flores marchitas de todo tipo de plantas.

TENEMOS MUCHOS ESPECIALES

**¡LLAME PARA MAS INFORMACION!
¡DEPOSITO ESPECIAL DE \$399!**

- **9408 Spruce Pine-** Cerca de Pineville y South Blvd. 3 habitaciones, 1 1/2 baño, alfombra nueva y pintada. Por **\$495** al mes.
- **929 Rowan St-** 3 habitaciones, 1 baño, pintada, garaje, terraza. Por solo **\$595** al mes.
- **Casas de 2 y 3 habitaciones** en diferentes áreas, limpias y listas para mudarse. Por menos de **\$600** al mes.
- **Casas para ejecutivos de 3 y 4 habitaciones**, garaje, chimenea, etc. **\$1000** y más al mes.

¡COMPRE UNA CASA DE 2 O 3 HABITACIONES POR MENOS DINERO QUE PAGANDO RENTA!

Con \$7500 de inicial el dueño lo financia.
No necesita prestamo del banco
LLAMENOS PARA MAS INFORMACION
¡EL DUEÑO ES EL AGENTE!!

STIKELATHER REALTY

704-537-3900

4915 Monroe Road
Charlotte, NC 28205

www.stikeleatherrealty.com

Nosotros apoyamos a la comunidad latina

Hacemos el contrato en español y nuestra LISTA GRATIS de casas para la renta es en español.

704-537-3900

¡Múdese Hoy!
Con todo lo que ofrecemos,
jamás querrá irse...

¡GRATIS!
la renta del
camión de
mudanza



Lawyers Ridge Apartments

a sólo minutos de Charlotte, Matthews y Mint Hill.

Para información inmediata: **704-785-7383**
704-532-8691

5310 McAlpine Glen Drive, Charlotte, NC 28227
(Desde Harris Blvd., tomar la Lawyers Rd., derecha en McAlpine)

¡ESPECIAL!
desde

\$573 AL MES

2 habitaciones,
2 baños
por tiempo limitado

*Bonitos detalles
y comodidades*

- Cocina equipada
- Ventiladores
- Espaciosos armarios
- Piscina y parrillera
- y ¡mucho más...!

¡COLVILLE II CONDOS!

Bonitos apartamentos en el
área de la Universidad

Con muchas comodidades,
espaciosos apartamentos de
3 habitaciones y 2 baños.

¡Incluyen electrodomésticos, lavadora
y secadora, y balcones privados!

Colville II Condos, ubicado en **Arlyn Circle, cerca de N. Tryon Street.**

\$650 mensuales

**Aceptamos W-7
Hablamos Español**

¡Contáctenos para más
detalles y para ver uno de
nuestros apartamentos!

704-576-4344

Lunes a Viernes / 8:30am – 5pm
Administrado por Brown & Glenn Realty Co.

Visítanos en nuestra página
de Internet...

www.lanoticia.com



**¿Quiere vender su carro? Ponga un aviso
clasificado en el 704-568-6966**

¡ Súper Especiales
para mudarte Hoy mismo!

- Con aire y calefacción eléctrica central.
- Conexión para lavadora/secadora.
- Cocinas totalmente equipadas, mini blinds.

Cerca de paradas de autobuses

Forest Hills Townhomes
704-568-4012 • fax 704-568-1295
5603 Farm Pond Ln., Charlotte, NC 28212

1 HABITACIÓN
\$499
\$99.00 el 1er mes

2 HABITACIONES
\$575
\$99.00 el 1er mes

3 HABITACIONES
\$675
\$99.00 el 1er mes

• Depósitos desde \$200
• Aceptamos W-7
• Hablamos español
• Atención amable y respetuosa

Agua, drenaje y basura incluidos en la renta

Mantenimiento para emergencias 24 horas al día

HUD-Foreclosures

Visite mi página para fotos y detalles
www.casasaprecio reducido.com

Compre estas casas con **\$100** de entrada

Máximo gasto **\$1,000**

Patricia Zeledón
Realtor/Broker
704-756-9851

Wilkinson & Associates Real Estate

WOODBIDGE Apartments

1 y 2 habitaciones
empezando desde **\$473**

¡Múdate hoy!

¡Bellos apartamentos!

Pregunte por Robert o Alba **704-568-7770**
6619 Yateswood Drive, Charlotte, NC 28212

¡Múdese ahora!

SUPER Especial

1 habitación **\$399**
2 habitaciones **\$499**

★ OFERTA POR TIEMPO LIMITADO ★
* (\$30 por la aplicación)

Aceptamos W-7

4335 CENTRAL AVE., CHARLOTTE, NC 28205

704-537-5292

¡Aprovecha esta gran oportunidad!

Peppertree Apartments

APARTAMENTOS
un lugar bonito para vivir...

SE ACEPTA W-7 y si llamas ya la aplicación es de solo \$10

Se habla español
704-568-4528
vistadellago@1stchoiceinc.com
5826 Reddman Rd. Charlotte, NC 28212

1 HABITACIÓN empezando desde **\$419** descuento de **\$200** en el 1er. mes

2 HABITACIONES desde **\$529-\$649** descuento de **\$300** en el 1er. mes

Vista del Lago Apartment Homes

LakeMist Apartments

2 habitaciones desde **\$504**
1 habitación **\$484**

Deposito solo **\$99**

• Piscina • Lavandería
• Suficiente Estacionamiento
• Muy cerca del Light Rail (tren) y la parada de autobuses • y mas...

Se aceptan W-7

¡LLAME PARA LOS ESPECIALES!

Hablamos Español Pregunte por Patricia y Flor
704-527-9493
1120 -A Lake Mist Dr., Charlotte, NC

Los latinos se pueden beneficiar gracias al seguro del arrendatario

¿Los arrendatarios están en mayor riesgo de no tener seguro? Dos tercios de los arrendatarios no compran seguro, lo que sugiere que millones están sin seguro lo que a su vez significa que están en un mayor riesgo de pagar miles de dólares en caso de una pérdida.

Parte del problema se debe a muchos "mitos" sobre el seguro que se han creado durante los años, como que la póliza del dueño de casa le cubrirá sus pérdidas. "La población latina que se triplicará de aquí al 2050, quiere saber cómo proteger sus bienes", dice Tommy Lee Hayes-Brown, gerente de Multicultural Sales and Service Team, MetLife Auto & Home®.

El seguro y los inquilinos

"Es importante comprender los elementos básicos sobre el seguro del arrendatario". Muchos inquilinos creen erróneamente que están protegidos bajo la póliza del dueño de la propiedad, pero ese seguro solamente protege al dueño de casa.

Aún así, otros creen que sus posesiones simplemente no tienen el suficiente valor para asegurarlas, o que el seguro cuesta mucho dinero. Sin embargo, probablemente ese no sea el caso. En realidad, puede ser muy costoso reemplazar un armario lleno de ropa o un apartamento lleno de muebles.

Una persona promedio tiene aproximadamente \$20,000 en posesiones. Sin una póliza, un inquilino puede tener que pagar una cuenta muy alta para reemplazar sólo lo básico. Este riesgo es



Generalmente las compañías de seguro ofrecen un descuento si una persona tiene múltiples pólizas.

sólo una parte del costo si se considera una vivienda temporaria cuando se destruye un apartamento. Sin embargo, por sólo \$200 al año o menos, un arrendatario puede comprar una póliza y tranquilidad.

Para elegir un seguro

MetLife Auto & Home recuerda a

Continúa en la página siguiente



Muchos inquilinos creen que están protegidos bajo la póliza del dueño de la propiedad, pero ese seguro solamente protege al dueño de casa.

Los latinos se...

Viene de la página anterior

los consumidores, ya sea que estén comprando su primera póliza de seguros o que estén reevaluando su cobertura existente, que hagan las siguientes preguntas al elegir una cobertura para inquilinos para asegurarse de que cumple con sus necesidades y que vale lo que cuesta:

Reclamo de seguro

¿La póliza del arrendatario paga dinero en efectivo por el valor real o por el el costo de reemplazo? Una póliza con “valor real en efectivo” pagará sólo por lo que su posesión valía al momento de ser dañada o robada, debido a la depreciación. Una póliza con “costo de reemplazo” cubrirá el costo de reemplazar una pérdida al precio actual.

Descuentos

¿La compañía de seguros le ofrece descuentos por comprar varias pólizas? Generalmente las compañías de seguro ofrecen un descuento si una persona tiene múltiples pólizas, como seguro del arrendatario, seguro de auto o seguro de vida.



Sin una póliza, un inquilino puede tener que pagar una cuenta muy alta para reemplazar sólo lo básico, por ejemplo en caso de incendio.

Artículos especiales

¿Necesito protección extra para los artículos únicos con valor especial? Para los artículos costosos como joyas, pieles, bellas artes, vajilla de plata, antigüedades y otros artículos de coleccionista, puede que los arrendatarios tengan que agregar un “endoso” que les brinda protección adicional por encima de los límites monetarios de una póliza tradicional.

Evaluación

¿Puedo listar todas mis posesiones y su valor esperado? Life Advice Series de MetLife le aconseja que mantenga un registro de sus posesiones con un inventario de propiedad personal que le ayudará a presentar sus reclamos y que mantenga una copia en un lugar seguro fuera de su apartamento.

Para información adicional sobre alquilar un hogar y sobre el seguro del arrendatario, MetLife Auto & Home ofrece a los clientes dos folletos gratuitos y completos como parte de la serie Life Advice: “Homeowners Insurance” (Seguro Para los Propietarios) y “Your Home” (Su Hogar), así como un folleto Personal Property Inventory (Inventario de Propiedad Personal) para ayudar a que las personas mantengan un registro de sus artículos valiosos.

Estos materiales están disponibles llamando al 1-800-638-5433 ó al 1-866-638-8432 (para quienes prefieran hablar en español).



Se aconseja mantener un registro de sus posesiones con un inventario de propiedad personal para presentar posibles reclamos.

**RENTA
GRATIS**

Summit Ridge Apartamentos

1, 2 y 3 habitaciones

Empezando desde sólo \$434

**Aceptamos
W-7**

5923 FARM POND LANE, CHARLOTTE, NC 28212

¡Hablamos español!, pregunte por Juan o Johanna

704-568-6319

Este es el mejor momento de

Comprar Casa

Si es comprador por 1ra. vez y si califica, usted podría recibir

\$8,000 de Crédito Fiscal

Consultanos antes de comprar y te podemos ayudar

LP Properties

1625 South Blvd. Suite 204
Charlotte, NC 28203

¡Llámeme hoy mismo!

704-201-5848

Juan Valladares

Realtor/Broker

SUSCRÍBASE HOY MISMO

y reciba en la comodidad de su casa todos los ejemplares.

Sólo llene esta forma

Nombre y Apellido: _____

Empresa: _____

Dirección: _____

Ciudad: _____

Estado: _____ Código Postal: _____

Teléfono: _____ Fax: _____

Forma de pago: ☐ Cheque ☐ Visa ☐ MasterCard ☐ AE

Tarjeta No.: _____

Fecha de vencimiento: _____

Firma: _____

☐ 6 meses \$39
☐ 1 año \$78
☐ 2 años \$156
☐ 3 años \$234

La Noticia

5936 Monroe Rd, Charlotte, NC 28212

Tel: 704-568-6966 Fax: 704-568-8936

También puede solicitar su suscripción a través de Internet

www.lanoticia.com

Avisos clasificados,
una gran opción para su negocio.

704-568-6966

15 Años con la comunidad



Con la mejor programación

- NOTICIAS
- REFLEXIONES
- MÚSICA DEL RECUERDO
- HUMOR
- DEPORTES
- CONTROVERSIA
- MÚSICA INTERNACIONAL
- ENTRETENIMIENTO

Teléfono en cabina 704 831 2465

Ventas 704 426 0942 Oficina 704 665 9355



4321 Stuart Andrew Blvd Suite E Charlotte, NC 28217

Dudas del trabajador



Maggie Giraud

Trabajé por varios años en una compañía con un número de Seguro Social malo pero ahora ya soy residente. Tengo dos preguntas: A) ¿Cómo puedo hacer para que el dinero de la pensión de los años que trabajé con el documento malo, puedan ir al nuevo número de Seguro Social? B) Le presenté el nuevo número de Seguro Social a mi jefe y ahora el no quiere reconocer lo años que trabajé para la empresa, dice que me puede ingresar como trabajador nuevo. ¿Pueden ellos hacer esto?

Si los impuestos fueron retenidos de la paga que ganó bajo el número de Seguro Social de otra persona, debe conseguir primero un

número del Seguro Social válido. Entonces debe probarle a la Oficina del Seguro Social que las ganancias le pertenecen a usted. Para hacer esto, debe presentar copias del formulario W-2 que recibió de su empleador o empleadores a la oficina del Seguro Social.

El formulario W-2 provee la mejor verificación porque el documento indica el nombre y número que usted uso. Si no tiene copias del W-2 entonces debe llevar copias de los talonarios de cheque que indiquen su nombre y el número de Seguro Social que uso.

Debe de estar preparado para comprobar su identidad mostrando un pasaporte, licencia de conducir vigente o alguna identificación otorgada por el estado. Puede contratar

a un abogado de inmigración para que le guíe en el proceso.

El empleador no tiene que reconocer su años de servicio anteriores porque al usted presentar un documento falso para obtener el trabajo, usted cometió un fraude. El empleador tampoco está en la obligación de retenerlo como empleador, ya que por lo general las empresas tienen una política que indica que la falsificación de documentos, incluyendo documentos para obtener empleo es causa para despido inmediato.

Mi cuñado trabajó 20 años en una dependencia de la policía que controla los negocios que venden licor. El se relacionó con mi hermana, quien tiene un negocio de venta de licores. Y ahora lo despidieron. ¿Qué puede hacer?

Necesitaría más detalles sobre el caso de su cuñado para dar una respuesta más concreta, pero basándome

solamente en su pregunta mi opinión es que posiblemente hubo conflicto de interés, por lo que su cuñado fue despedido, siendo así, ellos están en su derecho de hacer el despido.

Me están ofreciendo trabajar como vendedora de cosméticos, ellos no me pagarán un sueldo sino solamente comisión. ¿Existe alguna ley que regule la comisión que deben ganar los vendedores?

Si el trabajo es de vendedora dentro de un establecimiento entonces el empleador tiene que pagarle por lo menos el salario mínimo, aunque pague por comisiones solamente.

Si es una vendedora que trabaja fuera de un establecimiento, por ejemplo vendiendo de casa en casa, entonces está exenta de la ley de salario mínimo. Para más detalles le recomiendo visite la página de Internet del Departamento de Trabajo de Carolina del Norte: www.nclabor.com

Deje sus preguntas para este segmento al

704-568-6966 extensión 117, ó escríbanos a

5936 Monroe Road, Charlotte, NC, 28212 ó a los correos

electrónico: editor@lanoticia.com ó

maggielanolicia@hotmail.com Las respuestas aparecerán

publicadas en La Noticia.

Gran Marcha por la Reforma Migratoria

**Sábado 1 de mayo
a las 11 de la mañana**

¡No dejes de asistir!

Nos vemos en la esquina de la
Calle 4 y McDowell en Charlotte.

¿Si no es ahora, cuándo?

Para información llama al 1-800-567-2285
700 E. 4th St Charlotte, NC 28202



Pasatiempos

Promedia © 2009 Todos los derechos reservados

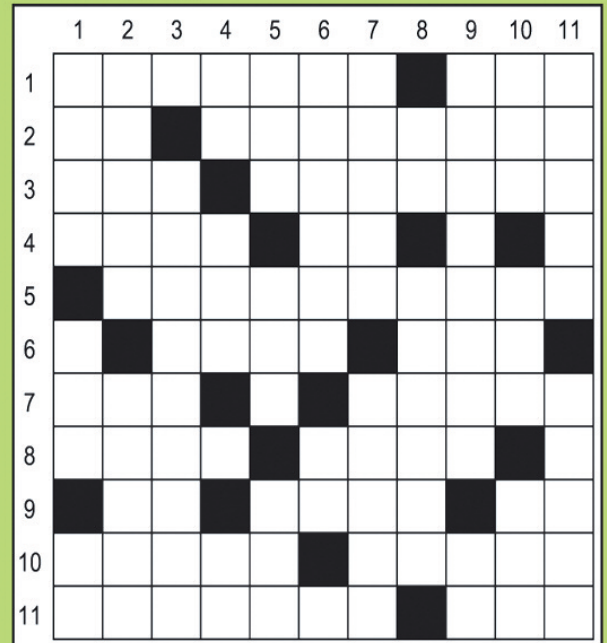
BÉISBOL

ÁREA
BASES
BATE
CAMPO
CARRERA
CÉSPED
CONJUNTO
CUADRANGULAR
DEPORTE
DIAMANTE
EQUIPOS
HOME
INNINGS
JUEGO
JUGADORES
PELOTA
POPULAR



P	F	O	I	M	L	S	X	W	S	C	E	T	N	A	M	A	I	D
K	O	J	H	F	K	F	O	C	M	O	R	G	V	A	Y	H	V	E
X	K	P	G	D	M	B	Z	P	E	L	O	T	A	N	J	S	A	K
J	R	N	U	Z	R	E	M	V	I	R	J	L	F	L	Y	R	C	F
O	A	F	J	L	U	Z	R	Y	T	U	Y	J	S	C	E	I	A	U
T	L	X	C	Ñ	A	K	A	F	G	S	Q	J	I	A	J	K	X	M
H	A	K	B	N	S	R	Y	A	K	S	H	E	D	W	S	O	C	R
Ñ	G	A	N	K	E	S	D	Ñ	E	D	T	D	S	H	Ñ	T	E	H
G	T	H	D	R	J	O	L	R	Ñ	R	D	A	C	X	M	N	P	N
E	Y	F	R	K	R	H	J	W	O	S	P	E	U	J	S	U	V	M
C	G	A	J	E	I	C	K	P	Y	P	O	F	P	K	Y	J	A	J
E	C	O	S	M	F	E	E	Ñ	V	L	S	Ñ	G	S	X	N	O	A
M	G	P	F	J	O	D	Y	C	E	L	I	G	I	Q	E	O	J	S
W	H	M	Ñ	T	R	A	L	U	G	N	A	R	D	A	U	C	F	E
Z	H	A	M	R	V	D	E	M	N	M	J	I	V	H	J	Ñ	U	S
Ñ	B	C	N	O	L	R	W	I	L	E	F	L	U	F	T	O	L	A
N	K	O	G	D	N	E	N	A	V	L	M	C	X	B	I	A	Y	B
L	G	E	N	J	M	G	T	V	D	E	W	O	S	X	T	J	P	U
F	U	S	G	P	S	F	A	J	E	U	A	R	H	A	F	O	D	L
J	K	O	D	J	Z	A	S	W	E	C	D	F	E	X	L	F	L	I

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

1. Rato de descanso en medio de una actividad.. Siglas de Unión Democrática Nacional.
2. Símbolo químico del aluminio. Situación económica difícil.
3. Factor hereditario. Le atribuyen una culpa a alguien.
4. Juntas dos o más cosas entre sí. Iniciales de Oscar Oñate.
5. Altaneros, soberbios.
6. Pruebe el vino para determinar su sabor. Río suizo.
7. Pieza de hierro, con forma de circunferencia. Grupo de personas que pertenecen a la misma raza.
8. Limpia, clara y bien definida. Compuesto de dos átomos de hidrógeno por uno de oxígeno.
9. Dos en números romanos. Agarrar alguna cosa con la mano. Preposición.
10. Aborígenes del Perú. Fruto de la palmera.
11. Mujer recién convertida a una religión. Mamífero con garras.

VERTICALES

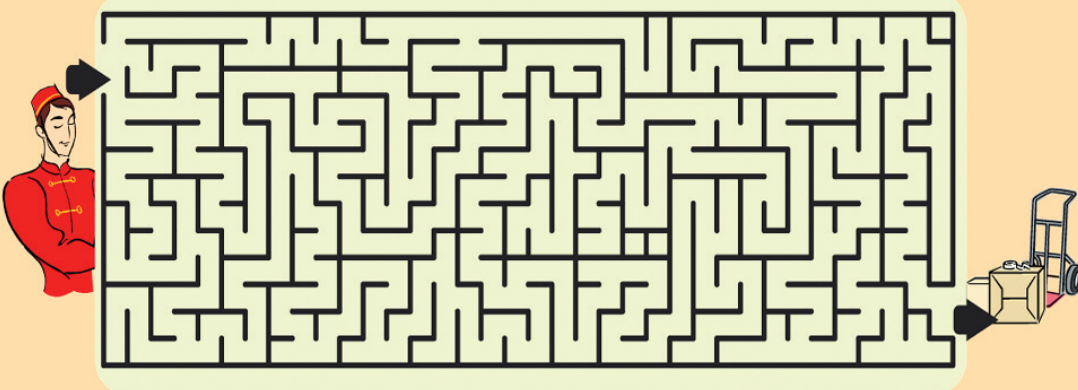
1. Guiso de trozos de carne con patatas y verduras. Apócope de tanto. Símbolo químico del indio.
2. Nombre de la infanta española. Domine en un territorio.
3. Estupefaciente.
4. Siglas de Partido Popular. Abreviatura de señora. Iniciales de Angela Flores.
5. Enfado muy violento. Ciudad al noroeste de Tokio. De esta manera.
6. Levanta lo que se ha caído al suelo. Carta de la baraja.
7. Apellido de golfista mexicana. Escudo que se llevaba en la mano izquierda.
8. Alcohólicos Anónimos. En poesía, naturaleza.
9. Nacida en Urci, antigua ciudad de España. Iniciales de Tulia Oviedo.
10. Tiempo que emplea la tierra en dar la vuelta sobre su eje. Siglas de Enabling Rural Innovation. Sufijo que en medicina significa "enfermedad".
11. Nodrizas. Dios del sol y la luz en la mitología griega.

DIFERENCIAS

ENCUENTRA LAS SIETE DIFERENCIAS EN ESTOS DIBUJOS



LABERINTO



SOLUCIONES



Guía de Servicios

La Noticia

Aprenda Aire Acondicionado, y Refrigeración



Residencial y Comercial
Obtenga la licencia de la EPA a través de nosotros. Edward Global Projects y Refrigeration Training Center les ofrecen la oportunidad de capacitarse en español a damas y caballeros.

También damos entrenamiento y certificación de la R410A

4801 N. Tryon St. Suite L. Charlotte, NC 28213

Cupo limitado

www.refrigerationtrainingcenter.com
www.egptrainingcenter.com

704-493-6097
704-596-4697

Fotografía y Video



- BODAS • 15 AÑOS
- CUMPLEAÑOS
- ANIVERSARIO, etc.

Pantalla Gigante
Alta Definición
Conversión de VHS a DVD
Los mejores precios

Llama hoy mismo

704-713-7184 • 704-606-3304



Producciones Soto

Barrera Towing

SERVICIO
RÁPIDO DE
GRÚA

Compramos carros
para Junker
Pago cash \$200-\$600

Trabajos de mecánica
en general

704-201-4522



ESTA EPOCA DE POLÉN ES NECESARIO LAVAR SU ALFOMBRA
Dejamos su alfombra con buen olor !!!!!GRATIS!!!!

Areas de Charlotte - Kannapolis - Salisbury - Concord - Gastonia

Compro Carros para Junkers

Pago el mejor precio

\$300 hasta \$650

dependiendo el estado del auto

Ahora servimos a:
Hickory, Morganton,
Lincolnton, Statesville.

J & X Towing Services
828-514-7259
828-291-6030



MASTER SERVICE Carpet Cleaning

Limpiamos y desinfectamos su alfombra
Comercial y residencial

704-779-1322

Leo Sirviendo a la
comunidad latina por más de 10 años



Paquetería
TRANSPORTE DE CARGA
a Centro América y México

Income Tax Services
Declaración de Impuestos
-Todo el año
-Personales y de negocios
-Notario

Mario Viderman
Guandique

Email: mvguandique@gmail.com **704-654-5889**

Llantas casi nuevas a precios súper bajos

Todos los tamaños • Nuevas y Usadas

¡4 llantas como nuevas por

Todas llantas 13"-16" **sólo \$99!**

THE USED TIRE WAREHOUSE

Llame para más detalles

400 E 35th St., Charlotte
704-907-7976



FOTOGRAFÍA Y VIDEO

Con lo último en Tecnología.

La mejor calidad al MEJOR PRECIO.

- Bodas ★ 15 años ★ Bautizos
- Primera Comunión ★ Cumpleaños
- Aniversarios ★ Presentación

Cambiamos VHS a DVD

Producciones Valle



Contamos con Foto Estudio

Llame al **704-780-8215**

Compro Carros para Junker

Desde \$200 a \$700

¡Pagamos Cash!

Para información

704-458-0908



Fotografía y Video

FILMO IMAGEN OFRECEMOS ALTA DEFINICIÓN EN IMAGEN DIGITAL

- BODAS
- 15 AÑOS
- CUMPLEAÑOS

Conversión de formato VHS -DVD

¡TENEMOS PANTALLA GIGANTE!

¡LLAMA AHORA!

704-777-9768 704-777-8818

TAMBIÉN DISEÑAMOS TARJETAS DE NEGOCIOS, LOGOS, FOTO MONTAJES, FLYERS Y MUCHO MÁS.



Carolina Towing

Servicio de Grúa

24 horas 7 días

704-605-5985

Servicio rápido 45 minutos o menos

COMPRAMOS AUTOS VIEJOS O INSERVIBLES
Pagamos Cash
Desde \$250 hasta \$600



Compramos TV's inservibles

que no funcionen, sólo Plasma y LCD

Pagamos el mejor precio

Arreglo de TV'S (solo plasma y LCD)

J & X Electronics
828-514-7259
828-291-6030



Compramos carros para JUNKER

Precios competitivos

de \$250 a \$650

Recogemos en menos de 20 minutos.

Kimi Towing

704-777-9743



PAGAMOS CASH

Limpieza de alfombras

Comercial y Residencial

• Su alfombra seca en 30 min.

• Limpieza organica 100% segura para mascotas y niños.

• Eliminamos manchas, acaros, bacterias y germenos.

• Incluye control de olor.

¡Especial!
desde \$69
Apartamento completo

704.200.0261
Hablamos español

Proteja a su familia de alergias con nuestros servicios.
• Limpieza y desinfección de colchones y muebles.

Conozca su nuevo Amor

Fotos de ultrasonido

Perfecto para determinar el sexo del bebé y visualizar el movimiento del feto

Cerca de Carolina Place Mall

\$99
3D/4D ultrasonido

THE PRENATAL PICTURE

8000 Corporate Center Drive, suite 113. Charlotte, NC 28226
L-V 9am-5pm 704-421-5505 / 1-877-543-2229



RESTAURACIÓN DE PISOS

LAMINADOS, MADERA, BAMBOO Y CORCHO.



- No requiere lijado.
- En una hora seco y se puede caminar.
- En tres horas se colocan los muebles.
- Fácil de mantener, corrige arañazos y zonas de desgaste.
- Ayuda a sellar las juntas por posibles daños por agua.
- Devuelve el brillo original de su piso

CARPET CLEANING SAM SUPER DRY

704.200.0261

desde 70¢ x sq

Ya abrimos muy cerca de Ud.

6801 South Blvd. Suite: F. Charlotte, NC 28217

Stefan A. Ploszak, DDS

Dentista General

• Emergencias...

Aceptamos Medicaid, NCHC y todos los seguros dentales.

Niños y Adultos

Llame hoy mismo

704-247-0400
Pregunte por Martha



Guía de servicios

La Noticia

VIAJES LATINOS
AGENCIA DE VIAJES Y SERVICIOS

Precios de mayoristas a su alcance

México	\$129.00
Guatemala.....	\$121.00
Salvador	\$199.00
Honduras	\$219.00
USA Desde.....	\$69.00

Tariffas no incluyen impuestos, precios pueden variar sin previo aviso*

Además:

- Boleto Autobús (Terminal de Expreso)
- DMV-Placas
- Foto ID (\$25)
- Legalizaciones años del 91 al 2000
- Elaboramos sus TAXES, y solicitamos su ITIN GRATIS

Agentes Autorizados por el IRS

4459 Central Ave. (Adentro de SavWay) 704-536-3050

4300 N. Tryon St. (Adentro de Compare) 704-921-9009

24 hrs en www.latintoursus.com o contáctenos GRATIS al 1-888-462-2854 Abierto los 7 días

COMPRAMOS AUTOS PARA JUNKER
CHOCADOS O DESCOMPUESTOS

\$200 A \$600

Mecánica y Body Shop (pintura)

SERVICIO DE GRÚA 24 HORAS

UNO'S TOWING SERVICES
704-493-1607 • 704-241-7710

AMIGO TRAVEL 1-866-496-0799
BOLETOS DE AVIÓN www.amigoboleto.com

¡Llámanos... **te buscamos el mejor precio!**

Desde Las Carolinas

Buscamos agentes o negocios para trabajar con nosotros con acceso directo a nuestras tarifas de mayorista.

Tarifas especiales para grupos de 10 ó más

1-800-259-4047

Willy Towing Services

Compramos autos para **Junkers y chocados**

Pagamos desde **\$225 hasta \$600**

Servicio de Grúa

¡Llámenos! 24 horas al día, 7 días a la semana **704-258-7040**

Limpieza de Alfombras

Proteja a su Familia
Mantenga la alfombra libre de bacterias y gérmenes

\$10 de descuento
Si contrata más de 3 espacios

La dejamos...
¡Limpia, desinfectada y con buen olor!

¡Llámenos hoy mismo!
704-713-2026

COMPRAMOS TODO TIPO DE CARROS CHOCADOS O DESCOMPUESTOS PARA JUNKER.

Trabajamos los 7 días de la semana

PAGAMOS MAS.. Precios competitivos

¡LLAME AHORA!
704-890-8708 Leo

Empleos y negocios

¡Gracias Mamá!

Gana Más Dinero ¡Sin descuidar tu hogar!

- ✦ Más productos de calidad 100% garantizada
- ✦ Más programas, promociones y descuentos
- ✦ Más productos con licencias autorizadas

Pide tu catálogo **¡GRATIS!**

íntima
HOGAR
Libre en ventas por Catálogo®
¡Te da más!

1.877.426.2627
GANAR MAS
www.intimahogar.com

Debbie's Staffing

Estamos buscando personas motivadas y con experiencia en:

- **Empacar**
- **Operar maquinas**
- **Manejar Forklift**

Tenemos posiciones abiertas en todos los turnos.

125 E. Plaza Drive, Unit # 118
Mooreville, NC 28117
Teléfono: (704) 658-0888

ó mandar su resume por correo electrónico a:
jaltieri@debbiesstaffing.com

Sea un Profesional Certificado... ¡Somos los Mejores!

¡Posiciones disponibles! Estamos ubicados en I-77 con Arrowood Rd.

Trabaje con nosotros durante el día, y pase rato libre con su familia en las noches y fines de semana.

- Pagamos tiempo de viaje y de entrenamiento.
- Pagamos días festivos y millaje.
- Trabajo tiempo completo.

Requisitos para trabajar:

- Debe ser bilingüe hablar inglés y español.
- Tener propio transporte asegurado y confiable.
- Historial policial limpio.
- Buena actitud y confiable.
- Tener documentos legales para trabajar.

The Cleaning Authority
Clean Homes. Clean Earth.

Solicitar personalmente de
8:00 a.m. - 9:00 a.m. de lunes a viernes.
9600 Southern Pine Blvd., Suite E
(por Arrowood Road)

S. Tryon Arrowood Rd. Southern Pine Blvd.
I-485 I-77

Irrigation & Lighting Specialist

Irrigation Service Technicians and Supervisors

Must speak fluent English, have driver's license and at least 3 years experience as an Irrigation service technician or supervisor.

Call Victor at **704-361-1466**

Recepcionista Bilingüe

Requerimos:

- Experiencia en contestar adecuadamente el teléfono y tomar mensajes
- Facilidad para comunicarse verbalmente y por escrito
- Organizada
- Con atención a los detalles
- Conocimiento de computación

Ofrecemos:

- Excelente sueldo
- Paquete de beneficios que incluye seguro de salud, dental
- Vacaciones pagadas, etc.

Interesados enviar resumé por fax al:
704-568-8936
atención: Ale Rosales o por e-mail
a: ale@lanoticia.com

La Noticia
The Spanish-Language Newspaper

Avisos clasificados, una gran opción para su negocio. **704-568-6966**



DePalo Bakery

Panadería ubicada en Belmont, **solicita**

• **Panaderos**

para trabajar tiempo completo y que hablen inglés.

Interesados presentarse en:
2010 Oaks Parkway Belmont, NC 28012



Gran oportunidad de Ganar más de \$8,000 mensuales

Vendiendo al mayoreo a mejores precios que las tiendas

Oro de 14K, Perfumes, Ropa mexicana, Calzados y Bolsas de marca reconocida
Surtimos a todo el país

Maneja tu propio negocio vendiendo por catálogo

¡Llama hoy mismo y pide tu catálogo Gratis!
1-888-370-5028
de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 6:00 p.m. (horario del este)



Licitación

El Departamento de Administración de Ingeniería y Propiedades de la Ciudad de Charlotte solicita licitaciones para la: **DEMOLICIÓN DE 500 DALTON AVENUE, Proyecto #512-09-004**. Este contrato incluye eliminación de asbesto y la demolición de almacenes de 120,000 pies cuadrados y otras edificaciones; eliminación de todos los escombros; remover la tierra y compactarla (grading & compacting backfill), y sembrar.

Más información acerca del proyecto y requisitos de la licitación están disponible en la página web de la Ciudad de Charlotte <http://epmcontracts.charmeck.org>

HAUSMANN INSURANCE & FINANCIAL SERVICES AGENCY

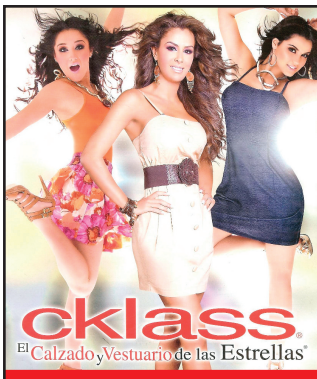
looking for a licensed
Bi-lingual P&C Insurance Agent
Full time

Our fax: **704-523-3669**
or my e-mail: **davism64@nationwide.com**
with papers to work in the USA

Licitación

El Departamento de Administración de Ingeniería y Propiedades de la Ciudad de Charlotte solicita licitaciones para: **Upper Stoney Creek Restoration (la Restauración de Upper Stoney Creek) Proyecto #671-04-714**.

Más información acerca del proyecto y requisitos de la licitación están disponible en la página web de la Ciudad de Charlotte <http://epmcontracts.charmeck.org>



cklass **usa**
El Calzado y Vestuario de las Estrellas

Inicie su propio negocio vendiendo Calzado y Vestuario **cklass** por catalogo.

Afíliase a nuestro sistema de ventas y obtenga desde un 25% a un 49% de ganancias en sus ventas.

Llame ahora y ordene su Catálogo Primavera-Verano 2010
1-877-746-3789



¡TE ESTAMOS BUSCANDO!

¿Te gustaría formar parte de nuestro personal de cocina?
¿Necesitas un trabajo de horario flexible?

Ahora en **HOOTERS** estamos aceptando aplicaciones para nuestro **personal de cocina**. Buscamos personas con o sin experiencia y en lo posible bilingües. Estamos ofreciendo: **posiciones de medio tiempo o completo, horarios flexibles, salario competitivo, entrenamiento pago y reembolso de matrículas en educación**. Además, **descuentos en comida y artículos de merchandising**.

Si quieres darle alas a tu carrera, aplica hoy mismo en persona en el restaurante **HOOTERS** de Uptown Charlotte.

HOOTERS UPTOWN CHARLOTTE
123 W. Trade St.
Charlotte, NC 28202
Tel: 704.333.4566

HOOTERS
Deliciosamente Divertido

Clasificados

La Noticia

704-568-6966

Clasificados

Empleos

Servicios

Renta vivienda

Venta autos

Venta varios

Venta vivienda

Empleos

ADMINISTRATIVO

Recepcionista Bilingüe
Para la oficina del abogado Stefan Latorre.
 Traer resume personalmente a
2629 Central Ave., Charlotte, NC 28205

VENTAS

AVON
¿Necesitas dinero extra?
 Inscripción \$10, entrenamiento y entrega gratis a domicilio.
Gana hasta el 50%
704-933-8925

• **Perfumes Zermat.** Altas ganancias, bonos y comisiones. Entrenamiento gratis. Productos en Charlotte. 704-449-7961.

• **Perfumería original y otros productos garantizados.** Precio de mayoreo. Catálogo gratis. 877-884-2627.

EMPLEOS VARIOS

Solicito Soldadores
Con experiencia en todo tipo de soldaduras. Con permiso de trabajo y Seguro Social válido.
704-377-0333

Se buscan limpiadores de casas
 Se paga millaje, tiempo de viaje, y entrenamiento. **Hasta \$10/hora**
 Tiempo completo lunes a viernes 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
Se requiere: HABLAR INGLÉS tener licencia de conducir válida y auto fiable con seguro
Salisbury, NC
704-603-4190

Romano's Pizza solicita un preparador de Sandwiches
 Presentarse de 2-4pm en 349-A Copperfield Blvd. Concord, NC
704-782-5020

Necesito mujeres para limpieza de casas
 Tiempo parcial.
 Con transporte propio.
 Llamar al **704-488-6313**

Se necesita un ayudante de tiempo completo en compañía de ropa deportiva.
 Con buenos hábitos de trabajo, que hable ingles y siga instrucciones. El pago depende de la experiencia.
 Llamar de 11a.m. - 1p.m.
704-292-2981

• **AGENCIA DE EMPLEOS,** trabajo para restaurante chino. 3125 Eastway Dr. #202. Charlotte. NC 28205. 704-605-3113.

• **AVON. Inicia tu propio negocio** con solo \$10. Carolina: 704-935-5117.

• **Solicito Dj** con experiencia y talento. 704-837-5932.

Se solicita personal de Limpieza residencial

Tiene que poder comunicarse en Inglés, tener transporte propio, sin antecedentes criminales y con papeles para trabajar.

Solicite en persona en The Cleaning Authority
 9600 Southern Pine Blvd Suite E de 8:00am a 9:00am de Lunes a Viernes

• **Buscamos meseras para Disco Bar,** ganando \$12 de propina por bebida. 704-430-1170.

• **Se necesita personal femenino.** No ingles, no experiencia. Se requiere transportación. Llamar a María para cita al: 704-712-3195.

• **Mujeres de cualquier edad** para trabajar en Disco Bar, ganando mas de \$150 diarios. 704-430-1170.

• **¡Necesita trabajo!** Puedes ganar dinero extra, vendiendo productos del hogar, Tupperware. 704-989-3549.

• **Se solicita estilistas** para trabajar en salón de belleza El y Ella. 704-408-6630.

Servicios

REPARACIÓN

• **“Javi Reparaciones.”** Reparación artefactos electrodomésticos. Aire, (carga gas \$35+), calefacción, neveras, lavadoras, secadoras, agua. P.L.C. 61 AG 383796. Trabajo garantizado. No se cobra el estimado. **704-493-4713.**

Don Ramón

Arreglo de aire acondicionado y calefacción.
Cell, 704-582-1010
10 años de experiencia

FRANCO REPARACIONES
 Aires, calefacciones, neveras, lavadores, secadoras, estufas & Espresso machines.
 P.L.C. G5 105-366. Estimado gratis.
704-777-2497

Plomería y A/C
 Limpieza de drenajes
704-780-8100

Reparación técnica garantizada de:
 Aire Acondicionado, Calefacción, Neveras, estufas, lavadoras y secadoras. Presupuesto sin compromiso
704-920-0055

Anuncie su aviso clasificado en el
704-568-6966

REPARACIÓN TÉCNICA Y GARANTIZADA de: Aire acondicionado, calefacción, refrigerador, lavadora, secadora, estufa.
Mario 704-222-1297
Gustavo 704-605-0587

• **Reparaciones de aire acondicionado,** calefacciones, lavadoras, secadoras, refrigeradores, estufas, calentadores de agua, electricidad y plomería. Gerardo 704-449-7011.

• **Traiga su computadora y se la reparo.** Precio único, con garantía. 704-622-6626.

• **Reparación de computadoras a domicilio.** Ingeniero Rosario: 704-891-1598.

• **AIRE ACONDICIONADO, REFRIGERACIÓN Y CALEFACCIÓN.** ELECTRICISTA RESIDENCIAL Y COMERCIAL DEBIDAMENTE CERTIFICADO, 704-648-7988. JOSE.

• **Reparación de computadoras** y cursos de computación en Concord y Kannapolis. 704-701-5251.

EVENTOS

¡Video, Fotografía & más...!
Decoración de salones, renta de mesas, sillas, mantelería, payasitos.
704-287-3091

HAPPY FACE
 El mejor show infantil de las Carolinas con payasos, Dora, Princess. Pinta caritas, maquinas de algodón, popcorn, filmación, fotografía y RENTA DE BRINCOLINES.
704-308-0242

• **SONIDO LATINO** con la mejor música y profesionalismo para tu evento. **704-492-0207.**

• **Decoración de salones** en tela y globos. Renta de manteles y forros de sillas. 704-492-7437.

• **Video/fotografía** Eprovisual LLC. 704-622-6626.

• **RENTO SILLAS, MESAS Y DECORAMOS.** 704-699-8827.

SERVICIOS VARIOS

• **Compramos carros viejos,** chocados, abandonados o inservibles. Pagamos \$200-\$600. 704-458-0908.

• **Servicio de grúa.** Compramos todo tipo de carros para “junkier”. Precios competitivos. 704-506-6622, 704-713-4541.

• **Raite económico.** Dentro y fuera de Charlotte. 704-890-4804.

• **Compro carros para “junkier.”** 980-621-9699.

• **EDGAR'S TOWING.** Se compran carros para “junkier” de \$200 a \$700. 704-968-8370.

• **Se compran carros descompostos** o chocados para junker. Pagamos bien. Leo: 704-890-8708.

• **¿EMBARAZADA? Llame a Charlotte Women's Pavilion,** te atendemos durante tu embarazo. 704-332-3308. 1928 Randolph Rd. Suite 206 Charlotte.

• **TRANSPORTE ECONÓMICO.** ¿Necesita ir a trabajar y no tiene carro? Consulados. 704-322-7020.

• **Lavamos e instalamos su carpeta.** 704-609-0573.

• **5,000 TARJETAS DE NEGOCIO,** \$150. DISEÑO GRATIS. 704-449-7768.

• **TAXI ECONÓMICO** ¡No tiene como ir a trabajar! Llame a Ana, 704-494-1434.

• **Raite super económico 24 horas,** lo llevo al doctor, al mercado, al consulado, a las cortes, etc. Comenzando desde \$5. 704-890-7566.

• **SERVICIO DE CORTE DE GRAMA Y JARDINERÍA** (landscaping) 704-222-5154.

• **Leche Enfamil Lipil.** \$10. 704-713-5387.

• **Movil Detail Car wash.** 704-517-4301. Pregunta por Daniel.

• **5,000 Flyers/post cards** solo \$300. 704-449-7768.

• **Instalo vidrios para carros,** vans y trocás. 980-621-9699.

• **VIAJES AL CONSULADO DE MÉXICO.** 704-701-1823.

• **Se reparan transmisiones automáticas,** standard y motores de Diésel. 704-891-8475.

• **Se ofrecen cursos de uñas acrílicas.** 704-492-5551.

• **CLASES DE MAQUILLAJE PROFESIONAL.** Llame para su inscripción gratis. Costo: \$10 por clase. Llamar a Stephanie para cita al: 704-712-3195.

• **Reparamos aires acondicionados A/C** - calentadores de agua - vacuum cleaners - Cargas de Gas por \$35. Tel 704-779-1322 Estimados Gratis Leo.

• **Se acerca el Día de la Madre** y seguro que quieres encontrar un regalo que le guste y la haga lucir más bella. ¡Llámanos al 704-322-4641 para adquirir los productos de belleza de Mary Kay, líder en tratamiento para la piel, perfumes y maquillaje que ahora tiene grandes especiales!

Renta vivienda

HABITACIONES

• **Rento 1 o 2 habitaciones** a persona soltera o pareja. Cerca del Downtown. 704-575-3139.

• **Se renta habitación.** Idlewild/Harris Blvd. 704-237-7361. Llamar después de las 5p.m.

• **Rento habitación.** Cerca de Harris Blvd/The Plaza. 704-890-4804.

• **Rento habitación a caballo solo** y responsable llame para mas detalles. 704-540-9174.

• **Rento habitación a mujer o pareja.** Área universidad. 704-890-8920.

• **Rento habitación a persona sola** en casa semi-nueva. Entre Arrowood/Sandy Porter. \$300, utilidades incluidas. 704-770-6257.

• **Rento habitación a caballo sin vicios.** Harris Blvd/the Plaza. \$300, utilidades incluidas. 704-438-8898.

• **Se renta habitación.** \$300, utilidades incluidas. 704-430-5059.

• **Rento habitación amoblada,** casa de colonia tranquila y segura. Cerca aeropuerto, Wal-Mart South Tryon/I-485. 704-492-4738.

• **Rento habitación con cable** a persona sola. 704-609-0573.

• **Rento habitación.** \$350, utilidades incluidas. 5 minutos de la pulga de Monroe. Área de Indian Trail. 704-776-5693.

• **Se rente amplia habitación amoblada** a persona responsable y seria. Servicios incluidos. Cerca a Wal-Mart/South Tryon. 704-527-8745.

• **Rento habitación con baño privado,** persona sola y responsable. Excelente lugar entre Johnston/Carmel Rd. 704-421-3874.

• **Se renta una habitación** en casa. 704-430-5224.

CASAS

Casa a la renta
 Albemarle Rd. y I-485 casa de 3 cuartos 2 baños con garaje, chimenea, la comunidad tiene piscina y playground. **\$875 mensuales** y deposito.
704-491-8591

Se renta townhome
 Arrowood Rd. cerca de South Blvd.
 2 dormitorios, 2.5 baños
704-236-8032

¡Se rentan duplex!
 4339 & 4341 N. SHARON AMITY RD.

2 habitaciones, 1 baño, aire acondicionado central, conexiones para lavadora y secadora.

\$495 POR MES
 Llame ahora y recibe **\$200 de descuento.**

704-332-7734 *Hablamos español*
 Brown & Glenn Realty
 1012 East Blvd. 28203

SE RENTAN CASAS
 muy bonitas, espaciosas, remodeladas todo nuevo, de 3 y 4 cuartos, en buenas zonas. Buen precio. (Programa sección 8)
704-607-0421 *después de las 5pm*
786-295-3451

• **Se rentan casas móviles** de 2 y 3 habitaciones. \$275/mensuales, con opción a compra. Buena comunidad en CONCORD. Bajo pago inicial, términos fáciles, no mascotas. Bob: 704-888-9964 (inglés).

ANUNCIE YA

• **Rento casa grande en Rock Hill, SC.** 3 habitaciones, 1 baño. \$150 por semana. Deposito \$500. 803-242-1702.

• **Rento casa,** 4 habitaciones, 2 1/2 baños, dos garajes. Área Norwood. \$1,000. Llamar a Moisés: 704-975-7884 o Manuel: 704-898-5027.

• **Se renta casa,** 3 habitaciones, buena área. \$800. Charlotte. Llamar a Julio 704-506-6890.

• **Rento casa, 3 habitaciones,** 2 baños. Área 485/Mt Holly. \$850 mensuales. 704-277-3892.

• **Renta de casa con opción de compra.** 3 habitaciones, 2 baños. Sistema de calefacción y aire acondicionado central. \$795. Monroe/Union County. Disponible desde mayo 1. 704-619-1769.

APARTAMENTOS

Se rentan apartamentos de 1 ó 2 habitaciones por N. Tryon a 5 minutos de Compare Foods. Un mes gratis. Empezando **desde \$450.** Llamar a Armando
704-267-6002

• **Se rentan apartamentos de 1, 2 y 3 habitaciones** cerca de Albemarle Rd., pregunte por Juan o Jackie 704-568-6319.

• **Se rentan apartamentos de 1 y 2 habitaciones** cerca de South Blvd., Tyvola, y la parada del tren. Empezando desde \$550. Pregunta por Patricia: 704-527-9493.

• **Apartamentos para rentar cerca de Arrowood** y South Blvd. Desde sólo \$570 por mes. Pregunta por Ana o Claudia 704-527-2184.

• **Apartamentos de 1 y 2 habitaciones** por Nations Ford. Empezando desde solo \$475. \$200 menos del primer mes de renta solo por tiempo limitado. Llame a Windgate Apts: 704-527-2500.

• **Apartamentos en el área de La Universidad** en North Tryon. De 1 a 3 habitaciones. 2325 Orchard Trace Ln. Charlotte, NC 28213. 704-576-4344.

• **Se rentan BONITOS APARTAMENTOS.** Fácil acceso a I-85 y la Universidad. Por favor llamar al: 704-597-8146.

• **Se rentan apartamentos** de 1, 2 y 3 habitaciones desde solo \$495 al mes. Aceptamos W-7. Informes: 704-525-5081. Cerca de Nation Ford/I-77.

RENTA VARIOS

SE RENTAN ESPACIOS PARA OFICINA O VENTAS
 uno de 11x23 Pies y otro de 10x10 Pies
 Dentro de Impacto Musical
 4441 Central Ave.
704-906-8557

¿Quiere vender su casa?

Ponga un aviso clasificado en el

704-568-6966

• SE RENTA RESTAURANTE GRANDE EN HICKORY, NC. 828-446-3080.

Venta vivienda

VENTA CASAS

INTERES: 5% FIJO SIEMPRE
TU ELIJES LA CASA
QUE QUIERAS
100% FINANCIAMIENTO CON
CREDITO O POCO CREDITO
LLAMAR: (704) 408-9055

Dueño financia casa
de 4 cuartos, 2 baños, con
patio. Para mas información
llame a Cynthia:
704-258-9696

SE VENDEN CASAS MOVILES

Carolina Village Mobile
Home Park
Posible financiación
disponible
Se Habla Español
Llame hoy **704-788-4710**

Gran Oportunidad Se vende casa

de 3 habitaciones
2 baños con aprox.
1300 sq ft. Financiada
por el dueño. ¡Toma
ventaja del **incentivo**
del gobierno de
\$8000! Sólo \$5000
de inicial y menos de
\$875/mensuales.
5212 Walnut Grove
Ln, Mint Hill.

Para más detalles
llame a Darla al
704-535-7530

ANUNCIE YA

• Se vende casa en perfectas
condiciones, 3 habitaciones, 1
baño. Electrodomésticos nue-
vos. Área Nation Ford Rd. 704-
582-1010.

• Vendo rancho 3 habitacio-
nes, 2 baños, renovada. Pisos y
alfombras nuevos. Entre Sharon
Amity/Albermale. \$95,000.
Cita 704-777-1364.

• Se vende casa en Monroe. 3
Habitaciones, 2 baños. En per-
fectas condiciones para mu-
darse. .92 acres con jardín, pa-
tio cercado y deposito de al-
macenamiento. \$122,900. Con-
tactar a Mar Thomas/ Remax
al 704-289-9451 o por Internet
http://thomco.homesandland.com/.

Venta autos

• Vendo Nissan Quest 2000.
\$5,000. 704-777-0037.

• Vendo Toyota Camry 1995.
Excelentes condiciones. 704-
491-2913.

• Van Nissan 2000, negociable.
704-492-0463.

• Se vende Dodge Ram, 2004.
704-492-5551.

• REMATO 2 LONCHERAS,
Ford-150 1984, totalmente
equipada. Financiamiento dis-
ponible. 509-987-9022.

• Se vende Ford Taurus blan-
ca, 2004. \$3,500. 704-968-
9384.

• Vendo Infiniti I30, 1996.
94.000 millas. Tambien Nissan
Quest, 1995. 154.000 millas,
excelentes condiciones. Precios
negociables. 704-201-4421,
704-634-6423.

Venta varios

VENTA NEGOCIO

• Se vende restaurante con
clientela establecida. 704-890-
4933.

¡Gran Oportunidad!
Se vende
Restaurante latino
704-502-1733

Se vende
Restaurante El Paso
Ubicado entre la ciudad de Indian
Trail/ Monroe. Clientela establecida.
Llamar a Andres al:
980-875-1291

PALETERIA
LA POTOSINA
Se vende este negocio
con buena clientela, buena
ubicación y buen precio.
Para mas informacion llamar a:
704-763-0600

VENTA VARIOS

• JUEGOS DE COLCHO-
NES, NUEVOS, todavía en-
vuelto. King= \$175. Queen=
\$125. Full=\$99. Twin=\$88.
2928 Monroe Rd. Charlotte
28205.

• Vendo lavadora, secadora y
nevera. 704-898-5027.

Kayle Appliance
¡Los mejores precios!
Estufas \$89. Refrigeradores \$100
Lavadoras y secadoras desde \$120
2 meses de garantía
704-315-1335 • 704-544-2754

Llantas casi nuevas
a precios súper bajos
Todos los tamaños y marcas. ¡Ayude a reciclar
y ahorre dinero! Hablamos español
704-907-7976
The Used Tire Warehouse
400 E 35th St. Charlotte, NC 28205

Para publicar
su clasificado
llámenos hoy
mismo al

704-568-6966

Fondo de color, logos, fotos,
bordes, etc. por \$5 adicionales



GMC PROPERTIES
El camino a su hogar

\$200

MENOS del primer
mes de renta

APARTAMENTOS ESPACIOSOS

1 habitación

desde
\$475

2 habitaciones

desde
\$585

1 MES
DE
RENTA
GRATIS



**Aceptamos
W-7**

- Alfombra nueva
- "Vinyl" nuevo
- Aprobación inmediata
- Aceptamos W-7

Después de ver
nuestras mejoras
te querrás mudar
con nosotros

704-527-2500

220 Branchview Dr., Charlotte, NC 28217
(cerca de Compare Foods de Arrowood y el DMV de Nations Ford Rd.)

\$200

MENOS del primer
mes de renta

desde **\$480**

**Aceptamos
W-7**



**RENTA
GRATIS**

704-525-0184

639 Archdale Dr.
Charlotte, NC 28217
(Cerca a la tienda La Mexicana de South Blvd.)

DESDE...

1 habitación
\$445

3 habitaciones
\$715

Además tenemos **TOWNHOUSES**

- Excelente localización
- Gimnasio
- Preciosa piscina
- Juegos infantiles
- Lavanderías
- Cancha de fútbol

**Aceptamos
W-7**

704-523-6471

8508 Lodge South Circle, Charlotte, NC 28217



**SUN VALLEY
APARTMENTS**

Apartamentos

1, 2 y 3 habitaciones

desde
\$495

**Aceptamos
W-7**



704-525-5081

5029 Cherrycrest Ln., Charlotte, NC
(Cerca de Carnicería La Mexicana de South Blvd.)

**RENTA
GRATIS**

Apartamentos

1, 2 y 3 habitaciones

desde
\$564

**Aceptamos
W-7**

- Área de recreación • Piscina
- Conexión lavadora/secadora
- Mantenimiento de emergencia 24hrs.

704-536-4754

1337 Briar Creek Rd. Charlotte NC 28205



Más 50% menos de la
renta del primer mes

Vendedores de Publicidad

Buscamos personas
motivadas, ambiciosas y con
experiencia en ventas de
publicidad para
trabajar en La Noticia
Charlotte y La Noticia de las
Montañas (Asheville).

Indispensable ser bilingüe.
Ofrecemos excelente
remuneración y beneficios.

Interesados enviar hoja de vida
y carta explicando su interés
por
fax: 704-568-8936
atención Hilda Gurdian
o por e-mail:
employment@lanoticia.com

La Noticia
The Spanish-Language Newspaper

SOLICITAMOS



Solicite en persona

En el norte y sur de Charlotte
HASTA \$10/HORA

- Tiempo de viaje pagado
 - Entrenamiento pagado
 - Millas pagadas • Días festivos
 - Debe tener papeles para trabajar • Bilingüe
- Se requiere vehículo
lunes a viernes /solo turnos de día

Lunes a viernes de 8am-9am
Sur de Charlotte
1819 Sardis Road N, Suite 340
¡LLAME HOY!

704-844-9640

Lunes a viernes de 8am-9am
Norte de Charlotte
11525 Reames Road, Suite 105
¡LLAME HOY!

704-599-1322





Buenos Vecinos Mejores Precios

Sabor Latino



Clamato
32 Onzas

\$2.99

Sin tarjeta MVP a precio regular



**Chuletas
de cerdo
con hueso**

\$1.79 libra

Sin tarjeta MVP a precio regular

**BAJAMOS LOS
PRECIOS
EN LOS PRODUCTOS
QUE MÁS
COMPRAS**



**Refrescos
Jumex**
11.3 Onzas

2/88¢

Sin tarjeta MVP a precio regular

PRODUCTOS FRESCOS



Yuca

89¢ libra

Sin tarjeta MVP a precio regular



Cilantro

3/99¢

Sin tarjeta MVP a precio regular



**Manzanas
Gala**

99¢ libra

Sin tarjeta MVP a precio regular



**Salsa
Picante Pace**
24 Onzas

2/\$6

Sin tarjeta MVP a precio regular



Aguacates

69¢ cada uno

Sin tarjeta MVP a precio regular



Papas Rojas
Bolsa de 5 Lb.

\$2.99 cada uno

Sin tarjeta MVP a precio regular



**Tomates
Hot House**

\$1.79 libra

Sin tarjeta MVP a precio regular



**Refrescos
Zuko**
14.1 Onzas

\$2.69

Sin tarjeta MVP a precio regular

CARNES Y PESCADOS



**Caderas
de pollo
Smart Option**

87¢ libra

Sin tarjeta MVP a precio regular



**Bistec
de espaldilla
de res**
Corte fino

\$2.99 libra

Sin tarjeta MVP a precio regular



**Salchicha picante
para asar,
Santana**

\$1.79

Sin tarjeta MVP a precio regular



Bolillos

3/\$1



**Guacamole
Ortega**
1 Onzas

75¢

Sin tarjeta MVP a precio regular



**Tostadas
Guerrero**
14 Onzas

99¢

Sin tarjeta MVP a precio regular



**Frijoles negros
Verde Valle**
32 Onzas

\$2.29

Sin tarjeta MVP a precio regular



**Tortillas
de maíz
Guerrero**
73.3 Onzas

2/\$3.19

Sin tarjeta MVP a precio regular

www.foodlion.com/espanol

¡Échele una nueva miradita a Food Lion, ahora con Sabor Latino!
Food Lion. Buenos vecinos. Mejores precios... Ahora con Sabor Latino.

Nos reservamos el derecho de limitar las cantidades y corregir errores tipográficos. Vales para futura compra no están disponibles para alcohol y productos de tabaco.

100 E. Sunset Drive, Monroe, NC • 2526 Little Rock Rd., Charlotte • 120 Bost Road, Morganton • 7400 Plaza Rd., Ext., Charlotte • 801 East Roosevelt B, Monroe • 2118 Roosevelt Blvd., Monroe • South Main St., Hwy., Sparta • 8100 Idlewild Road, Charlotte • 3009 Plaza Road E. 3, Charlotte • 3207 Eastway Drive, Charlotte • 9021 Albemarle Rd., Charlotte • 200 Stanford Rd., Lincolnton • 7004 E.W.T. Harris Blvd., Charlotte • 5831 South Blvd., Charlotte • 576 East Fleming, Morganton • 1024 W. Hudson Blvd., Gastonia • 5624 N. Graham St., Charlotte • 796 Valley Rd., Mocksville, NC

Precios en esta sección válidos **04/28/10 - 05/04/10** | Todas Las Tiendas Aceptan



Disponible

Tarjeta MVP de Food Lion

- Es Gratis
- Fácil de obtener
- Reciba descuentos especiales
- Confidencial

